

YANTAYETINIRI ITIANCANENI JESOSHI

Icamantiri Irocashi jaoca ocantari inquenquetsatacayeriri.

¹ ¿Ainirompi Tiojiro? ¿Tecatsimpa oyempine? Peerani nintantacarori nosanquenatantaquempiironi, noquenquetsatacaimpironi maaroni yantayetiniri Jesoshi. Aisati noquenquetsatacaimpiro maaroni yoametantayetiniri. ²⁻³ Ari oshequi ineacatsitacaro, icamaque, itinaanaja aisati, irosati yonijaantapaajariri iroamerepeeni. Oshequi ineacotapinijeitajiri yantayetapaajiri, irootaque iotasannotantajariri itinaanaja. Ocarati 40 quitaiteri yonijaapinitantajariri. Iquenquetsatacotaquero jaoca icantari Tasorentsi ipincatsariventanti. Itiancajeitaqueri iroamerepee, iriotaque yora icoyeajeitaqueri. Iro cantiriri Ishire Tasorentsi. Impoiji yoancajiri Tasorentsi inquitequi, irosati narori novecaratantacarori noyenquetsare peerani. Meeca novaajempiro: noncamantajeitempiro yantayetiri iriori iroamereni Jesoshi, yora itiancanaqueri peerani.

Yoverantasanotanacarori Jesoshi irineane.

⁴ Ari yoacaajeitajari Jesoshi. Icantasanotaqueri: —Eirota pojoquitarotsi Jerosare; nocoaque poyeavaquerota icashiacaquempiri Apa: ora piquemitaquenari peerani nocamantitaquempiri. ⁵ Yora Joani ivaotisajeitaquempi nijaqui

iojeitantacari atiri piquemisantajeitirini. Iro cantaincha eiro osamanititsi ompocashijeitempi Ishire Tasorentsi, guiso oajeitempi iriojeitanteari atiri queario piquemisantaquena narori.

⁶ Yora apatotimentacariri, isampijeitiri:

—Novincatsarite. Arojeitaque ishanincani yora intacaroniri Ishiraeri. Peerani itimaveitani pin-catsariventaveitariniri ashanincani; meecampa, tecatsi. ¿Ariompa meeca pincerteri pashini impin-catsariventajeitajena? Oshequi nocoajeitaque.

Yacanaqueri:

⁷ —Te incoacayempiji Apa piojeitero jaoca oncarate. Osamanitatsirica, irompa jaocarica oncarate. Irintiquea Apa apaniro cantatsine. ⁸ Coajica intasoncaventajeitempi, aisati ompocashijeitempi Ishire. Nocoaque pinquenuetsatacojeitena anta Jerosarequi, pintoteaquero Jorea. Pinquenuetsajeite anta Samariaqui, aisati pintoteanaquero anta pashinipeequi quipatsi.

Yoajenocantanajari Jesoshi.

⁹ Irootaque icantanaqueriri Jesoshi. Ari yamenajeitavajiri, irosati yoajenocantanaja jenoqui, ipeanaja mencoriqui. ¹⁰ Ari yamenajeitavajiri sorerere, ijatanaji. Ari imapocapaaqueri apite shirampari, icatiimojeitapaacari. Quitamarori iit-saare. ¹¹ Icantapaaqueri:

—¿Ainirompi, carireasati? ¿Paita pamentarori inquite? Pineavajiri yora Jesoshi yoajenocanaja inquitequi. Iriotaque piajantsineri coajica aisati. Ariorica impiaje aisati, inquempetapaajea meeca ijatantanajari.

¹² Ari ipiajeitanaja Jerosarequi iroamereni Jesoshi. Iponeanaja toncaariqui opajitanta Orivomashi. Oquempejitaro Jerosare, te arejiteji. ¹³ Ari yareejeitapaaja, yataijeitapaaji oshitamentocotanta jenoqui. Anta imaapinijeitinta yora Petero, jeri Joa, Santiago, Antirishi, Jeripi, Tomashi, Varitorome, Mateyo, Santiago itomi Arijeo, Shimo yora Shintsitatsiri. Aisati imaapinitinta Jorashi, yora itomi Santiago, maaroni. ¹⁴ Ari yapatojeitaja aisati iquenquetsatacaajeitiri Tasorentsi. Itsipajeitari irirentipeeni Jesoshi, jero Maria irinironi, jero otsipapee tsinane. Aitaque icantani iquenquetsatacaapinijeitiri Tasorentsi.

Icoyentacariri Matiashi poyeetajariri Jorashi.

¹⁵ Ari pashini quitaiteri yora Petero icatiimojeitanacari iyemisantaririntepee. Aamaaca icarajeiti 120. Icanti:

¹⁶ —Noyemisantaririnte, moncarataca ocantini Sanquenarentsi. Peerani oametirini Ishire Tasorentsi Iravirini iquenquetsatacotantarini Jorashini: yora jivajeitaqueriri aajeitaqueriri Jesoshi. ¹⁷ Aitaque acarajeiveitarini. Peerani itsipajeiveiteeni intacojeitantani, iro cantaincha ¹⁸ impoiji yaacantanirotaqueri Avincatsarite, ipinatashiyeetacari quirequi. Yaavetacari, impoiji yoipiajiniri, iriotaque quirequi yamanantanteetajarori quipatsi. Impoiji irisati shiticajancha, shiti; itsatanaca. Impoiji ipesacotanaque, peti; iquenaitaque tirin; ipitiancapaaca; irosati itsirajantapaaca imotijaqui, tsira, osoquijanaque iramporetsa. ¹⁹ Iojeitaqueri maaroni jerosaresati. Irootaque

ipajitanteetarori quipatsi yamananteetiri Asererama. Acantiri aneanequi arori: “Ivinaroni Jesoshi yoanteevetacariniri”.²⁰ Aitaque isanquenayeetironi peerani pampoyeantsi cantatsiri: “Oncaarapancoitetanaque ivanconi aacanterineri Avincatsarite, eiro itimajitsi timantitajearine”. Aisati ocantini pampoyeantsi: “Ocameetsati intimaje poyeetajearineri quenquetsatacantajantsineri”.²¹⁻²² Tsame meeca ancanteri itsipa: “Pimpoyeetajeari Jorashini”: tempa irootaque icoacaaqueeri Tasorentsi. Iriotaque ancanteri tsipatitapinijeiteniri peerani: neasanotiriri Joani ivaotisantantini, aisati neapinitiriri Jesoshi. Acoaque neaqueriri itinaanaja aisati ijatanaji jenoqui: ancanteri incarajeitee anquenquetsatacojeiteri Jesoshi. ¿Janicampa meeca ancanteri?

²³ Ari icanti itsipa:

—Iriorica yoca Jose Varasavashi, ipajiyetiri aisati Joshito. Terica, iriorica yoca Matiashica.

Ari icajemiri apite:

—Caate aca nianqui.

²⁴ Impoiji iquenquetsatacairi Tasorentsi, ican-tiri:

—Novincatsarite, aviro avinti iotirori jaoca icantajeitari maaroni atiri. Jeri yoca apite. Piotacayenari janicarica picoasanotaqueri avinti²⁵ poyeetajearine Jorashini. Tecatsi incantea meeca iriori inquenquetsataje aisati irintacotantajea: tempa camaque ini, janirotaque anta Sharincaveniqui.

²⁶ Impoiji ipishoncajeitiro mapijaniqui iriotanteari janicarica icoacaaqueri Tasorentsi,

irio icoyeaque Matiashi. Ari icaraveita itiancane Jesoshi 11. Meeca icarajeitajiri aisati Matiashi.

2

Quitaiteri ipajiyeetiri: “Pentecoshiteshi”.

¹ Ari omoncaratapaaja meeca quitaiteri ipajiyeetiri: “Pentecoshiteshi”. Ari yapatojeitaca Jerosarequi quemisantajeitatsiri.

² Omapocashitapaacari, iquemavaquero shiavetarori tampea antearo, oneapaaque, sooo. Oponeanaca jenoqui, otsoteapaaquero pancotsi isavicajeitantari.

³ Aisati oconijatimotashitapaacari shiavetacarori paamari, ovaraapaaca; opomencajeitapaaqueri iitopeequi maaroni savicajeitaintsiri, pomein.

⁴ Otimantashirejeitapaacari Ishire Tasorentsi. Irosati ineanatantanacaro otsipapee neantsipee, imajeitaquero ora oneaveetacaaqueriri Ishire Tasorentsi.

⁵ Ari isaviqui anta Jerosarequi joriopee, quemisantasanotatsiri, iponeayetaca pashinipeequi quipatsi, jaocaricapee.

⁶ Iquemantajeitavacariri ineanajeitanaque, irosati yapatojeitantaca oshequi atiri. Iquemajeitapaquero irineanesanori. Te

iriotacotapeeriji. ⁷ Yoajeitapaaque cavaco, iqueshireajeitapaaca, isampitavacaajeitapaaca:

—Tempa carireasati inajeiveta yoca neaveetaintsirica. ⁸ ¿Jaoca icantacari iquemantajeitarori maaroni aneaneppee?

⁹ Meeca acarajeitaqueri paratosati, merosati, eramitasati. Jeri savicatsiri Mesopotamiaqui, Joreaqui, Caparoshiaqui, Pontoqui, Ashiaqui, ¹⁰ Jirijiaqui, Pampiriaqui,

Ejipitoqui. Aisati acarajeitaqueri poneayetainchari otsapitapaaca Iriviaqui anta oquempejitapai Shirene. Jeri aisati acarajeitaqueri quivantatsiri poneayetachari Oromaqui. ¹¹ Acarajeitaqueri joriosanotatsiri aisati peajanchari jorio. Acarajeitiri queretasati aisati aravesati. Iro cantaincha aquemajeitaqueri ineanajeitantaro aneane-sanoripee. Iquenquetsatacotiri Tasorensi, jaoca icanta itasoncantayeti.

¹² Ari yoajeitanaque atiripee cavaco, te iriotacoteriji. Isampitavacaajeitanaca:

—¿Paitaquea iquemantarori aneane?

¹³ Irinti pashini, ishirontimentajeitanacari, icanti:

—Ishinqueitaca yonta, iji, iji, iji.

¹⁴ Ari ainiro anta iriori Petero, icarajeitiri itsipapee itiancane Jesoshi. Quimojenca icamantaqueri:

—Nojorioririnte: maaroni aviro savicajeitatsiri aca Jerosarequi, piojeitavaquero oca noncamantempiri, pinguemisantajeitavaquena.

¹⁵ Pijitashijeivetacari ishinqueitaca yocapee. Ja, te irishinqueiteaji. Tempa ashinquitapinijeita tsiteniriqui, iro cantaincha oquitaitetamani meeca, tequera irijenoquitapeeji catsirincaiteri. Tequera omoncarateaji ishinquitapiniyeeta,

¹⁶ irointi oca piquemaqueri icamantacotiri camantantaveitachaniri peerani Joirini:

¹⁷ “Icanti Tasorensi: ‘Coajica irineajeitero maaroni atiri nontianqueneri Noshire. Incamantantayete itomipee, irishintopee. Yora evancaripee irioshoretashitearo paitapeerica. Aisati irimishiveetashitea anteashiparipee.

18 Jeri quemisantajeitenane: shiramparipee, tsinanepee, nontiancajeiteneri Noshire, inquenquetsatacotantenari. 19 Ari nomatero coajica caari pineapiniti inquitequinta jenoqui, aisati aca quipatsiqui: poajeitanaquero cavaco. Aitaque pineajeitero coajica irirajani camajeitatsineri, aisati pineavaquero ontaajeitanaquea pancotsipee: oshequi oncachajencatanaque. 20 Irijivate intsivacanaque catsirincaiteri; aisati yora cashiri, inquisitioncatanaque, irishianaquero irajantsi. Impoijiquea omoncaratapaaquea quitaiteri irareetantapaajeari Avincatsarite. Oshequi irimatapaaque, iriotacojeitaqueri maaroni atiri. 21 Iroavisacojeitea maaroni aventajeitearine' ". Irootaque isanquenatiniri Joirini.

22 Aisati icanti Petero:

—Noshaninca. Pinquemisantavaquero oca noncamantempiri, nonquenquetsatacoteri Jesoshi, yora nasaretasatani. Itasoncantayeti, imayetaquero caari aneapiniti. Aisati imayetaquero paitapeerica, ayotantariri itasorentsitasanotaque. Tempa pineapinijeitaqueri avirori, piotitacari. Tempa irio Tasorentsi matacaqueriri. 23 Peerani aitaque iotacotitarini, icantitani: "Aitaque oncanteari, impimanteeteri yora Jesoshi". Irio caari cameetsatatsi oaqueriri, iro cantaincha pipajacotacantajeitaqueri avirori, poamaacantajeitaqueri. 24 Ari oshequi iquematsicayetacaro, icamanaque, torein. Iro cantaincha yoitinaajiri Tasorentsi, te incoacayeriji incamasanote. 25 Tempa isanquenatitacaroni peerani Iravirini

irineane Jesoshi: “Niotaque quiso yoaquena Novincatsarite, isavicaque nacosanoriqui yamitacotapinitantanari, caari noashiretanta. ²⁶⁻²⁷ Oshequi noquimoshireventaqueri, otimantari nocantantariri: ‘Apa, oshequi noveshireaca. Niotaque eiro pojocanatsi anta ishaaviji. Aisati eiro pishinetanatsi nompatsaye, tempa pineacameetsatana. Niotaque pimataquenaro oca picantaquenari. ²⁸ Piotacaaquenaro noncanteani naneasanotanaje, quiso avavacayea, noncanteani noveshireimentanaquempi’ ”. Irootaque irineane Jesoshi isanquenatiniri Iravirini.

²⁹ Ari yovaajiro aisati Petero:

—Meeca, noshaninca, noncamantasanotempi. Icamaque intacantaqueeri Iravirini, itijaca. Timatsiquera meeca itijacanta. ³⁰ Camantantatsiniri inaveitani. Iotasanotironi icantitariniri Tasorentsi: “Queariotaque oca noncamantasanotempiri, eiro namatavitimpitsi. Coajica impincatsariventante pishanincasanori, poyetajempineri”. ³¹ Pineaquero, tequeratsitani intinaajeji Quirishito, iro cantaincha iotacotitarini Iravirini. Tempa isanquenatini: “Incante Quirishito: ‘Apa, niotaque eiro pojocanatsi anta ishaaviji, aisati eiro pishinetanatsi nompatsaye’ ”. ³² Iriotaque Jesoshi yoitinaajiri Tasorentsi. Aitaque noneajeitaqueri narori, meeca nocamantasanotaquempiro. ³³ Impoiiji yoancajiri anta iracosanoriqui, icaratantapaajariri ipincatsariventanti. Irosati quiso oantacariri Jesoshi Ishire Tasorentsi, ora icashiacaqueriri Iriri. Meecaquea, itiancajeitaquenaro narori

aca: irootaque pineantajeitaquenari aisati piquemajeitantaquenari. ³⁴ Pamene, te irio quenquetsatacotajanchane irisati Iravirini peerani, irintiquea iquenquetsatacotiri Quirishito. Te irovajenocajeaji irinti Iravirini jenoqui, irintiquea Quirishito. Tempa isanquenatitani peerani: “Tempa irio Tasorentsi cantiriri Avincatsarite Quirishito: ‘Pisavicapee aca nacosanoriqui, pincaratena ampincatsariventante ³⁵ irosati impincatsajeitantempiri maaroni quisajeivetimpiri’ ”.

³⁶ Aisati icantajeitiri Petero:

—Tempa arojeitaque ishanincani Ishiraerini. Cameetsa iriotasanojeitero ashanincajei oca n-cantaquempiri: pipajacotacantavetacari Jesoshi, iro cantaincha yoitinaajiri Tasorentsi, ipeavajiri aisati Pincatsari, irisati Quirishito.

³⁷ Iquemantajeitavacarori oca, oshequi iquenqeshiretasanojeitanaca. Isampijeitiri Petero:

—Noshaninca, ¿jaoca n-cantajeiteari?

Yacanaqueri:

³⁸ —Pinquenqeshireajea, eiro piquem-petajatsi peerani. Paventajeitajeari Jesoquirishito aisati pivaotisatimentajeitajeari, incavintsaajeitantempiri Tasorentsi, eiro iquenqeshireacotajimpirotsi aisati caari cameetsatsi pantajeiveitaniri. Irootaque quiso oajeitantempiri aisati Ishire intianquempiri. ³⁹ Irootaque icashiacaajeitaquempiri avirori; aisati icashiacaajeitaqueri iriori pishanincatajeari coajicani, jeri aisati maaroni arejipeequiniri iriori. Irootaque icashiacaajeitaqueeri maaroni;

irootaque icoacaajeitaqueeri Avincatsarite,
ariorica anquemisanteri.

⁴⁰ Oshequi pashini icamantasanojeitiriri,
icoaque inquemisantacayeri. Jero oca
icantaqueriri aisati:

—Poavisacojeitea. Pishiajeitaricari timajeitat-
siri meeca: yora caari cameetsajeitatsi.

⁴¹ Ivaotisaajeitaca maaroni quemisanta-
jeitaquerori irineane, aamaaca icarajeitaque
3,000. ⁴² Icantatiani iquemisantapinijeitiro
oca yoamejeitiriri. Icantatiani cameetsa
iquempeavacaajeitaca: itsipatavacaajeitaca
icarajapinijeitiro tanta, iquenqueshirejei-
tantacariri yora camimentajeiteeri, aisati
iquenquetsatacapinijeitiri Tasorentsi.

⁴³ Yora quemisantatsiri imatapinitaqueneri
atiripee caari ineapinijeiti, aisati imayetaquero
paitarica iotantacariri queario itsipatari
Tasorentsi. Yoajeitanaqueri cavaco maaroni.

⁴⁴ Ari iquempeavacaajeitaca quemisantajeitat-
siri. Te irimashitsajeiteji, irointi ipavacaapinijeita
timimojeitiriri, paitaricapee. ⁴⁵ Ipimantajeitiro
irovaararo, iipatsite aisati. Ipaarantajeitiri
maaroni ishaninca coiteimojeitariri. ⁴⁶ Maaroni
quitaiteri ijatapinijeiti anta ivancoqui Tasorentsi.
Aisati icarajajeitaquero tanta ivancopeequi iriori,
iquenqueshireantariri camimentajeitaqueeri.
Ariorica yoajeita, iquimoshiretasanojeiti, aisati
cameetsa ipashitavacaajeitaca. ⁴⁷ Icantajeiti:

—Cameetsa ini Tasorentsi.

Jeri yora maaroni timajeitatsiri ineacameet-
sajeitaqueri quemisantatsiri. Icantatiani

maaroni quitaiteri iquemisantaque pashini atiri,
yoshequiacaasanojeitaqueri Avincatsarite.

3

Icamantanti Petero anta ivancoqui Tasorentsi.

¹ Pashini quitaiteri, jenoquiquera
catsirincaiteri, irotaintsi omoncaratea
iquenquetsatacaantapinitariri jorio Tasorentsi.
Itoncaanaque Petero, jeri Joa anta ivancoqui
Tasorentsi. ² Ainiro isavicaque anta aparoni
shirampari, choriveetatsiri iitiqui. Aitaque
icantitapaa peerani, iroaquera itimapaaque.
Ari maaroni quitaiteri yameetapinitiri
omoroqui pancotsi ipajiyeetiri: “Cameetsari
omoro”. Aitaque yoyeetapinitiriri omoroqui
iramananteariri iirequite queayetatsiri. ³ Yora
Petero, jeri Joa irovetaincha inqueajeitapeeme
pancotsiqui, iro cantaincha ineavaqueri,
icantavetavacari:

—Pincavintsayena noshaninca, pimpena quire-
qui.

⁴ Ari yamenapaaqueri Petero, icantiri:

—Pamenenate.

⁵ Yamenasanovetavacari, ijitashivetaca ari im-
paquerime paitarica. ⁶ Iro cantaincha icantana-
queri:

—Tecatsi noirequite, iro cantaincha nocoaque
noncavintsayempi. Noncanteri Jesoquirishito,
yora nasaretasati iraniitacaajempi irinti, pani-
itantajeari.

⁷ Yajiricaqueri iracosanoriqui, yoatiaqueri.
Intsipaita yavisacotaji, ishintsitanaji iitiqui.

⁸ Ishintsiti icatianaja, cati. Icatiasanotanja,

yaniitanaji. Itsipatanacari, iqueanaque
 pancotsiqui. Isapocasapocataaque,
 icantanaque:

—Cameetsa ini Tasorentsi.

⁹ Ineajeitavaqueri maaroni atiri: yaniitanaji.
 Iquemajeitavaqueri icantanaji:

—Cameetsa ini Tasorentsi.

¹⁰ Ari iojeitavaqueri, iriotaque yoca savi-
 caveitachaniri omoroqui, amanantaveitachaniri
 quirequi. Ineajeitavaqueri yavisacotaji, irootaque
 yoajeitantanacariri cavaco. Te iriotacoteriji.

¹¹ Ari yajiricasanotajiri Petero, jeri Joa.
 Inajeitaque anta yapatotapinijeitanta: irio
 Saromo vetsicacantironiri peerani pancotsi.
 Irosati ishiashitantapaacari maaroni atiri,
 yoajeitanaqueri cavaco. ¹² Ineavaqueri Petero,
 icantavaqueri ijorioririnte:

—Noshaninca, ¿paita poajeitantanacari
 cavaco? ¿Paita pamenantajeitanari, sorerere?
 Eiro pijitashitanatsi naro Tasorentsi
 naniitacantajariri yoca choriveitachaniri.
 Eiro aisati pijitanatsi noquemisantasanoti
 nomatantajariri. ¹³⁻¹⁴ Irinti Tasorentsi
 oavisacotajiriri. Peerani iquemisantaveitarini
 Avarama, Isaca, Jacovo, jeri aisati maaroni
 intacantaroniri. Ocameetsati pinquempejeiteari
 iriorini, pinquemisantajeiteri Tasorentsi.
 Iriotaque neacameetsatasanotiriri Jesoshi,
 icanti: “Pineaveri, icameetsatasanoti Notomi,
 yantaquenaro maaroni nocoacaqueriri”.
 Queario icameetsatasanoti Jesoshi, catsini.
 Iriotaque paacantaqueri. Iro iroimpacaajerime
 Pirato, aiqvero picantacoventatiiri: “Te noncoyeji

poimpacaajeri”, irinti picoaqueri yoipacajimpiri oantatsiri. ¹⁵ Poacantaqueri oaneajeitiriri atiri. Icamavetapainta, impoiiji yoitinaajiri Tasorentsi. Aisatitapaaji, noneajeitajiri. ¹⁶ Jeri yoca shirampari: iquemacotantavacariri Jesoshi, iquemisantaque, irootaque yavisacotantajari. Jerica pineaqueri. Tempa piojeitiri. Ari iquemisantaque, irootaque itecatsitantajari. Pineaqueri meeca yaniitanaji.

Aisati icantajeitiri Petero:

¹⁷ –Ari noshaninca, meeca niotaque te piojeiveiteani avinti. Aisati iquempeta avincatsaritepee, te iriojeiveiteani. ¹⁸ Imataquero Tasorentsi oca icantitaniri peerani: “Coajica oshequi inquematsicatearo Quirishito, incamimentajeiteri atiri iroavisacotantajeitiri”. Tempa iquenquetsatacotitarini Quirishito maaroni yora camantantatsiniri. ¹⁹ Pinquenqueshirejeitanaquea, eiro piquempejeitajatsi peerani, irointiquea pinquemisantaque; impoiiji incavintsayempi Tasorentsi: iroameetsajeitempi, eiro iquenqueshireacotajimpirotsi aisati caari cameetsatsi pantaveitaniri. Irosati intsipajeitantempiri Avincatsarite, iriveshireacaajeitempi. ²⁰ Aisati intianquempiri Jesoshi, yora Quirishitotatsiri. Tempa peerani icamantasanotaquempini. ²¹ Incantaitatiyempani intimapaaaje anta jenoqui, irosati iroameetsatantayetaquearori maaroni, paitapeerica. Tempa irootaque icantiniri peerani yora camantantatsiniri, yora yoameetsajeitiri Tasorentsi: iriotaque neanatacaajeitiriniri maaroni. ²² Icantini Moishishi: “Yora

Avincatsarite Tasorentsi intianquempiri camantajempineri, inquempetajena narori itiancaquena. Avirotaque irishanincatajeari. Paitarica incamantempiri, pinquemisantavaqueri. ²³ Irinti maaroni caari quemisantiri iriori, eiro quiso yoiritsi ishaninca, irointiquea intsoncajeitajeri”. ²⁴ Iquenquetsatacotitaroni peerani maaroni camantantajeitatsiniri oca pineayetaqueri meca. Jeri yora Samoirini, intacaroniri, jeri aisati maaroni impoijeitiriri. Iquenquetsatacojeitiro, maaroni. ²⁵ Aitaque ashanincajeitacari yora camantantatsiniri. Peerani icantirini Tasorentsi Avarama: “Coajica iriveshireimentajeiteari maaroni atiri pishanincani: yora Quirishito pocatsineri”. Moncarataca icantaqueriniri. Ocameetsati meca piveshireimentajeiteari. ²⁶ Itiancaqueri aroriqui, ijivajeitaquee yoamejeitaquee. Ainiro pantajeitiro caari cameetsatatsi, iro cantaincha ipocashijeitimpi iroavisacojeitempi eiro pashinoncanta; icoaque iroveshireacaajeitempi.

4

Yora oametavacainchari, yapatotashijeitacari quemisantatsiri.

¹ Irosatiquera iquenquetsatacairi Petero ishaninca, ari ipocapaaque saserotepee. Jeri aisati jivatacairiri atiri anta ivancoqui Tasorentsi. Jeri saroseopee. ² Icantashirejeitanaque, icantavaaanaca:

—Paitateemi yoametantariri atiri. Jero icamantaqueriri: “Intinaye camajeitatsiri: tempa itinaaja Jesoshi”. Te oncameetsateji oca yoamejeitiriri.

³ Ari ishaaviniji catsirincaiteri, irosati yaantacari, tapi. Yaajeitanaqueri, yoiminqueajeitapaaqueri, ari iquitaitacojeitaque. ⁴ Iro cantaincha iquemisantaque oshequi quemajeitavaqueriri Petero, aamaaca icarajeiti 5,000 shirampari, quemisantajeitaintsiri.

⁵ Oquitaitetamanaji yapatojeitaja aisati anta Jerosarequi pincatsaritatsiri, savicacantantatsiri, oametantirori sanquenarentsi. ⁶ Icarajeitiri Anashi, yora ivincatsarite saserote. Aisati yapatotiri Caijashi, Joa, Arijantero, jeri maaroni ishaninca ivincatsarite saserote. ⁷ Ari icajemacantaqueri quemisantatsiri, isatecaqueri nianqui, isampijeitakeri:

—¿Janica matacaaquempirori oca? ¿Janicampa cantaquempiri?

⁸ Ari oametaqueri Ishire Tasorentsi Petero, omatacaasanotaqueri. Iquenquetsatacaajeitakeri apatotimentajeitariri:

⁹⁻¹⁰ —¿Iriompa pisampitacoventiri yora choriveitachaniri ineshinoncatiri Tasorentsi? Pineakeri, avisacotanaji ini. ¿Picoaquempa piote jaoca icantacari yavisacotantajari? Pinguemajeitavaquero oca. Aisati ocameetsati iriojeitavaquero maaroni ashanincapee. Iriotaque Jesoquirishito, yora nasaretasati, oavisacotajiriri. Pipajacotacantavetacari, iro cantaincha yoitinaajiri Tasorentsi. ¹¹ Iriotaque Jesoshi shiacantachari mapitatsiri itseencaqueri

vetsicavetarori pancotsi: iro cantaincha
ipeaqueri Tasorentsi itincamitantarori.
Avirojeitaque avinti shiaqueriri vetsicavetarori:
pitseencaqueri Jesoshi. ¹² Iro cantaincha te
intimeji pashini oavisacotantatsineri: te intimeji
aca quipatsiqui pashini oavisacojeiteeneri:
apaniro Jesoshi.

¹³ Ari yoajeitanaqueri cavaco yora
pincatsaripee, icanti:

—Pineaajeitaqueri, te intsaroajeitanaqueji iri-
ori. ¿Paita caari itsaroacantajeitee? Aisati te
intsoteavetearoji sanquenarentsi, te irishitori-
otasanovetearoji, iro cantaincha oshequi ioti.
¿Paitaquea iotacairiri? ¿Iriompa oametiriri Jesoshi,
yora quiso yoaveitaniri?

¹⁴ Ari ineajeitaqueri itsipatacari yora yoav-
isacoyeetajiri. Tecatsi incantea incantimenteri.

¹⁵ Ari itiancajiri:

—Pisoquijajeitanaje anta; ari coajica noncaje-
majempi aisati.

Ari isoquijajeitanaji. Impoiji icantavacaajei-
tanaca iriori pincatsaripee:

¹⁶ —¿Jaoca ancanteneri yonta? Iojeitanaqueri
maaroni jerosaresati itasoncaventaqueri
yora choriveitachaniri. Tecatsi ancante:
“Te irimateroji”. ¹⁷ Te oncameetsateji
inquenquetsatacaajeitajeri pashini atiri.
Tsame ancantasanoterita: “Eiroyea meeca
piquenquetsatacotajiritsi yora Jesoshi”.

¹⁸ Ari yapiitajiri, icajemajiri. Icantasanotiri:

—Eiroyea meeca piquenquetsatacotajiritsi Je-
soshi. Eiroyea picamantacotajiritsi.

¹⁹ Yacanaqueri:

—Tempa ineajeitee Tasorentsi. Pincaman-tasanotenate: ¿cameetsampa nonquemisantempi? Tempa irio Tasorentsi nonquemisanteri. ²⁰ Tecatsi noncantea meeca nojocajero noquenquetsatacotiro oca noneasanotaqueri, aisati oca noquemasanotaqueri.

²¹ Ari yapiitajiri aisati icantasanovetajari, irosati itiancantajari. Tecatsi irante impasatimenteriri. Ineajeitaquero atiri oca imataqueri, icantapinijeitanaque: “Cameetsa ini Tasorentsi, oshequi imatacaajeitaqueri quemisantatsiri”, irootaque caari ipasantari. ²² Peerani imoncarataquero 40 irosarintsite choriveitachaniri. Ari oshequi iquenqueshirejeitaquero atiri yoavisacotiri Jesoshi, iojeitantacari itasorentsitaque.

²³ Ari yoimpacaajeitajiri pincatsaripee, impoiiji ijajeitanaji quemisantatsiri ishanincaqui. Ica-mantapaaqueri oca icantavetacariri yora cantavetacariri. ²⁴ Iquemantavacarori oca, iquenquetsatacaajeitaqueri Tasorentsi. Antearojenca icanti:

—Novincatsarite. Aviro vetsiquirori inquite, quipatsi, incajare, maaroni; aisati povetsicajeitaqueri maaroni timantajeitarori. ²⁵ Aisati peerani poametaquerini noshanincani Iravirini, yora quemisantimpiri. Oametaqueri pishire, isanquenatantarori oca: “¿Paita itseencajeitantacari yora pashinisatipee atiri? ¿Paita iquenqueshiretashitantarori caari cameetsayetatsi? ²⁶ Yora ivincatsarite-pee iraimanajeiveteari Pincatsarisanori, aisati yora Quirishitotatsiri; incoajeivetea

intsoncajeiterime”.²⁷ Aca nampitsiquica yapatojeitaca yaimanajeivetacari pitomi Jesoshi, yora pineacameetsatiri. Tempa pipeaqueri Quirishitotasannotatsiri. Icarajeiti aimanajeitachari Eroreshi, Pontsio Pirato, joriopee, pashinisatipee atiri, maaroni.²⁸ Peerani piotitani, picantitani: “Aitaque oncanteari”. Ari meeca imataquero yocapee.²⁹ Meeca, Novincatsarite, piotaquero oca icantasanovetaquena: “Eiro piquenquetsatacotajiritsi Jesoshi”. Tempa narotaque quemisantimpiri. Pimatacaasanotena eiro notsaroantatsi nonquenquetsasasanotero pineane.³⁰ Pintasoncacoventante, poavisacotenteariri mantsiaripee; pimatapinitero caari ineapinijeiti, piotacaajeiteri atiri queario iriotaque Jesoshi pitomi, aisati pineacameetsatiri.³¹ Aitaque icantajeitiriri Tasorentsi. Impoiji onicanaca pancotsi isavicajeitantari. Otasoncacoventajeitapaaqueri Ishire Tasorentsi, irosati cameetsa iquenquetsatantarori irineane Tasorentsi, te intsaroimateji.

Yaacameetsatavacaajeitaca yora quemisantat-siri.

³² Oshequi icarati meeca quemisantatsiri, cameetsa isavicajeitaque, aisati imoncaratavacaajeitaca: paitarica icoajeitiri aisati paitarica iquenqueshirejeitiri. Te irimashitsajeiteji, irointi ipavacaajeitacaro maaroni coiteimojeitariri.³³ Jeri iroamereni Jesoshi, icamantapinitiri atiripee:

—Itinaasanotaja Avincatsarite Jesoshi.
Aisati icantajeiti atiripee:

—Tempa icameetsajeiti quemisantajeitatsiri.

³⁴⁻³⁵ Yora maaroni ashiyetachari iipatsite aisati ivanco, ipimantajeitiro. Oca opinayetari, yamajeitaqueneri iroamereni Jesoshi, ipapaaqueri. Irosati ipaarantaqueriri itsipapee iriori coiteimotariri, caari yashinoncaajeitanta quemisantajeitatsiri. ³⁶ Icarajeitiri quemisantatsiri ishanincani Irevi, pajitachari Jose. Pashini ipajitiri yora itianqueetiri: Verenave. Ocanti ivajiro aneanequi arori: “Veshireacaantachari”. Iriotaque poneachari Tsipirequi. ³⁷ Yashivetaro quipatsi, impoiiji ipimantiro. Yaanaque ovinaro, ari ipapaaqueri yora iroamereni Jesoshi.

5

¹ Iro cantaincha itimi pashini shirampari pajitachari Ananiashi, iro ijina Sajira. Ipimantiro iipatsite, ² yaarantavaji ovinaro nianqui. Irointi cashetani aisati yaanaque, ipapaaqueri iroamereni Jesoshi. Icantapairi:

—Jeri yoca quirequi, iriotaque maaroni ovinaro noipatsiteni nopimantaqueri.

Iotaque aisati ijina iroori iramataviterime. ³ Iro cantaincha icantavaqueri Petero:

—Ananiashi, tempa paarantavaji ovinaro piipatsite. Yoametaquempi Satanashi, picoantavetacari pamataviterome Ishire Tasorentsi. ⁴ Tempa iro piipatsiteni onaveitani, tempa iriotaque pashi ovinaro. Ocameetsati pinquempoyeru ovinaro. ¿Paita picantanerotantari: “Jeri yoca maaroni ovinaro noipatsiteni”? Pamatavivetaquena narori, iro cantaincha tecatsi pincanteri pamataviteri irinti Tasorentsi.

⁵ Iquemantavacariri Ananiashi, irosati itaantanaca, poron. Icamanaque, toren. Itsaroasanojeitanaque catsini maaroni neajeitaqueriri. ⁶ Impoiiji yovetsicajeitaqueri evancaripee intijeri; yaanaqueri, itijiri. ⁷ Osamanitapainti capichaji, ari oqueapaaque ijinani iroori. Te ioteji camaque ojimeni. ⁸ Icantavaquero Petero:

—¿Pipaquenarimpa maaroni quirequi, ora ovinaro piipatsiteni pipimantaqueri?

Ari acanaqueri:

—Je, nopaquempiri maaroni.

⁹ Irosati icantantacaro iroori:

—¿Paita piquempetantariri pijimeni, pamataviterome Ishire Avincatsarite? Jeritapaaji tijaitiriri pijimeni: irisati aanaquempine avirori.

¹⁰ Irosati oteimotantanacari, ocamanaque. Iqueapaaji yora evancari, ineapaaquero, camaque. Ari yaanaquero, itijaitiro iroori, itsipatajantiro ojimeni. ¹¹ Ari itsaroajeitanaque maaroni yora quemisantajeitatsiri, aisati itsaroajeitanaque maaroni quemacojeitaqueriri.

Yora oametavacainchari, iquishimatiri iroamereni Jesoshi.

¹² Oshequi itasoncaventanti yora iroamereni Jesoshi. Oshequi imayetaqueneri atiri, irosati yoantajeitanacari cavaco. Ari yapatojeitaca anta pancotsiqui yovetsicacantiniri Saromoni. ¹³ Oshequi ipincatsajeitaqueri atiripee, irootaque itsaroacantajeitacariri intsipajeitajearime. Iro cantaincha icantajeiti atiripee:

—Icameetsatasanojeiti quemisantajeitiriri
Jesoshi.

¹⁴ Aiquero ijatati yoshequiasanotanaque quemisantiriri Avincatsarite. Oshequi icarajeiti shirampari, jero tsinane. ¹⁵ Yoapiniyetaqueri atiri mantsiaripee anta avotsiqui: yoipon-aayetiri shitashintsiqui, oncanteata ariorica iravisanaque Petero, intsimancayetanaqueri iravisacotantajeari. ¹⁶ Aisati yapatotashitaca oshequi atiri, poneayetachari nampitsipeequi anta otsapiyetapaa Jerosare. Yamayetaqueneri mantsiaripee, jeri aisati neiriri camaari. Yoavisacojeitajiri maaroni.

¹⁷ Ari ocantimoneentanacari ivincatsarite saserote, jeri itsipapee: iriojeitaque saroseotatsiri. ¹⁸ Ari yaacantaqueri yora iroamereni Jesoshi, yoiminqeacantavetacari caravosoqui. ¹⁹ Iro cantaincha yananincaque inampire Avincatsarite, yashitareapaajiniri ashitacorontsi, yaanajiri saiteriqui. Icantiri:

²⁰ —Pijataje anta ivancoqui Tasorentsi, pincatiapaaje. Pincamantasanojeiteri atiri jaoca incantajeari intimantajeari inquitequi, incantaitiyempani.

²¹ Yacanaqueri:

—Je, ari noncamantajeitaqueri.

Ari iroaquera oquitaitetamani ijatanaque ivancoqui Tasorentsi, yoametantapaaji.

Jeri ivincatsarite saserote, itsipajeitacari ishanincapee anta pashiniqui pancotsi. Yapatojeitiri oametavacainchari: yora ivincatsaritepee jorio. Ari icantiri variria:

—Pijajeite anta poiminqeiquerinta oshaiteji quemisantiriri Jesoshi, pamajeitenari.

²² Ari ijatashivetari, te irineapaajeriji. Irosati ipiantaja, icantapaaqueri:

²³ —Te aneajeriji. Noneapaaquero pancotsi, ashitasanovetaca ashitacorontsi, oyavivetaca. Ainiro icatiavetaca shentavetarori omoropee. Iro cantaincha nashitareavetapaacaro omoro, noquea vetapaaca; tecatsi noneapaa je tsoompoina.

²⁴ Iquemantavacariri, icantavacaanaca:

—¿Jaocaquea meeca iquenanjiri?

—Jaocateemi.

—¿Jaocaqueame ancantiriri?

²⁵ Irosati yareetantapaacari aparo camantapaaqueriri, icantapairi:

—Yora shirampari poiminqeacantavetacari, catiajeitapaaja anta ivancoqui Tasorentsi. Yoamejeitapaajiri atiri.

²⁶ Irosati ijatashitantajariri capitano, yaajeitanaqueri variripee, iro cantaincha itsaroacaacari ashanincapee; icanti:

—Iquisacoventaricari atiripee quemisantatsiri, ipitsecari.

Irootaque cameetsa yaantanacariri, te inquisanatanaqueriji. ²⁷ Ari yaanaqueri, yoatiapaaqueri anta itiminta oametavacainchari. Icantavaqueri ivincatsarite saserote:

²⁸ —¿Paita piquenquetsatacantajariri aisati atiri? Tempa nocantasanovetimpi: “Eiro picamantacotajiritsi Jesoshi”. Meeca aiquero poamejeitatiiri maaroni jerosaresati. Jero oca picantacotaquena: “Irio saserotepee oacantaqueriri Jesoshi”. Te oncameetsateji

picantajeitaqueri. Pimajerejeite, eiro
picamantantajitsi aisati.

²⁹ Yacanaqueri Petero:

—Eiro noquemisantiritsi atiri, irintiquea
nonquemisantanoteri Tasorentsi. ³⁰ Queario
avirojeitaque oacantaqueriri Jesoshi.
Pipajacotacantaqueri coroshiqui. Irinti
oitinaajiriri Tasorentsi, yora iquemisantiniri
ashanincani peerani. ³¹ Yoancajiri anta

iracosanoriqui. Ipeajiri Jivatacaajeitaqueeri,
aisati Oavisacojeitaqueeri. Icoacaajeitaqueri
ajorioririnte inquenqueshirejeitanaquea, impoi
incavintsaajeiteri, eiro iquenqueshiretajirot
aisati caari cameetsatatsi yantajeitaqueri.

³² Aitaque noneasanotaquero yantayetaqueri
Jesoshi, aisati niotaque quiso oajeitiri Ishire
Tasorentsi maaroni quemisantajeitiriri.
Irootaque noquenquetsatacapinitiriri atiri.
Tecatsi noncantea nomajerete.

Impoi icantajeiti itsipapee iroamereni Jesoshi:

—Queario oca icantiri Petero.

³³ Ari iquemantajeitavacariri, iquisajeitana-
queri, icoajeivetanaca iroyerime. ³⁴ Ari icatianaca
ishaninca pajitachari Camariyeri. Variseo ini,
irisati oametantirori sanquenarentsi. Maaroni
ineacameetsajeitiri atiri. Icant:

—Noshaninca, nocoaque irisoquijajeitanaque
quemisantiriri Jesoshi, eiro iquemantaro noncan-
tempiri. Impoijiquea impiaje aisati.

Ari itiancajeitaqueri saiteriqui.

³⁵ Impoiji icantiri:

—Noshaninca. Quearioya, pantiricari
quemisantiriri Jesoshi. ³⁶ Jeri itimaveitani

peerani yora Teorashi, oshequi ishemetaqueni. Ari yapatotashivetacari oshequi iratiritepee, naamaaca icarajeiti 400. Yoyeetaqueri, impoiiji inijantareavacaajeitanaca oijajeivetariri. Ipeashijeitanaca, tecatsi anquemacotajeri aisati. ³⁷ Impoitiri aisati Jorashi, yora carireasati. Anta isanquenatacojeitanta, aisati ijivatanaqueri aparopee atiri. Aisati iriori, yoyeetaqueri. Yovaraanaca oijajeivetariri, tecatsi aisati anquemacotajeri. ³⁸ Ari meeca noncamantempi, eiro pineashirenquiritsi yocapee, incanteata. Iriorica tianquiriri atiri iquenquetsati, tempa aisati impeajeitanajea iriori. ³⁹ Iriorica tianquiriri Tasorentsi, tecatsi pincanteri poimajerenteri. Piquishimatiricari Tasorentsi.

⁴⁰ Ari onimojeitanaqueri iriori. Icajemajiri aisati, ipasanatacaantaqueri. Impoiiji icantasanovetari:

—Eiro aisati piquenquetsatacotajiritsi Jesoshi.

Irosati itiancantajariri. ⁴¹ Ari ijajeitanaque, Iquimoshirejeitanaque, icantajeiti:

—Ineacameetsajeitee Jesoshi, irootaque ishine-tantaqueeri aneacatsitimentajeitacari.

⁴² Maaroni quitaiteri yoametantapiniti anta ivancoqui Tasorentsi, aisati pancotsipeequi. Icantani: yoametantapiniti, icamantantapiniti. Icantapinitiri ishaninca:

—Iriotaque Jesoshi yora Quirishitotatsiri aamaajeitaniri peerani.

6

Icoyeaqueri intacotantachaneri.

¹ Yoshequiantacari quemisantatsiri, jeri iquisashireanaca yora iotirori quirieco. Icantavacaanaca:

—Maaroni quitaiteri, ariorica intacotanta, te irintacotearoji ashaninca arori: oca camajimentaaro. Apaniro intacotaro irointi iotirori evereo.

² Ari yora iroamereni Jesoshi yapatojeitaqueri maaroni quemisantatsiri. Icantiri:

—Te oncameetsateji nojocajero noquenquetsatapinitiro irineane Tasorentsi, nompantayetempirori poyeari. ³ Meeca, noshaninca, pincoyeanontea ⁷ shirampari, yora pineacameetsatasanotiri. Pincoyeaqueri timatsiri iotantari, quemisansasanotirori Ishire Tasorentsi. Noncanterita iriori irintacotantea. ⁴ Irompa nainti, apatiroti nonquenquetsacoteri Tasorentsi, aisati noncanteani nonquenquetsatero irineane.

⁵ Onimojeitacari oca icantaqueriri. Icoyeequeri Ishiteva: quemisantincari ini, quemisansasanotirori Ishire Tasorentsi. Icoyeequeri Jeripi, Pirocoro, Nicanori, Timo, Parimenashi. Aisati icoyeequeri Nicorashi, yora peajanchari jorio, poneachari Antioquiaqui. ⁶ Irosati yonijaantapaacari. Icantajeitiri Tasorentsi: “Pamitacojeiteri yocapee irintacotantea”, aisati yajiricainataqueri iitoqui.

⁷ Oshequi icarati quemajeitaquerori irineane Tasorentsi. Aiquero ijatatii yoshequiti quemisantatsiri anta Jerosarequi. Aisati oshequi catsini icarati saserote shiretacarori oca aquemisantiri.

Yora Ishiteva, iriotaque icoyeane Tasorentsi.

⁸ Catsini icameetsashiretaque Ishiteva. Oshequi itasoncaairi Tasorentsi. Imatanoyetiniri atiri caari ineapinijeiti. Imataqueneri paitapeerica iojeitantacari Tasorentsi ini Jesoshi. ⁹ Ainiro yapatotapinijeitanta anta ivancoquinta Tasorentsi atiri yora ipimanteevetari peerani, iro cantaincha yoipacajiri amanantavetariri. Aisati anta yapatotanta shirenesati, arejan-tirasati, poneachari Shirishiaqui, Ashiaqui. Ijatashijeivetacari Ishiteva, iquisatsajeivetacari aisati ipiatsajeivetacari. ¹⁰ Iro cantaincha oshequi ioti Ishiteva yoametanti, tecatsi incantajeiteri impiatsatasanojeiteari. Ainiro iotantari, cameetsa ineanati aisati, tempa oametaqueri Ishire Tasorentsi. ¹¹ Ari oshequi iquisajeitaqueri yoranqui, icantiri pashini ishanincapee:

—Pamene, nocoaque pintseeyacoteari Ishiteva. Ariorica pimajeitero nocantaquem-piri, nompinatempi quirequi. Jero oca pincantacotashiteariri: “Noquemaqueri Ishiteva, itseenquimataqueri Moishishi. Aisati iquempetaqueri iriori Tasorentsi, icantimataqueri”.

Icantiri:

—Ari, noncamantajeiteri ashanincapee.

¹² Iquemantacariri atiripee, iquisajeitanaca: savicacantantatsiri, oametantirori sanquenar-entsi, maaroni. Jentsipaite ijatashijeitaqueri Ishiteva, yaapaintiri, tapi; yaajeitanaqueri anta yoametavacaapinijeitanta pincatsaripee. ¹³ Yaanajiri aisati iriori yora tseeyachari, icantanirotapaaqueri:

—Aitaque icantani Ishiteva, icantapiniti: “Te oncameetsateji ivanco Tasorentsi”. Aisati iquempetiro isanquenare Moishishi, itseencapinitiro. ¹⁴ Noquemaqueri, icanti: “Yora Jesoshi, nasaretasati, intireajero oca pancotsica. Impashinitero oca ameyetacari, aisati impashiniyetajero yoameyetaqueeniri Moishishi”.

¹⁵ Yamenajeitaqueri maaroni savicajeitaintsiri, sorerere. Ishipaquireavorotanaque Ishiteva, iquempetanacari inampire Tasorentsi.

7

¹ Isampitiri ivincatsarite saserote:

—¿Queariompa oca icantaqueri?

² Yacanaqueri Ishiteva:

—Novincatsarite, pinquemisantajeitavaquena. Peerani isavicantaveitaniri anta Mesopotamiaqui intacantaqueeniri Avaramani, inijaapaacari Tasorentsi, yora cameetsatatsiri. ³ Ari

icantapaaqueri: “Pojocanajero piipatsiteca, pijate anta pashiniqui quipatsi ora nonijayempiri”.

⁴ Irosati yojocantanajaro iipatsite careasati, yovaanaja anta Jaraqui. Aitaque icamapaaqueri iriri, irosati yovaacaantajariri Tasorentsi aca aipatsitequica. ⁵ Iro cantaincha, te imperiji iipatsite, te impimateriji capichaji irisavicanteari.

Aisati tequerani intimeni itomi. Iro cantaincha icantitacari: “Intime pitomi, aisati nompempi piipatsite avirori. Aisati nompajeiteri maaroni impoijeitempineri intimaje”. ⁶ Aisati icantaqueri Tasorentsi: “Coajica intimaje poyeetajempineri iipatsitequi pashinisati atiri. Peerani catsini

irromperanatasanoteari, oncarate osarintsi 400 iroashinoncaasanoteri. ⁷ Impoijiniquea noasanquetaqueri yora peranavetearineri. Irintiquea pishanincani, noimpiajeitajeri aca quipatsiquica, impoiji inquemisantaquena aca. ⁸ Nocoaque meeca pintoyeantea iriotanteari atiri piquemisantaquena aisati pinquenqueshiretantearori nocantaquempiri”. Ari impoiji itimanaque itomi, yora Isaca. Ocarataque quitaiteri ⁸, irosati itoyeantantacari. Itimaque itomi iriori Isaca, ipajitaqueri Jacovo. Itomipee iriori Jacovo icarajeitaque ¹². Tempa iriojeitaque intacantajeitaqueeri.

⁹ Ari yovaajiniri Ishiteva, icantiri:

—Ari yantearijeitanaque, iquisajeitaqueri irirenti, pajitachari Jose. Ipimantajeitaqueri, impoiji yayeetanaqueri Ejipitoqui. ¹⁰ Ari yoashinoncaajeivetacari savicajeitatsiri, iro cantaincha yoavisacotiri Tasorentsi. Itasoncacoventiri, irootaque ineacameetsa-tantariri ivincatsarite ejipitosati, pajitachari Jarao. Ineaqueri otimimotiri iotantari, irootaque ipeantajariri iriori ivincatsaririnte. Ipincatsariventajeitiri maaroni ejipitosati, aisati ishaninca Jarao. ¹¹ Impoiji otashentsiiteanaque maaroni Ejipitoqui, aisati Cananaqui. Oshequi yashinoncaajeitaca, tecatsi iraanajero intacantaqueeri iroajeitajeari. ¹² Iriori Jacovo iquemacotaquero ari otimaqueri tirico anta Ejipitoqui. Ijivataqueri itiancaqueri itomipee: “Pijajeite Ejipitoqui pamanantaitero ayeari”. Ari yamanantaiti, aisati ipianaja. ¹³ Impoiji otsoncaja, itiancajiri aisati: “Pijajeite

pamanantajante aisati”. Ari ijajeitanaji aisati, jeri ineajeitapaajiri pincatsari. Icantavaqueri: “Narotaque Jose pipimantaqueri peerani”. Aisati icantiri Jarao: “Jeri yoca iyentisanoripee narori”. ¹⁴ Impoiji icantiri aisati: “Pincantaiteri apa impoque aca, aisati maaroni ishaninca”. ¹⁵ Irosati ijabatnacari Jacovo anta Ejipitoqui, yaajeitanaqueri ishaninca, icarajeiti 75. Ari icamapaaqueri. Aisati iquempejeitacari maaroni itomipee, icamajeitaque iriori. ¹⁶ Impoiji yaatonquijeitanajiro itonquini Jacovoni, itijapaajiro anta Shiquemiqui, ari opajitari quipatsi yamanantiniri Avarama. Irio pimantirori quipatsi itomipee Emori. Ipinataqueri quirequi.

¹⁷ Irosati yovaajiniriri Ishiteva, icantiri:

—Irotanaintsi omoncarataquea icantitacanjiri Tasorentsi. Icarati oshequi ashaninca arori, yoshequianaque anta Ejipitoqui. ¹⁸ Impoiji ipincatsariventanti pashini, caari iotacotiri Jose. ¹⁹ Yamatavijeitiri ashanincani. Ishintsitsanajeitiri, yaajeitaqueri itomipee, yoitajeitaqueri. ²⁰ Irosati itimantanaca Moishishi. Aitaque icanta Tasorentsi, ineacameetsatiri. Icarati mava cashiri iqueveanaque anta ivancoqui iriri, imanapitsataqueri ejipitosati. ²¹ Te irimateroji irimameri aisati ivancoqui, irootaque yovetsicantacanjiri pitotsijaniqui, imanavetacari otsapijaqui eni. Iro cantaincha oneaqueri irishinto Jarao, aaqueri. Oyeveajiri onampiqui, oquempetacantajiri otomisanori. ²² Yoametasanotiri ejipitosati maaroni

ocarayeti ioyetiri iriori. Cameetsa ineaveeti. Imatasanoyetiro paitapeerica yantayetiri.

Jero aisati icantiriri Ishiteva:

²³ —Ari ocarati irosarintsite Moishishi 40, irosati ijabatantacari irineeri ishaninca: yora ijorioririnte. ²⁴ Ineapaaqueri aparo, yashinoncaaca: ipasanatiri ejipitosati. Ari iquisacoventapaacari Moishishi ashaninca, irosati yoantapaacariri ejipitosati. ²⁵ Ijivetaca iriori Moishishi ari impincatsajeitavaquerime ishanincapee, aisati ijivetaca ari iriojeitavaqueri iriotaque cavintsajeitajerine. Ijivetaca irioteme itiancaqueri Tasorentsi, iro cantaincha te impincatsajeitavaqueriji. ²⁶ Oquitaitetanaji ineakeri ishaninca apite, iquisatsatavacaanaca. Icoaveta iroimajerenterime. Icantiri: “Tempa pishanincatavacaaca. ¿Paita piquisavacantajeitacari?” ²⁷ Ari itatsincavaqueri yora quisasanotainchari, icantiri: “¿Janicampa peaquempiri meeca novincatsarite? ¿Picoaquempa pimperanajeitena? ²⁸ ¿Picoaquempa meeca poyena narori, pinquempetacantena yoranquini ejipitosati poaqueri oshaiteniji?” ²⁹ Iquemavaque icantaqueriri, irosati ishiantanaca Moishishi, itsaroanaque. Irosati isavicantapaaca nampitsineentsiqui anta iipatsitequi Matia. Yaapaaque ijina, impoiyi itimanaque itomi apite.

³⁰ Ari yovaajiniri Ishiteva iquenquetsatacaajeitiri:

—Ocarataque 40 osarintsi isaviquimotiri Moishishi iriconquiri. Irosati inijaantacari inampire Tasorentsi, anta amorequimotaqueri totseequishi. Ocaaraitetinta anta, oquempjitaro

toncaari pajitachari Shinai. ³¹ Yamenanaquero, irosati yoantanacaro cavaco: “Otaavetaca totseequishi, iro cantaincha te ontsongueaji. ¿Paitaquea?” Ari ijatashitaquero, icoaveta iramenasanoterome. Irosati iquemantacari Avincatsarite, ³² icantiri: “Narotaque Tasorentsi, icantani ipincatsajeitaquena pishanincani: yora Avarama, Isaca, jeri yora Jacovo, maaroni”. Jaa iriori Moishishi itsaroasanotanaque, te iramenanajeroji. ³³ Icantiri aisati Tasorentsi: “Pipincatsatanarica, pisapatoreempa, picatiantacaro meeca quipatsi noameetsantiri, oca nopashinitiri. ³⁴ Noneaqueri anta Ejipitoqui pishaninca nocoyeaqueri, oshequi yashinoncaajeitaca. Noquemaqueri icavintsaajeitaca, meeca nocavintsaajeitiri. Irootaque nopocashitantariri noimpacacoventajeri. Meeca, nontianquempi Ejipitoqui”. ³⁵ Tempa peerani itseenqueevetacari yora Moishishi, icantirini: “¿Janicampa peaquempiri novincatsarite?” Iriotaque yoca itiancaqueri Tasorentsi. Ipeajiri pincatsaritatsiri, aisati oavisacojeitiriri ashanincani. Irio tiancaqueriri inampire Tasorentsi, yora ineaqueri peerani anta totseequishiqui. ³⁶ Yaajantiri ishaninca, imayetaquero caari ineapinijeiti, aisati itasoncacoventanti. Imayetaquero anta Ejipitoqui, incajarequi Quitioncajaroni, jero aisati anta caaraiteriqui. Ocarati 40 osarintsi imatapiniyetaquero.

Aisati icanti Ishiteva:

³⁷ —Iriotaque yoca Moishishi cantiriri ajoriorir-inteni: “Oquempetaca narori itimacaaquena

Tasorentsi, aisati inquempeteri pashini ashaninca intimacayeri: camantantapaatsineri iriori”.³⁸ Peerani iquenaquenajeitantaniri ashanincani anta caaraiteriqui, ijivajeitaqueri yora Moishishini. Anta toncaariqui pajitachari Shinai iquenquetsatacairi inampire Tasorentsi. Iquemavaquero Moishishi irineane Tasorentsi, irosati yovaajeitantanariri intacantaqueeri, iotantacariri Tasorentsi. Irosati yovaajeitantaqueero meeca arori.³⁹ Iro cantaincha te incoyeji intacantaqueeri inquemisanteri Moishishi, irointiquea itseencaqueri. Icoajeiveta impianajeme Ejipitoqui.⁴⁰ Icantajeitiri Aaro: “Yora Moishishi iriovetaca aajeitajanteeri anta Ejipitoqui, yamajeivetaquee aca. Iro cantaincha ijataque chapiniqui Shinaiqui. Meeca te ayotacoteriji paitanirica oaqueriri caari ipocantaja. Povetsicajeitajena pashini atasorentsiste, ampincatsajeitajero iroori”.⁴¹ Ari yovetsicajeitiro, ishiacantiri vacajaniqui. Icoi impeajerome itasorentsiste. Yoaquenero ovisha, yamashiyetacano, ipashiyetacaro. Iquimoshireventashivetacaro yovetsicane.⁴² Ishemanaca Tasorentsi, yojocanaqueri: ishinejeitiri ijitasorentsitashiyetari catsirincateri, cashiri, impoquiropée, paitapeerica. Tempa irootaque isanquenatacotiniri peerani yora Amoshini. Jero oca isanquenatiniri: “Noshaninca, jero oca icantimpiri Tasorentsi: ‘Ishanincani Ishiraeri, anta ocaaraiteapaaquenta pisavicaveitani 40 osarintsi. Iro cantaincha te poapinitenariji poshiniri, te pintaapinitenariji: te pimpincatsatimajeitenaji catsini.”⁴³ Irointi

pipincatsatashitacaro ipajiyeetiri Maroco. Aisati pipincatsatashitacari impoquiro pajitachari Ireja. Aisati pipincatsatashitacaro povetsicajeitiri. Irootaque nontiancanteariri vavironiasati iraajeitanaquempi inampiqui, imperanajeitempi' ". Irootaque isanquenatiniri peerani Amoshini.

⁴⁴ Irosati yovaaqueneri aisati Ishiteva:

—Peerani anta caaraiteriqui otimimoveitarini ashanincani cajo, onantari isanquenare Moishishi. Irio vetsicacantirori Tasorentsi. Imoncarataqueneri Moishishi icantaqueriri. ⁴⁵ Impoiji yaajeitanaquero ashanincani jaocarica ijayetiri. Ijivajeitaqueri Josoe iipatsitequi pashinipee atiri. Itiancajeitiri Tasorentsi atiripee, otimantari isavicantari ashanincani. Quiso yoajeitiro cajo, irosati itimantacari Iravirini iriori. ⁴⁶ Yora Tasorentsi ineacameetsatiri Iravirini. Icantavetarini iriori: “Apa, tempa aviro Tasorentsi, ipincatsatimpini Jacovoni. Nocoaque pishinetena meeca novetsiquempiro pinampitanteari”. ⁴⁷ Iro cantaincha irinti Saromoni vetsicasanotirori pancotsi. ⁴⁸ Te irisavicantearoji Tasorentsi oca pancotsi yovetsicayetiri atiri. Tempa irio savicasanotatsiri inquitequinta jenoqui. Tempa aitaque icantita camantantatsiniri: ⁴⁹ “Icanti Avincatsarite: ‘Irootaque inquite nosavicasanotantari. Ora quipatsi, te iro nonampi. ¿Jaoca pincanteari povetsicantenari pancotsi nosavicanteari? ¿Arimpa nonaquearo pancotsi? ⁵⁰ Tempa narotaque vetsicajeitaquerori maaroni timayetatsiri’ ”. ⁵¹ Noshaninca, te pincoyeji piote. Pishiajeitaqueri pashinisati atiri: te

pinquenqueshireempa. Te pinquemisantajeiteji. Aitaque picantaitatiani pipiatsatacaro Ishire Tasorentsi. Pishiaqueri intacantimpiniri.⁵² ¿Timatsimpa camantantatsiniri caari iquishini pishanincani? Teve aneeriji, tempa iotaca iquisajeitaquerini. Yoajeitaquerini maaroni camantantajeivetachaniri; icantini: “Coajica impoque cameetsatasanotatsiniri”. Ipcavetaca, iro cantaincha te pimpincatsajeitavaqueriji avinti, irointi paacantaqueri, poacantaqueri.⁵³ Piojeivetaro irineane Tasorentsi yoamevetimpiri inampire, iro cantaincha te pinquemisanteroji.

Irootaque icantiriri Ishiteva ishaninca.⁵⁴ Ari iquemajeitavaquero oca icantaqueriri, irosati iquisajeitanaaca. Oshequi iquisajeitanaqueri, yatsicanajitimentajeitanacari irajiqui, taquiririri.⁵⁵ Irompa irinti Ishiteva, iveshireimentashiretasanotacarero Ishire Tasorentsi. Yamenasanotanaque inquitequi, ineaquero ishiquaireane Tasorentsi. Jeri ineaqueri Jesoshi aisati, icatiaca iracosanoriqui Tasorentsi.⁵⁶ Icantanaque:

—Jaa, yonta noneasanotaqueri inquitequi, icatiaca Atirivetapaintachaniri anta iracosanoriqui Tasorentsi.

⁵⁷ Shintsi icajemajeitanaque, yovijeitanaquero iyempita, ishiashijeitapaacari. Yaajeitaqueri, shepi; ⁵⁸ yaajeitanaqueri anta ovecaratapaacanta nampitsi. Irosati ipichaanajeitantariri. Yora pichaaqueriri, isapocaquero yoicoro, yoaquero iitiqui Saoro, icantiri:

—Pamenenaro noicoro, nompichaavaquerita.

Icantiri:

—Ari.

Evancari ini Saoro iriori. ⁵⁹ Ari ipichaanata-
queri Ishiteva, irosati iquenquetsatacantanacari
Tasorentsi, icantanaque:

—Novincatsarite Jesoshi, paavajero noshire.

⁶⁰ Itiyeroanaca, antearojenca ineanatanaque,
icanti:

—Novincatsarite, te oncameetsate oca yanta-
jeitaqueri, iro cantaincha eiro piquishmentiritsi.

Irootaque icantaqueriri, irosati icamantanaca,
torein. Icantanaque Saoro iriori:

—Ariove, camanirotaque ini; ineacarove.

8

Ijati quemisantatsiri anta Samariaqui.

¹ Irosatiquea intantanacari iquisajeitiri
quemisantatsiri anta Jerosarequi. Itsonca-
jeitanaca maaroni, ishiajeitanaca Joreaqui,
aisati Samariaqui. Irinti timajeitanaintsi
yora iroamerepeeni Jesoshini. ² Ari itijaqueri
Ishitevani. Irio tijaqueriri quemisantasantatsiri.
Oshequi iraacojeitaqueri. ³ Irinti Saoro,
icoaveta intsoncajeiterime yora quemisantatsiri.
Ijatashijeitiri ivancopeequi, inoshicajeitiri
shirampari, tsinane, maaroni. Yoiminqeajeita-
queri.

*Iquemisantaque savicatsiri otsipapeequi
nampitsi.*

⁴ Yora shiajeitanainchari, iquenaque-
nayetanaque otsipapeequi nampitsi. Iquen-
quetsajeitaquero irineane Tasorentsi. ⁵ Yora

Jeripi yareetapaaca nampitsiqui, onta Samari-aquiniri. Icamantacotapaqueri Quirishito. ⁶ Iquemajeitancariri, aisati ineajeitancariri itasoncantayeti, iquemisantanojeitavaqueri atiripee. ⁷ Yoavisacojeitiri oshequi neiriri camaari, antearojenca icajemajeitanaque camaaripee, irosati ijatantanaja. Yoavisacojeitiri oshequi choriveetatsiri, aisati amashitachari iitiqui. ⁸ Irosati iquimoshirejeitantanaca yora savicajeitatsiri nampitsiquinta.

⁹⁻¹¹ Itimi aisati anta shirampari pajitachari Shimo. Peerani oshequi osarintsi isheripiariveitani. Yoajeivetarini cavaco maaroni samariasati, irotaque ishemetantacari oshequi. Ipincatsajeivetacari atiripee: pincatsaripee, iratiritepee, maaroni. Icantajeiti:

—Tempa iriotaque Shimo yoca matirori itasorenca Tasorentsi. Tempa irio pincatsaritatsiri. Tsame ampincatsajeiteri.

¹² Iro cantaincha impoiji yareetapaaca Jeripi, icamantacotaqueri Tasorentsi, jaoca icanta ipincatsariventanti. Aisati icamantacotaqueri Jesoquirishito. Ari ivaotisajeitaqueri quemisantajeitaintsiri: shirampari, tsinane, maaroni. ¹³ Aisati iquempetaja Shimo iriori, iquemisantaji, ivaotisataja. Impoiji quiso yoanaqueri Jeripi. Ineacoyetaqueri paitarica yantayetaqueri, aisati itasoncantanoyeti. Irosati yoantanacari cavaco.

¹⁴ Yora iroamereni Jesoshi savicatsiri Jerosarequi iquemacojeitaqueri samariasati, iquemisantajeitaquero iriori irineane Tasorentsi, irosati itiancantacariri Petero, jeri Joa.

¹⁵ Ijajeitanaque anta. Icantiri Tasorentsi: “Pintasoncacoventajeiteri samariasatipee, quiso oajeitanteariri Pishire”. ¹⁶ Iro cantaincha tequerata quiso oajeiteri, apatiroquera ivaotisatimentajeitacari Avincatsarite Jesoshi. ¹⁷ Ari yajiricainatapaqueri iitopeequi, irosati yaashirejeitancaro Ishire Tasorentsi, otasoncacaajeitaqueri. ¹⁸ Ineacotaqueri Shimo. Iotanaque ariorica yajiricainatapaqueri, yaashirejeitaquero iriori Ishire Tasorentsi, irosati icantantacari:

¹⁹ —Jerica quirequi, nocoaque poametena nontasoncante narori, nonquempetempi avirori. Nocoaque ariorica najiricainateri noshaninca, iraashirejeitantearori Ishire Tasorentsi.

²⁰ Icantanaqueri Petero:

—Pijate Sharincaveniqui, paanajeri aisati piirequite. Pijitashivetaca avirori ari pamanantero itasorenca Tasorentsi: apaniro imatacanti Tasorentsi. ²¹ Tecatsi pincantea pinguempetena: ioti Tasorentsi te pincameetsashireteji. ²² Te oncameetsateji oca piquenqueshirevetacari. Piquenqueshiretanaquea, pojoquero caari cameetsatatsi pantayetiri. Pincanteri Avincatsarite: “Pincavintsayena”. ²³ Niotaquempi, oshequi pishemeti, aisati pashi poiro te pincameetsateji.

²⁴ Yacanaqueri Shimo, icanti:

—Pincanterite Tasorentsi incavintsayena oncanteataquea eiro nojatantatsi Sharincaveniqui.

²⁵ Yora Petero aisati Joa, icamantacotiro irineane Avincatsarite, iquenquetsatacotiro.

Iquenayetanaque oshequi nampitsipeequi Samariaqui, icantajeitiri savicajeitatsiri:

—Ariorica pinquemisanteri Jesoshi, iroavisacotempi Tasorentsi, iraajeitanaquempi inquitequi.

Irosati ipiajeitantanaja Jerosarequi.

Iquemisantaque etiopiasati.

²⁶ Ari ineanatiri inampire Avincatsarite, icantiri Jeripi:

—Meeca pijatanaque, pinquenanaque anta avotsiqui quenantachari caaraiteriqui: ora poneachari Jerosarequi, jatatsiri irosati Casaqui.

²⁷ Ari ijatanaque, iquenanaque avotsiqui. Itonquiotavacari shirampari poneachari Etiopianaqui. Aitsoquireari ini. Irisati ovincatsaririnte Cantasheshi, yora quempoyeinirori maaroni oirequite. Irootaque iroori ivincatsarote etiopiasati. Ari ijaiti anta Jerosarequi, iquemisan-taitiri Tasorentsi. ²⁸ Meeca ipiaja, isavicaque ishiacomentoqui, ineanatiro isanquenareni Isayashini, camantantaveitachaniri. ²⁹ Iro Ishire Tasorentsi cantaqueriri Jeripi:

—Pijate anta, pintonquiotavaquearo shiacomentotsinta.

³⁰ Ishiashitanacari, iquemapaaqueri ineanatiro. Icantapaaqueri:

—¿Piotaquerompa oca pineanatiri?

³¹ Yacanaqueri:

—Teve nioteroji. ¿Jaoca noncanteari niotan-tearori? Tecatsi oametenarone. Pintetapeempa, pisaviquimotapeena aca.

³² Jero oca ocantiri sanquenarentsi ineanatapairi: “Ariorica yoyeetiri ovisha, imajeretashitanaca. Ariorica yameeyeetiri ovishajaniqui, imajeretashita. Aisati inquempeteari Quirishito iriori, irimajerete.
³³ Iroashiventeeteri, eiro otampaticatitsi incantacoyeeteriri. Impoiji iroyeeteri. Eiro itimitsi irinti itomipee”.

³⁴ Isampitiri:

—Pincamantenate. ¿Janicampa iquenquetsatacotiri yora camantantatsiniri? ¿Irisatimpa quenquetsatacotashitacha? ¿Pashinimpa iquenquetsatacotiri?

³⁵ Irosati icamantantanacari Jeripi, icamantacotiri Jesoshi. Ijivataqueneri ocantiri ora Sanquenarentsi, yoametasotaqueri. ³⁶ Aiquero ijatacairiri avotsiqui, irosati ineantapaacaro nija. Icantaqueri:

—Jero oca nija. ¿Cameetsanimpa novaotisatea?

³⁷ Yacanaqueri:

—Piquemisantasanotiririca Quirishito, cameetsa pivaotisataquea.

Icantiri:

—Noquemisanti. Iriotaque Jesoquirishito Itomi Tasorentsi.

³⁸ Yoatiaquero shiacomentotsi. Ari yaniireajeitanaque, itsipatavacaanaca apite, yaniijatanaquero nija, ivaotisataqueri. ³⁹ Ari yaatanaji, irosati quiso oantanacari Jeripi Ishire Avincatsarite. Te irineavajeriji aisati yora itsipavetacari. Apaniro yovaanaja iriori, iquimoshiretanaque.

40 Irintiquea Jeripi ineacotashitapaaca nampitsiqui anta opajitanta Asoto. Ari yovaanaca, iquenquetsayetanaque nampitsipeequi:

—Pinquemisantajeiteri Quirishito pavisacojeitantaajari.

Irosati yareetantanaja anta Sesareaqui.

9

Ipashinitantajari Saoro.

¹ Ari yashi yoiro iquisa Saoro. Isareavetacari iroajeiterime maaroni quemisantajeitiriri Avincatsarite. Irosati ijatashitantacari ivincatsarite saserote, icantiri:

² —Nocoaque pisanquenateneri yora quemisantacaajeitiriri ajorioririnte anta Tamashicoqui, pincanteri: “Pamitacojeiteri Saoro irajeiteri maaroni quemisantajeitiriri Jesoshi. Nocoaque irajeiteri: shirampari, tsinane, maaroni. Impoiiji irosojeiteri, iramajeiteri aca Jerosarequi”.

Ari isanquenatiniri, ipavaqueri. ³ Impoiiji ijatanaque, icantanaca, icantanaca: irotapaintsi Tamashico. Omapocapaaqueri amorecatsiri, amorecacotapaaqueri, morec: oponeaca inquitequi. ⁴ Iparianaque quipatsiqui, tiricn, iquematiiro irineane Jesoshi:

—Saoro, Saoro: ¿paita piquisantanari?

⁵ —¿Janicampi, Novincatsarite?

⁶ —Narotaque Jesoshi, piisane. Pijate, povaanaquea nampitsiqui. Coajica incaman-teetempi paitarica panteri.

⁷ Ari icatiajeitaca yora shirampari itsipajeive-tacari, yoajeitaque cavaco. Iquemashitacaro irineane, iro cantaincha tecatsi irinee. ⁸ Iriori Saoro, icatianaja. Yoquireavetanaja, te irimata-jeaji iramenaje, irootaque yacatsatantanajariri, yareetacaacari Tamashicoqui. ⁹ Ocarati isavicas-hitaca mava quitaiteri. Te irineajeji, te iroajeaji, te irirajeji.

¹⁰ Ari itimiri anta Tamashicoqui quemisantat-siri, pajitachari Ananiashi. Ineashitavacari Avin-catsarite, icantapaaqueri:

—Ananiashi.

Yacanaqueri:

—¿Paita, Novincatsarite? Ainirona aca.

Icantiri:

¹¹ —Meece pijate anta avotsiqui ipajiyeetirinta: “Tampaticari”. Pincoapaaqueri shirampari paji-tachari Saoro, yora tarisosati. Pincoapaaqueri anta ivancoqui Jorashi. Ainiro iriori, iquen-quetsatacana. ¹² Nomishitacaacari, ineaquempi piqueashitapaaqueri, pajiricainatapaaqueri; in-eaca yamenanaji.

¹³ Yacanaqueri:

—Oshequi noquemacotiri, iquenquetsatacoyee-tiri yora picantaquenari. Oshequi yoashinon-caajeitiri quemisantajeitimpiri anta Jerosarequi, icantirive. ¹⁴ Tempa itianquiri aca yora jivataca-jeitiriri saserote iraajeitantaquenari, maaroni aventajeitimpiri. Oshequi notsaroacaacari.

¹⁵ Iro cantaincha icantiri:

—Pijate. Tempa iriotaque nocoyeaqueri. Iriotaque quenquetsatacotajenaneri. Inquenquetsatacaajeiteri joriopee, pashinisatipee atiri, pincatsaripee, maaroni. ¹⁶ Aisati nonijayeri jaoca oncarate irineacatsitimentena.

¹⁷ Ari ijatanaque Ananiashi, iqueapaaque pancotsiqui. Yajiricapaaqueri, icantiri:

—Saoro, avirotaque noyemisanrarinte. Itiancaquena Avincatsarite Jesoshi, yora onijaaquempiri anta avotsiqui piquenapaaquenta. Itiancana pamenantajeari, quiso oasanotantempiri Ishire iriori.

¹⁸ Irosati opariantanaja iroquiquiniri shiavetarori iventaqui shima, yamenasanotanaji. Ari ijatanaque, ivaotisataca. ¹⁹ Aisati yoaja, ishintsitanaji. Aparopee quitaiteri itimimovetanacari quemisantatsiri anta Tamashicoqui. ²⁰ Impoiiji icamantantayeti anta pancotsiqui yapatojeitanta joriopee. Icantapinijeitiri:

—Iriotasanaqueyeata Jesoshi Itomi
Tasorentsi.

²¹ Yoajeitanaqueri cavaco yora quemajeitavaqueriri. Icantajeiti:

—Tempa iriotaque yora tsoncajeiterinemeri quemisantatsiri anta Jerosarequi. Tempa irootaque ipocashitantavetacariri aca iroisojeiterime quemisantiriri Jesoshi, irajeitanaquerime anta saserotepeequinta.

²² Aiquero ijatatiini Saoro iquenquetsati, tecatsi intsaroacaimateari. Yoajeitavaqueri cavaco yora joriotatsiri. Iotacaasanotaqueri, icanti:

—Yora Jesoshi, iriotaque Quirishitotatsiri.

²³ Ari avisanaque oshequi quitaiteri, irosati isareantajeivetacari iroyerime. ²⁴ Iro cantaincha iotacotaqueri Saoro isareacari. Maaroni quitaiteriqui, tsiteniriqui, yamenajeivetacaro joriopee iqueantapinitari nampitsi, icoajeivetaca iraavaquerime Saoro, iroyerime. ²⁵ Iro cantaincha, osaita yaanaqueri iroamerepee tantotsiqui, ora shoncarori nampitsi; yataitacaanaqueri, impoiji yoaniireacojeitajiri cantiriqui araquerora. Irosati ishiantanaja, te irineajeitavajeriji oyerinemeru. ²⁶ Ari yareetapaaca Jerosarequi. Icoaveta intsi-pajeitapeemparime quemisantajeitatsiri, iro cantaincha itsaroacaajeitavacari. Ijishivetacari te inquemisanteji.

²⁷ Impoiji yaanaqueri Verenave, ijivatanaqueri anta itiminta iroamereni Jesoshi. Icamantapaqueri:

—Queario, iraajeiterime Saoroca ayemisan-taririnte anta Tamashicoqui, iro cantaincha anta avotsiqui ineaqueri Avincatsarite, iquenquetsatacaqueri. Iquemisantaque, impoiji anta Tamashicoqui iquenquetsatacotapinitiri Jesoshi, te intsarocayeariji tseencantatsiri.

²⁸ Ari yaacameetsajeitaqueri quemisantatsiri, cameetsa itimimotaqueri iriori anta Jerosarequi. Icantani Saoro, quiso yoajeitaqueri ayemisan-taririnte. Cameetsa iquenquetsatacotasanotiri Avincatsarite. ²⁹ Iquenquetsatacaajeivetacari joriopee iotirori quirieco, iro cantaincha ipiatsajeitavacari; icoajeivetanaca iroyerime, ³⁰ iro cantaincha iotacotaqueri iyemisan-taririnte, irosati yaantanajari Saoro anta Sesareaqui. Impoiji itiancajeitaqueri Tarisoqui.

Itasoncantayeti Petero anta Iriraqui.

³¹ Cameetsa itimajeiti quemisantajeitatsiri anta Joreaqui, Carireaqui, Samariaqui. Aiquero ijatatii iquemisantajeitanaque. Yamejeitaca ipincatsajeitiri Avincatsarite. Aisati oshequi oveshireacaasanojeitacari Ishire Tasorentsi. ³² Ari iquenaquenayetanaque Petero iquivantayetiri quemisantayetatsiri, irosati yareetantacari Iriraqui. Anta isaviqui oshequi quemisantatsiri. ³³ Ineapaaqueri shirampari pajitachari Eneashi. Ocarati osarintsi 8, inareaca imaamentoqui, ichoritaque. ³⁴ Icantapaaqueri:

—Eneashi, iriotaque Jesoquirishito oavisacotajempine. Pincatianaje, povetsicajero pimaamento.

Jentsipaite itinaanaja. ³⁵ Ineajeitaqueri irirasati, jeri saronasati; irosati iquemisantajeitanajari Avincatsarite.

³⁶ Otimaveta Jopequi quemisantatsiri pajitachari Tavita. Acanti aneanequi arori: Maniro. Cameetsa oca antayetiri: ashi oiro intacotantayeta. ³⁷ Omantsiatanaque, impoiiji ocamaque, torein. Ari iquivatsempequiy-eetaquero ovatsani, impoiiji yoaquero anta shitamencotsiqui, onta jenioquijiniri. ³⁸ Jero Irira oquempejitaro Jope. Yora quemisantajeitatsiri, iquemacotaqueri Petero, inapaaque anta. Itiancaqueri apite shirampari:

—Pishintsite, pincantaiteri Petero impoque.

Ari ijataque, icantasanotapaaqueri:

—Pishintsite poiijatanaquena pamenapeero tsinane, camaque oni.

³⁹ Ari ijatanaque Petero, yoiyatanaqueri. Ya-reetacaacari, yaanaqueri anta pancotsiqui jenio-quiji. Oshonquimentajeitacaro maaroni camajimentaaro, iraajeitaca. Onijaayetiri oicoropee, aisati oitsaasesanoripee. Ocantajeitaque:

—Tequerani oncameni Tavita, otijayetanaroni maaroni ocapee.

⁴⁰ Ari yoimisoquijapaaqueri maaroni atiri. Itiyeroanaca, iquenquetsatacairi Tasorentsi. Ipitsocashitanacaro camaintsiri, icantiro:

—Tavita, pintinaanaje.

Oquireanaji, oneaqueri Petero, irosati osavicanataja. ⁴¹ Yaavacotiro, yoatiajiro. Icajemajeitiri aisati quemisantajeitatsiri, aisati iroori icajemajeitiro camajimentaaro, maaroni. Icantajeitavaqueri:

—Jero, aneanaji.

⁴² Ari iquemacojeitaquero maaroni jopesati. Icarati oshequi quemisantayetanajiriri Avincatsarite. ⁴³ Oshequi quitaiteri isaviqui Petero Jopequi. Isaviqui ivancoqui Shimo, yora vetsicapinitiriri meshinantsi.

10

Iquemisanti Coronerio, yora capitanoatsiri.

¹ Ari itimaiti anta Sesareaqui shirampari pajitachari Coronerio. Iriotaque iyapitanote oshequi soraro, poneayetachari Itariaqui.

² Quemisantasanotatsiri ini, ipincatsatiri Tasorentsi. Aisati iquempejeitari maaroni ishanincapee iriori, saviquimojeitiriri. Oshequi icavintsaajeitiri atiripee. Icantani iquenquetsatacairi Tasorentsi. ³ Ishaavijitanaque

catsirincaiteri ineashitavacari inampire
Tasorentsi, iconijatasanotapaaque. Iquempeji-
tapaacari, icantapaaqueri:

—Coronerio.

⁴Yamenasanotavaqueri, sorerere. Itsaroasano-
tanaque catsini. Icantavaqueri:

—¿Paita, Novincatsarite?

Icantiri:

—Iquemaquempi Tasorentsi piquen-
quetsatacapinitaqueri, aisati ineaquempi
pintacotapinijeitacari atiripee. ⁵Icoaque meeca
pintianque aparopee shirampari anta Jopequi.
Pincajemacanteri yora Shimo, ipajiyeetiri aisati
Petero. ⁶Irio isaviquimotiri pajitachari aisati
Shimo, yora vetsicapinitiriri meshinantsi. Otimi
ivanco otsapijaqui incajare.

⁷Ari ipianaja inampire Tasorentsi, yora
neanaitiriri. Icajemaqueri Coronerio inampire
apite, aisati soraro aparó. Quemisantasanotatsiri
ini soraro. Icarajeitiri amitacojeitiriri Coronerio.
⁸Icamantajeitaqueri maaroni oca icantaqueriri
inampire Tasorentsi, impoiji icantiri:

—Nocoaque pijajeite Jopequi, pamenaiteri yora
Petero.

Ari ijajeitanaque. ⁹Oquitaitetamanaji, itam-
paticatapaaque catsirincaiteri. Iquenapaaque,
irosati iquempejitantapaacaro nampitsi. Iriori
Petero, yataitanaque jenoqui, iquenquetsatacairi
Tasorentsi. ¹⁰Itasheavetaca, icoaveta iroyeame.
Ainiroquera ovetsiquiniri iroyeari, omapocapaa-
queri ineashitacaro. ¹¹Ineaquero inquite tsom-
poina. Oaniimaotapaaca quipatsiqui shiavetarori

tocoya antearo. Yajiriqueetaquero anta ocaramaotapaaque. ¹² Iteyetaca yora caari yoyeeta; jeri iteyetaca maranquepee, vanquiyetachari, maaroni. ¹³ Iquemavaqueri Tasorentsi, icantiri:

—Petero. Jeri yoca, poyeri, impoiiji poyeari.

¹⁴ Icantanaqueri:

—Novincatsarite, eiro noaritsi. Te nameteariji caari yoyeeta, caari icoacayeetana noyeyari.

¹⁵ Yapiitajiri:

—Tempa narotaque Tasorentsi, nocamantimpi nainti: “Cameetsari ini, poyeari”. Eiro picantashitaritsi avirori: “Te incameetsateji”.

¹⁶ Yapiitajiniri aisati:

—Poyeri, poyeari.

Irosati yoancacotanteetajariri jenoqui.

¹⁷ Te iriotacoteroji Petero oca ineaqueri. Irosati yareetantapaaca pancotsiqui itiancane Coronario. Isampitacotapaaqueri:

—¿Jaoca ivanco Shimo, yora vetsicapinitiriri meshinantsi?

Icamanteetiri:

—Irootaque oca ivanco.

¹⁸ Ari isampitajiri:

—¿Ariompa isaviquimotimpiri yora Shimo Petero?

Icanteetiri:

—Je, aitaque isaviquiri.

¹⁹ Irosatiquera iquenqueshiretiro Petero ineaqueri. Ari ocantaqueri Ishire Tasorentsi:

²⁰ —Jerijeitapaaque shirampari, coimpiri. Pijate, paniireashitanaqueri. Eiro picantashiretitsi, poiijaitanaqueri. Tempa narotaque amajeitaqueriri.

²¹ Ari yaniireashitapaaqueri, icantapaaqueri:

—Narotaque picoiri. ¿Paita pipocashitantanari?

²² Ari yacanaqueri iriori:

—Itiancaquena Coronerio, yora capitantatsiri. Icameetsashiretasanoti, aisati ipincatsatiri Tasorentsi. Maaroni joriotatsiri ineacameetsajeitiri. Icantiri inampire Tasorentsi: “Pincajemacanteri Petero pivancoqui. Pinquemisantavaquero irineane”. Irootaque itiancantanari aca.

Ari icantavaqueri:

²³ —Pinqueapee.

Ari ineshinocatavaqueri. Ari oquitaitamanaji yoijatanaqueri, itsipajeitanacari iyemisanteririnte aparopee, yora jopesati. ²⁴ Aparo imaajeitanaque nianqui, irosati yareetantamanaca anta Sesareaqui. Yoyeaqueri Coronerio anta, yapatojeitaqueri maaroni ishaninca aisati itsipatapinijeitari. ²⁵ Iqueapaaque Petero. Yovetsatavacari Coronerio, impoiiji itiyeroashitavacari iitiqui. ²⁶ Ari yoatiajiri Petero, icantiri:

—Pincatianaje. Te naro Tasorentsi, tempa narosati narori atiri, aquempetavacaaca.

²⁷ Ari iquenquetsatavacaaca, iqueapaaquero pancotsi. Ineapaatiiri oshequi apatojeitainchari, ²⁸ icantapaaqueri:

—Naro jorio. Piojeiti avirori te irishinetenaji noshaninca nontsipajeiteari pashinisatipee atiri. Aisati te irishinetenaji nonquivanteri. Iro cantaincha yoametaquena Tasorentsi te oncameetsateji nompinqueri pashini atiri, te oncameetsateji noncante: “Te incameetsateji”. ²⁹ Ari picajemacantaquena, irosati nopocantanaca, te non-

quisotanaque. Meeca nosampitempi, ¿paita picajemacantantanari?

³⁰ Icantiri Coronerio:

—Ocarati meeca 4 quitaiteri, ishaavijitanaque catsirincaiteri, iquempetaca meeca. Noquenquetsatacairi Tasorentsi aca novancoqui. Noneaqueri aparoni shirampari, icatiimotapaaquena. Iquitsaataro shipaquireatsiri iitsaare.

³¹ Icantapaaquena: “Coronerio. Iquemavaquero Tasorentsi piquenquetsatacaqueriri. Iotaquempi pintacotantayeta. ³² Pintianque

anta Jopequi, pincajemacanteri Shimo, ipajiyeetiri aisati Petero. Isaviquimotiri itsipa Shimo, yora vetsiquiriri meshinantsi. Otimi ivanco otsapijaqui incajare”.

³³ Intsipate nocajemacantaquempi, irosati pipocantacari. Meeca nocarajeitaqueri iriori Tasorentsi aca. Nocoajeitaque nonquemajeitero oca inintacaaquempiri Avincatsarite.

³⁴ Ari ineaveetanaque Petero iriori, icanti:

—Meeca niotasanotaque te irinashitacaajeiteeji Tasorentsi, tempa icanti: “Piquempetava-caajeitaca, eiro pipincavacaajeitatsi”.

³⁵ Te inquenqueshiretacoteeroji onashiyetarica aneane aisati ameyetari, irointi ineacameet-sajeitaqueri maaroni pincatsajeitiriri, aisati maaroni antapinitirori cameetsayetsiri. ³⁶ Naro jorio.

Piojeitavaquero irineane Tasorentsi ijivajeitaquena, iotacajeitaquena. Cameetsa oca icamantaquenari: “Ariorica pinguemisantajeit-eri Jesoquirishito, cameetsa nosavicacaajeitempi, pinguempetavacantajeiteari”. Tempa iriotaque Jesoshi Avincatsarite maaroni, ³⁷ piojeitaquero.

Ijivataque Joani iquenquetsatacotaqueri, icanti: “Cameetsa pivaotisatimentajeiteari Quirishito”. Impoiiji iquenquetsatacotaqueri itsipapee, intanacaro anta Carireaqui. Yovaacaanacaro maaroni nampitsipeequi anta Joreaqui. ³⁸ Icamantajeitiri atiri jaoca icantaqueriri Tasorentsi Jesoshi, yora nasaretasati, itiancantacariri Ishire, aisati ipantacariri itasorenca; irootaque iquenaquenayetantacari, yantantayetacarori cameetsayetatsiri. Yoavisacojeitiri neajeitiriri camaari. Quiso yoiri Tasorentsi, irootaque imatantacariri. ³⁹ Noneajeitaqueri yantayetiri anta inampipeequi noshaninca, aisati anta Jerosarequi. Noneaqueri yoanteetacariri, ipajacotanteetacariri coroshiqui. ⁴⁰ Omavatapaaque quitaiteri itinaajiri Tasorentsi, yonijaajanari. ⁴¹ Te ironijaajeiteriji maaroni, narojeitaque nainti, yonijaajiri. Icoyeaquena Tasorentsi, irootaque noneantavajariri. Icamasanovetaca, itinaanaja aisati. Impoiiji noacaavajari, aisati niracaavajiri. ⁴² Icantaquena: “Pincamantajeiteri atiri: ‘Inintacaaqueri Tasorentsi Jesoshi incantacoventajeiteri maaroni atiri: aneatsiri aisati camaintsiri’”. ⁴³ Tempa peerani iquenquetsatacotirini Quirishito yora camantantatsiniri, icantajeitini: “Ainiro yantajeitaquero maaroni atiri caari cameetsatsi; iro cantaincha ariorica inquemisanteri Quirishito, incavintsaajeiteri irinti, eiro iquishimentiritsi yantajeitiri, eiro iquenqueshireacotiritsi”.

⁴⁴ Ainiroquera iquenquetsati Petero, irosati opocashitantacari Ishire Tasorentsi. Aisati

opocashijeitaqueri maaroni quemajeitavaquerori icantaqueriri. ⁴⁵ Ari yoajeitanaque cavaco yora jorio, quemisantatsiri: yora tsipatariri Petero. Ari iojeitaque itiancasanotaquero Tasorentsi Ishire, quiso oantacariri pashinisati atiri. Irootaque yoajeitantanacari cavaco. ⁴⁶ Iquemajeitavaqueri ishaninca Coronerio ineanatantashitanacaro pashinipee neantsi, aisati icantajeiti:

—Cameetsa ini Tasorentsi.

Ari icantanaji Petero:

⁴⁷ —Iquempetaquee arori, yaashirejeitaquero Ishire Tasorentsi. Tempa ocameetsati irivaotisa-
sajeitea.

Icantiri itsipapee jorio:

—Je, cameetsataque.

⁴⁸ Irosati icantantariri Petero ishaninca Corone-
rio:

—Pivaotisatimentajeiteari Jesoquirishito, irio-
jeitantempiri atiri pipincatsajeitaqueri.

Icantajeitanaqueri:

—Jentsiqueti pivaotisatena.

Ari ivaotisaajeitaqueri. Impoiji icantajeitava-
queri:

—Pisaviquimotanaquenatsita aparopee quitai-
teri, poametasanotajena aisati.

11

*Iquemajeitaque jerosaresati iquemisantaque it-
sipapee atiri.*

¹ Iquemacojeitaqueri joreasati: jeri yora itian-
canepee Jesoshi, jeri maaroni quemisantajeitat-
siri. Icamanteetiri:

—Iquemisantaqueri Jesoshi pashinisatipee atiri; irio quemisantacaajeitaqueriri Petero.

² Itoncantanajari Petero Jerosarequi, iquishimentajeitavaqueri ijorioririnte: quemisantatsiri inaveta. ³ Icantajeitavaqueri:

—¿Paita pijatashitariri pashinisati atiri? ¿Paita poimotantariri iriori? Te oncameetsateji.

⁴ Itsoteasanotaqueneri Petero, icantiri:

⁵ —Meeca noncamantempi. Anta notimaitinta Jopequi, noquenquetsatacairi Tasorentsi. Noneashitavacaro, noneaquero shiavetarori tocoya antearomaronca. Yajiriqueetaquero anta ocaramaoyetapaaque, oponeaca inquitequinta, oaniimaotimotapaaquena.

⁶ Namenasanotavaquero sorerere: noneaqueri caari avajeita: chancho, maranque, vanquiyetachari, maaroni. ⁷ Noquemaqueri Tasorentsi, icantaquena: “Meeca poyeri; poyeari”. ⁸ Iro cantaincha nocantavetacari: “Novincatsarite, eiro noaritsi. Te nameteariji caari yoyeeta, caari icoacayeetana noyeyari”.

⁹ Apitetaque Yapiitaquena, icantana: “Tempa narotaque Tasorentsi cantimpiri: ‘Cameetsari ini’. Eiro picantashitaritsi avirori: ‘Te incameetsateji’ ”. ¹⁰ Aitaque apiitaca mava. Irosati ovancantanaja inquitequi. ¹¹ Irosati yaretantapaaca mava shirampari anta pancotsiqui notimaitinta. Iponeanaca Sesareaqui, itianqueetaquenari.

¹² Irosati ocantantaquena Ishire Tasorentsi: “Pojjatanaqueri, eiro piquisotanaquetsi”. Ari noijatanaqueri. Aisati yoiijatanaquena iriori

ayemisantaririnte, icarajeiti 6. Noqueajeitapaaque ivancoqui yora cajemacantaquenari. ¹³ Iquenquetsatacaavaquena, icamantavaquena jaoca icantacari ineantacariri inampire Tasorentsi. Yonijantapaacariri, icantiri: “Pintianque anta Jopequi. Pincajemacanteri Shimo: ipajiyeetiri aisati Petero. ¹⁴ Iriotaque oametapeempirone irineane Tasorentsi, pavisacotantajeari. Aisati inquempejeitajea iriori maaroni pivancoquiniri”. ¹⁵ Nintantacarori noquenquetsatacaaqueri, ari opocashijeitaqueri Ishire Tasorentsi. Oquempetacajeitaquee intantaqueeri arori. ¹⁶ Noquenqueshiretanaquero irineane Avincatsarite icantitacari: “Yora Joa ivaotisantaroni nija, irompa nainti nontianquempiro Ishire Tasorentsi”. ¹⁷ Peerani aquemisantajeitantariri Avincatsarite Jesoquirishito, itiancaqueero Tasorentsi Ishire. Meeca imoncaratajiniri iriori itsipapee atiri. ¿Arimpa nontsaneaquarei? Tempa irio Tasorentsi.

¹⁸ Iquemajeitantavacarori oca, tecatsi incantanaqueri impiateari, irointi icantajeiti:

—Cameetsa ini Tasorentsi. Tempa icoacairi aisati pashinisatipee atiri iquenqueshirejeitiri, irijajeitantajeari iriori anta jenoqui.

Icamantanti anta pashinipeequi nampitsi.

¹⁹ Ari iquisacoyeetanacari Ishitevani. Meeca iquisheetanaqueri maaroni quemisantajeitatsiri, irosati ishiajeitantanaca pashinipeequi quipatsi: Jenishiaqui, Tsipirequi, Antioquiaqui, maaroni. Anta te inquenquetsatacayeriji pashinisati atiri, irinti itsataayetiri ijorioririnte. ²⁰ Ainiro

iconoayetacari itsipapee quemisantatsiri, poneayetainchari Tsipirequi, jero Shirenequi. Yareetantanacari irinti anta Antioquiaqui, iquenquetsatacaapaaqueri caari joriometatsi. Icantajeitiri:

—Pinquemisantajeiteri Jesoquirishito pavisacotantajeiri.

²¹ Itasoncacoventapinitiri Avincatsarite, itimantacari oshequi catsini quemisanta-jeitavaqueriri, aventajeitariri. ²² Ari anta Jerosarequi iquemacojeitaqueri quemisantatsiri. Itiancaqueri Verenave anta Antioquiaqui. ²³ Yareetapaaca iriori, iotapaaqueri ineshi-noncatiri Tasorentsi. Iquimoshiretapaaque, icantajeitiri:

—Quearioyea, quiso poajeiteri yora Avincatsarite, pinquearioventeneri maaroni icoacaajeitimpiri.

²⁴ Cameetsari ini iriori Verenave. Quiso yoasanotiro Ishire Tasorentsi, yashi yoiro iquemisantasanoti. Aisati aiqhero ijatatii yoshequiajeitanaque quemisantajeitiriri Avincatsarite. ²⁵ Impoiji yovaanaca Verenave Tarisoqui, icoapaaqueri Saoro. Ineapaajiri, irosati yoijatantajariri Antioquiaqui. ²⁶ Anta yap-atotapinitirinta quemisantatsiri. Icantani, ocarati aparoni osarintsi. Yoametapaaqueri oshequi catsini atiri. Aitaque anta intanacaro ipajiyetiri quemisantatsiri: “Quirishitianotatsiri”.

²⁷ Irosati yareejeitantapaaca Antioquiaqui pashini camantantatsiri, iponeanaca iriori Jerosarequi. ²⁸ Icarataqueri aparoni, pajitachari

Acavo. Icatiapaaca anta yapatojeitanta, oametaqueri Ishire Tasorentsi, icantantari:

—Coajica intasheajeitanaque atiripee anta Joreaqui.

Ainironi ipincatsariventanti Caraorio, omoncarataja icantitaniri Acavo. ²⁹ Icantajeiti quemisantatsiri:

—Tsame ancavintsaajeiteri ayemisantaririnte anta Joreaqui, ampacanteri paitarica icoajeitiri. ³⁰ Jaocarica ocarayetiri timimoyeteeri, aitaque oncarate ampacantayeteriri.

Aitaque imataquero icantaqueri. Yapatotaqueri quirequi, ipavaqueri Verenave, jeri Saoro. Icantaqueiri:

—Jeri yoca quirequi: paajeitanaqueneri quenquetsatacantatsiri anta Jerosarequi, incavintsaajeitantariri ashinoncaajeitachari.

Ari yaanaqueneri jerosaresati, ipapaaqueri quenquetsatacantatsiri. Ari yovaajeitaqueneri iriori ashinoncaajeitachari.

12

Eroreshi Aquiripa, iriotaque quishiriri quemisantatsiri.

¹ Impoiji yora pincatsari Eroreshi iquisayetaqueri aparopee quemisantatsiri.

² Yocantaqueri Santiaco, iro ipesanteetacariri saviri, peti. Irio irirentini Joa. ³ Ionirotaque Eroreshi onimojeitaqueri joriotatsiri, irootaque yaacantantavetacariri Petero aisati. ⁴ Iro yaacantantacariri quitaiteri yoantapiniyeetarori

tanta caari tapiacha. Ijishivetaca ariorica

omoncarataquea quitaiteri Yavisantaniri, iramenacojeiteri joriopee iroyeri. Yaaqueri, impoiji ipaqueri 16 soraro, irishentanteariri. ⁵ Ari yominqueaqueri. Yora quemisantatsiri iquenquetsatacaasanojeitiri Tasorentsi, icantiri: “Poavisacotajeri Petero”. ⁶ Ari otsitenitanaque, iro osaitequera iroisoquijerime Eroreshi, iroacaantantearirime. Icoaveta iramenajeiterime atiri incamaque. Ainiro inaveta Petero caravosoqui, imanaque; isatecaqueri apite soraro. Yoisotantacari apite carenatsa. Ishentavetaro ashitacorontsi itsipapee soraro. ⁷ Ari imapocapaaqueri anta inampire Avincatsarite. Oconijaiteashitimotanacari. Itincapaaqueri imerequiqui, icaocapaaqueri. Icantaqueri:

—Pishintsite pintinaanaje.

Irosati oisoreashitantanaja carenatsa iracoquiniri, yoisotantavetacariri. ⁸ Aisati icantiri:

—Pinquitsaatajea, pisapatotajea.

Ari iquitsaataja, isapototaja. Aisati icantajiri:

—Pampinaicajearo poicoro, poijatanaquena.

⁹ Isoquijanaji, yoijatanaqueri. Te irioteji Petero queariosanotaquerica yoavisacotajiri inampire Tasorentsi. Yaamaaca imishitaca. ¹⁰ Yavisanaqueri shentavetariri aparo, jeri aisati itsipa yavisanaqueri. Yareetacaro onta ashitacorontsi, onta iquenantapinitari nampitsiqui. Ashitareimotashitanajari. Yavisanajiro, yovaanaca anta avotsiqui. Irosati injantareantanajari inampire Tasorentsi. ¹¹ Iotacotaja Petero, icanti:

—Meeca niotasanotaque itiancaquenari Novincatsarite inampire. Yojocaacoventaquena iroyename Eroreshi. Aisati iquempetacoventaquena, yojocaacoventaquena jaocarica incantenameri noshanincapee.
¹² Iquenqueshiretanaquero, irosati ijatantaca ovancoqui Maria, iriniro Joa. Ipajiyeetiri Joa aisati Maricoshi. Anta yapatojeitacanta oshequi quemisantatsiri, iquenquetsatacaajeitiri Tasorentsi.
¹³ Iposanavetapaaro Petero ashitacorontsi, ora otsapiquiniri: toc, toc. Ari ocatiashivetanacari nampirentsi pajitachari Irore.
¹⁴ Iotsatavajiri irineane Petero, oquimoshiretasanotanaque. Iro cantaincha te ashitareanaqueneriji, ainti oshiashtanaca. Ocamantajeitiri quenquetsatacaajeitiriri Tasorentsi:

—Jeritapaaji Petero omoroquinta.

¹⁵ Icantajeitavaquero:

—Pishinquiventacateemi.

Aiquero ocantanaitii:

—Queariosanotaque.

Icantaquero:

—Caari ini Petero, irintiata inampire Tasorentsi, amenacoventiriri.

¹⁶ Aiquero catsini iposanaitiuro, toc, toc, irosati yashitareantajanari. Ari ineajeitavajiri, yojaitavaqueri cavaco, icantavacaajeitanaja:

—¿Jaoca iquenapaajiri?

¹⁷ Ari yacotashitanaquero, icantiri:

—Pimajerejeite.

Impoiji icamantajeitapaajiri jaoca icantajiriri Avincatsarite, yoimisoquijantajariri. Aisati icantiri:

—Pincamantaiteri Santiaco, aisati pincamantajeiteri ayemisanteririnte.

Irosati isoquijantanaja, ijatanaji imanapitsat-acari soraropee. ¹⁸ Oquitaitetamani oshequi icantavacamentajeitacari soraropee:

—¿Jaocaquea meeca icantanajari Petero?

¹⁹ Icoacantavetacari Eroreshi, te irineajeriji. Isampinatiri soraro shentavetariri:

—¿Jaocaqueame iquenanjari?

Yacanaqueri:

—Caa, jaocarica, te nioteji; te noneavajeriji.

Ari iquisaqueri Eroreshi soraropee, yoacanta-jeitaqueri, shemi. Ari impoiji yojocanajiro Eroreshi Jorea, yovaanaja anta Sesareaqui, irosati isav-icantapaaja.

²⁰ Ari anta Tiroqui aisati Shiroqui aajeitaqueri savicajeitatsiri itashe, te ontimasanoteji iroajeiteari. Peerani icantiri iriori Eroreshi:

—Pincavintsajeitena, nocamicari. Pimpapini-jeitenaro noyeari.

Ari ipapinijeivetacari, iro cantaincha meeca iquisajeitaqueri. Oshequi iquencheshireajeitanaca tirosati aisati shirosati. Icantavacaajeitaca:

—Itsaneapitsajeiteerocari avajeiteari. Tsame ancanteri Varashito iramitacojeitee ampitsimareacaajeari: tempa iriotaque inampire Eroreshi. Ariorica incanteri, iracameetsajeitajee aisati, eiroquea itsaneapitsatanteerotsi ayeari.

Icantiri Varashito; impoiji icantiri iriori:

—Ari, namitacojeitempi. Noncanteri novincatsarite incajemajeitempi, iraacameetsajeitempi.

²¹ Ari pashini quitaiteri icajemajeitaqueri Eroreshi, yaacameetsajeitaqueri. Yoaneencaro pincatsari iitsaare, isavicaque anta ivincatsarimentoqui. Oshequi ishemetaque, iquenquetsatacaajeitaqueri. Icantiri:

—Eiro piquenqueshirejeitatsi. Nompajeitempi maaroni coiteimojeitaquempiri.

²² Irosati iquimoshirejeitantanaca poca-jeitaintsiri, icantajeitaque:

—Te irio atiri aquemajeitaqueri, irinti Tasorentsi. Cameetsa ini.

²³ Ari oshequi ishemetaque Eroreshi, iveshireimentacaro icantajeitaqueriri atiri. Iro cantaincha ishemacari Avincatsarite, itiancaqueri inampire:

—Te impincatsatenaji Eroreshi. Pijate pojoquitacayeari.

Ari ijataque, yojoquitacaacari, impoiiji icamanaque, torein, irosati yoantacari quenitsi.

²⁴ Irosati iquenacaantayetananacaro quemisantatsiri irineane Avincatsarite. Yoshequianaque quemisantajeitatsiri. ²⁵ Iriori Verenave, aisati Saoro intacotanta anta Jerosarequi. Irosati ipi-antanaja Antioquiaqui, itsipatanajari Joa, ipajiy-eetiri aisati Maricoshi.

13

Ijati Saoro aisati Verenave anta Tsipirequi.

¹ Icarajeitiri quemisantatsiri anta Antioquiaqui camantantatsiri, aisati oametantatsiri: jeri Verenave, aisati Shimo Nijeri. Iroshio shirenesati, Manaemi ishaninca pincatsari Eroreshi, Saoro,

maaroni. ² Ari pashini quitaiteri yapatojeita iquemisantajeitiri Avincatsarite, tecatsi iroajeit-eari. Irosati icantantacari Ishire Tasorentsi:

—Pincantajeiteri Verenave aisati Saoro: “Pimateneri Tasorentsi paitarica incoacayempiri”.

³ Ari impoiji yajiricainajeitaqueri iitoqui, irosati icantantariri:

⁴⁻⁵ —Pijate pantero icoacaimpiri Tasorentsi, naroquea canterineri Tasorentsi iramitacotempi.

Ari otiancaqueri Ishire Tasorentsi, irosati ijatantacari anta Sereoshiaqui. Yoijatanaqueri Joa Maricoshi iramitacotanteariri. Ari itetapaaca pitotsiqui. Otiancacotiri tampea, iquena-cotanaque Tsipirequi. Otimi anta nampitsiqui pajitachari Saramina: yareejeitantapaacari anta, iquenquetsatapaaquero irineane Tasorentsi anta pancotsiqui yapatotapinijeitantari joriopee. ⁶ Impoiji itsoteajeitanaquero maaroni nampitsipeequi anta Tsipirequi, maaroni. Impoiji yareejeitapaaca Pajoshiqui. Anta ineapaaqueri sheripiaritatsiri, pajitachari Varijesoshi. Jorio ini. Irishiyerime camantantatsiri, icantapiniti:

—Naro quenquetsatirori irineane Tasorentsi.

Ja, itseeyani. ⁷ Itsipatapinitari pincatsaritatsiri pajitachari Serijio Pavoro. Ainiro iotantari iriori. Icajemacantaqueri Verenave, jeri Saoro: icoaque inquemero irineane Tasorentsi. ⁸ Iro cantaincha itsaneavetacari yora sheripiari: te irininta-caaveteariji inquemisante yora pincatsaritatsiri. ⁹ Ari iotacotaqueri Saoro, pajitachari aisati Pavoro. Oametasanotiri Ishire Tasorentsi, yamenasanotanaqueri sheripiari, ¹⁰ icantanaqueri:

—Pamatavitantasanotaque. Te catsini pincameetsateji: piquempetacari camaari. Te pininteroji cameetsayetatsiri, irointi picoasanotaque pamatavitante. Picoaque pamatavijeiteri maaroni coatsiri irioteri Novincatsarite. ¿Eirompa piquenqueshiretatsi?
¹¹ Meeca intasonquempi Novincatsarite pinquitapoajaquitanaque. Osamanitanaque, eiro pamenitajatsi.

Irosati icamarajatantanaca, otsiteniiteacotanaqueri. Ipamipamitanaque, pami, pami; icanti:

—Teve namenajeve. Pancatsatanajenave.

¹² Ari ineavaqueri yora pincatsaritatsiri, aisati iquemiro irineane Avincatsarite, irosati iquemisantantanaca. Icanti:

—Cameetsave oca icamantacotiriri Avincatsarite.

Yovaanaja camantantatsiri anta Ashiaqui.

¹³ Iponeanaja Pavoro Pajoshiqui, itetanaja pitotsiqui, itejeitanaja aisati maaroni icarajeitiri. Iquenacotanaque anta Perejequi, ora Pampiri-aquiniri. Iriori Joa yojocanjiri, ipianaja iriori Jerosarequi. ¹⁴ Impoiji itsipapee, yovaajeitanaja aisati. Yareejeitapaaca anta pashiniqui Antioquia: ora Pishiriaquiniri. Quitaiteri imaoreantajeitari iqueajeitapaaque pancotsiqui yapatojeitanti, ari isavicajeitapaaque.
¹⁵ Ineanayeetiro isanquenareni Moishishi, aisati isanquenareni camantantatsiniri. Yora jivatacantantatsiri anta pancotsiqui, icantavaqueri:

—Noshaninca, pincoaquerica avirori
pinquemisantacayeri ashanincapee aca,
pincamanteriqueti.

¹⁶ Ari icatianaca Pavoro, yacotashitaqueri
yoimajerentajeitaqueri. Icanti:

—Noshaninca, ariorica pipincatsataqueri
Tasorentsi, pinquemisantajeitavaquena.

¹⁷ Meeca nonquenquetsatacotempiri Tasorentsi
iquemisantiniri Ishiraerini. Peerani icoyeaqueri
intacantayetacarini inquemisanteri. Impoiji,
itimantacari ashanincani anta Ejipitoqui, yoshe-
quiacaqueri. Itasoncacoventajeitiri, irosati
ishinetantacari peranavetariri ijajeitanaque.

¹⁸ Ocarati 40 osarintsi itimajeiveitani ashanincani
anta caaraiteriqui, iro cantaincha oshequi
itseencajeitaqueri Tasorentsi. ¹⁹ Icoajeivetaca
irareejeiteame Cananaqui, iro cantaincha
isaviqui pashinisatipee atiri, ticaajeivetavacariri.
Inashiyetaca iriori, ocarati irineanepee 7.
Impoiji itasoncaventiniri Tasorentsi ashanincani,
itsoncajeitaqueri savicajeiveitachaniri. Impoiji
ipaqueri ashanincani iipatsite, icantiri:
“Jero oca, pisavicajeitanteari”. ²⁰ Ari
ocarataque osarintsi isavicajeitaque 450. Te
intimeji pincatsariventasanojeiterineri, irinti
ijivatashijeivetacarini itsipapee savicacantayetata-
siri. Impoiji ijivatacanti yora camantantatsiniri
pajiveitachaniri Samoiri. ²¹ Impoiji icantaqueri
ashanincani Tasorentsi: “Nocoajeitaque
pincatsariventasanojeitenaneri”.

Ari
icoyeaqueneri Saoro, ipincatsariventantariniri
ashanincani. Irio iriri iriori Saoro ipajita Shishi.
Iriojeitaque ishanincapeeni Vejami. Ocarati 40

osarintsi ipincatsariventantaque Saoro, ²² impoiiji icanti Tasorentsi: “Eiro ipincatsariventantajitsi aisati Saoro, te incameetsateji, irinti pincatsaritajantsine Iraviri, yora itomi Jese. Irio noneacameetsatasanotaqueri, irantenaro irinti maaroni nonintacayeriri”. ²³ Iriotaque ishanincani Iravirini oavisacotajeeri: ipajita iriori Jesoshi. Tempa icantini Tasorentsi: “Irio ishanincani Iravirini oavisacojeiterineri atiri”. Moncarataca meeca icantitacani. ²⁴ Ijivataqueri Joa iquenquetsatacaajeitaquerini maaroni ashaninca: “Pinquenqueshirejeitajea, eiro piquempejeitajatsi peerani, impoiiji novaotisajeitempi, aisati iroavisacojeitempi Tasorentsi”. Impoiijuea iquenquetsatapaaque Jesoshi. ²⁵ Iriori Joa irotaintsi incame, ari icanti: “Te narosano yora piquenqueshirejeivetari. Te naro Quirishito oavisacojeitempineri, irintiquea impoitapeenaneri. Oshequi nopincatsatasanotaqueri narori; irompa nainti, te nompincatsatimateaji”.

²⁶ Ari yovaajiniri aisati Pavoro, icantiri:

—Noshaninca, tempa ashanincajeitarini Avaramani, tsame anquempetasanojeiteari, ampincatsatasanojeiteri Tasorentsi. Meeca noncamantajeitempi: ariorica ampincatsatasanojeiteri Jesoshi, ari iroavisacojeitee. ²⁷ Te iriojeitavaqueriji jerosaresati, itseencajeitavaqueri. Aisati iquempejeitaqueri ivincatsaritepee, te iriojeiteriji Quirishito ini. Maaroni saavaro ineanatapinijeivetaro isanquenayetiniri camantantatsiniri, iro cantaincha te inquemasannotavaqueroji,

irootaque caari iojeitantaro oquenquetsatacotiri Jesoshi. Iriotaque oquenquetsatacotiri Sanquenarentsi: “Iroyeeteri Quirishito”. Ari yoacantajeitaqueri ashanincajei Quirishito, iro cantaincha te irioteriji. ²⁸ Tecatsi irantavetea, yoacantashitacari. Icanta Coventashitacari Pirato: “Poacanteri”. ²⁹ Moncarayetaca maaroni isanquenatacotitacariniri: oshequi yoashinoncaqueri, ipajacotaqueri coroshiqui, icamanaque, torein. Impoiji yoaniireajiri, yoaqueri anta omoroqui imperita. ³⁰ Icamasanovetaca, iro cantaincha yoitinaajiri Tasorentsi. ³¹ Ari ocarataque oshequi quitaiteri inijaapinijeitajari iroamere, yora tsipajeitapaajariri chapinqui Jerosarequi: yora poneachari Carireaqi. Iriojeitaque meeca camantajeitiriri atiri.

Jero aisati icantajeitiriri Pavoro:

³²⁻³³ —Ocameetsataque icamantaqueriniri peerani Tasorentsi ashanincani. Isanquenatacaqueri peeraniniri otimantacari pampoyeantsi, oca apitetaintsiri. Ocantini: “Incanteri Tasorentsi Quirishito: ‘Ariorica nontinaajempi noncantajempi notomi’ ”. Meeca noncamantajeitempi: imataquero Tasorentsi icantaqueriniri ashanincani: yoitinaajiri Jesoshi, ayojeitantacari Quirishito ini. ³⁴ Jeroca pashini icantaqueriniri Tasorentsi: “Notiomi, nomoncaratasanotempiro maaroni nocantaqueriniri Iravirini: nontasoncoventempi pimpincatsaritasanotanteari. Queariotasanaque: tempa narotaque cantaquempiri”. Irootaque, noshaninca, piojeitantacariri yoitinaasanotajiri Tasorentsi

Quirishito, irootaque ipincatsaritanotantajari. Icamasanovetaca, yoitinaajiri, te impatsayeji quipatsiqui. ³⁵ Tempa irootaque oca isanquenataqueniri pashini pampoyeaveitachaniri: “Tasorentsi, niotaque eiro pishinetiritsi pitomi impatsaye quipatsiqui: tempa oshequi pineacameetsataqueri”. ³⁶ Pinquenqueshireteri peerani Iravirini, imoncarataqueneri Tasorentsi maaroni icoacairiri. Impoiiji icamaque iriori, torein. Itijeetaqueri, itsipayeetaqueri ishanincapeeni, irosati ipatsaasanotantanaca. ³⁷ Irompa irinti Jesoshi itinaajiri Tasorentsi, te impatsayeji irinti. ³⁸⁻³⁹ Meeca, noshaninca, piojeitavaquero oca. Ainiro pantajeitaqueri caari cameetsatatsi, iro cantaincha aneatsi meeca irinti Jesoshi, icavintsaajeitaquempi. Te incoacayempiji pijajeite Sharincaveniqui, irointi icoaque iroameetsajeitempi, iroavisacojeitempi. Ocari meeca isanquenare Moishishi, tecatsi oncantea oameetsajeitempi. ⁴⁰ Paamaventeayea, piquempetaricari yora iquenquetsatacotiniri camantantatsiniri icantini: ⁴¹ “Pamene, tseencantatsiri, pinquenqueshirejeitanaquea: pijajeiticari Sharincaveniqui. Coajica pineajeitena nontasoncantasanoatanaque, nomayetero caari pineapinijeiti. Ariorica noncamantavetempi paitarica nanteri, eiro piquemisantanatsi”.

Irootaque icantaqueriri Pavoro ijorioririnte. ⁴² Ari isoquijajeitanaji, icantasanojeitavajiri:

—Coajica otsipani saavaro pimpocajanteya aisati. Pashini pinquenquetsatacaajeitenaro niotasanotanteari.

⁴³ Ari ijajeitanaji. Jeri Pavoro iquenanaji avot-siqui, itsipatanajari Verenave. Yoijajeitanaqueri quemisantatsiri: jeri joriosanori aisati peajan-chari jorio. Ari icantaqueri Pavoro:

—Pinquemisantanoteri Jesoshi irineshinon-catantempiri Tasorentsi.

⁴⁴ Ari otsipani saavaro yapatojeitaca oshequi nampitsiquiniri. Te irishequiteji caari apato-tacha. Yapatotimentaro inquemisantero irineane Tasorentsi. ⁴⁵ Yora ivincatsaritepee jorio inea-queri apatojeitainchari, irosati ocantimoneentanacari. Icantajeiti:

—Te oncameetsateji oca icantiri Pavoro, aisati te incameetsateji iriori. Oshequi yamatavitanti.

⁴⁶ Cameetsa yacasanotanaqueri Pavoro, jeri Verenave. Te intsaroashiretanaqueji, icanti:

—Avirojeitaque nintavetacari nocamantajeive-taquempiro irineane Tasorentsi, iro cantaincha pitseencavaquero avinti. Meeca niotaque te pincoyeji pincantaitatitempani paneasanotaje anta inquitequi. Meeca nojatashiteri irinti pashinisati atiri, niotaque inquemisante irinti. ⁴⁷ Irootaque nojatashitantariri,

tempa icantitaquena Novincatsarite: “Tempa avirotaque notiancaqueri pincamantayeteri pashinisatipee atiri, iravisacotantajeeri iriori. Pinquenquetsatacajeiteri maaroni, pintoteajeitanaquero maaroni nampitsipeequi”.

⁴⁸ Iquemantajeitavacari yora caari joriotatsi, iquimoshirejeitanaque. Icantajeiti:

—Cameetsa oni irineane Avincatsarite.

Ari itimi oshequi caari joriotatsi icoyeaqueri Tasorentsi intime inquitequi, incanteani:

iriojeitaque quemisantajeitaintsiri, maaroni.
⁴⁹ Otsoteayetanaca irineane Avincatsarite maaroni nampitsipeequi anta.

⁵⁰ Irinti ivincatsarite jorio, oshequi iquisajeitanaca. Ijatashijeitiro quemisantincaro shanincatacariri savicacaantayetatsiri, aisati ijatashijeitaqueri savicacaantajeitatsiri iriori. Icantajeitiri:

—Tsame, anquisajeiteri yora Pavoro, jeri Verenave. Te incameetsateji.

Irosati itiancantajariri:

—Tsame pijajeitaje. Eiro pipocajitsi aisati aca nonampiquica.

⁵¹ Ari iriori, ipacaraanajiniri quipatsi iitiquiniri, pacara, pacara. Icantiri:

—Meeca piojeitaquena eiro nopiajatsi. Te pincoajeiteji pinquemisante.

Irosati yovaantanaca Iconioqui. ⁵² Ari iquimoshiretasanojeitanaque quemisantatsiri anta. Quiso oasanojeitaqueri Ishire Tasorentsi.

14

Yovaanaja Pavoro anta Antioquiaqui.

¹ Anta Iconioqui iqueapaaque Pavoro, jeri Verenave, anta pancotsiqui yapatojeitantari jorio, iquenquetsatapaaque. Iquemisantavaque oshequi catsini jorio, aisati caari joriotatsi. ² Yora jorio, caari quemisantatsi, yoamejeitaqueri pashinisatipee atiri, iquisajeitavaqueri quemisantajeitatsiri. ³ Ari osamani isavicapaaque Pavoro, iquenquetsatacotapinitiri Avincatsarite, te intsaroyeji. Yora Avincatsarite,

imatacaaqueri quemisantatsiri itasoncantayeti, imatacaaqueri paitarica caari ineapiniyeti. Iotacaaqueri atiri queariotasanotaque ineshinoncatasanotantaque. ⁴ Iro cantaincha icantavacaajeitanaca nampitsiquiniri. Itimi aparopee quempeayetanacariri jorio. Irio itsipa quempeayetanacariri quemisantatsiri. ⁵ Jeri yora jorio, caari joriotatsi, pincatsaritatsiri: icoajeivetaca iroatsinayerime, impichaanaterime Pavoro, jeri Verenave. ⁶ Ari iotanaque, irosati ishiajeitantanaca anta Irishitaraqui. Impoiji yovaanaja Terevequi. Irootaque oca nampitsi Iricaoniaquiniri. Aisati ijati otsapiyetapaa, ⁷ icamantajeitapaaqueri atiri jaoca incanteari iravisacotantajeari.

⁸ Anta Irishitaraqui isavicaque shirampari yamashita iitiqui. Choritatsiri ini. Aitaque icantitapaani iroaquera itimapaaque. Te iraniitimateji capichaji. ⁹ Iquemisantavaqueri Pavoro. Ari yamenapaaqueri iriori iotacotaqueri, iquenqueshiretiri Tasorentsi, iravisacotantajeari. ¹⁰ Antearojenca icantaqueri:

—Pincatiasanotaje.

Ari imitajaitanaque iriori, mita, irosati yani- itantanaja. ¹¹ Oshequi catsini icarati neaque- rori oca imataqueri Pavoro. Ari ineanatanta- jeitaro irineane iricaoniasati, antearojenca ican- tajeitanaque:

—Yaniireashitapaaquee tasorentsitatsiri, iquempetapaacari shirampari.

¹² Iriori Verenave ipajitashitari Seoshi. Yora Pavoro quenquetsatacaantatsiri, irootaque ipaji-

tantacariri iriori Eremeshi. ¹³ Anta oquempejitaro nampitsi ovanco Seoshi. Jeri yora saserotetimentarori Seoshi, yamajeitaqueri toropee, aisati inchateaqui. Yamayetaqueneri anta iqueapinitiro nampitsi, icarajeitaqueri oshequi ishanincapee. Icoajeivetaca iroyenerime toropee; imperime Verenave, jeri Pavoro.

¹⁴ Iquemantavaitiari iriori, itsereanaquero iit-saare. Ishiashijeitanacari apatotimentariri. Icajemanaque, ¹⁵ icanti:

—Ashaninca. ¿Paita pantajeitiri? Aisati aquempeavacaajeita, atiri anajeiti. Iro nopocantacari noncamantempiro pojocajero caari cameetsatatsi pantayetiri. Eiro meeca patsipetashitajarotsi pimpincatsatashitajearo pivetsicayetiri. Pinquenqueshirejeiteri Tasorentsisanori irinti, yora aneasanotatsiri. Iriotaque vetsicajeitirori inquite, quipatsi, incajare, maaroni; yovetsicajeitiri aisati maaroni timantajeitarori. ¹⁶ Peerani ishinejeitimpi maaroni caari joriotatsi paitarica pameyetacari. ¹⁷ Iro cantaincha yovetsicaquempiro Tasorentsi iotacaajeitimpi. Ineshinoncajeitaquempi. Yoariajeitimpiro incani. Itimacayetiro oitsoquitapinitantari inchatopee. Iquemacaapinitimpiro poari. Yoimoshirencapinijeitimpi. Iriotaque yoca nocoacaquempiri pimpincatsateri: eiroquea pipincatsatanatsi nainti.

¹⁸ Oshequi icamantanavetacari, iro cantaincha irovetanaincha iroashiteanarime toro. ¹⁹ Jeri ipocapaaque joriopee, poneayetachari Antio-

quiaqui aisati Iconioqui. Yamatavitapaaqueri oshequi atiri, icantiri:

—Oshequi yamatavitanti Pavoro: pinquisheru.

Ari ipichaajeitaqueri, ijjeivetacari camasanotaque. Inoshicanaqueri, yojocaitiri anta otsapitapaaca nampitsi. ²⁰ Ari ijatashijeitaqueri quemisantatsiri, ishonca-paacari; irosati itinaantanaja. Ipiajeitanaja nampitsiqui. Oquitaitetamanaji yovaanaja Pavoro Terevequi, itsipatanajari Verenave.

²¹ Iquenquetsatacotapaaquero jaoca icantari Tasorentsi yoavisacotanti. Iquemisantacaaqueri oshequi atiri. Impoiiji ipianaja Irishitaraqui, Iconioqui, Antioquiaqui. ²² Aiquero ijatatiini iquemisantasanotacairi quemisantatsiri.

Icantasanotiri:

—Eiro pojoquirotsi oca piquemisantaqueri. Oshequi anquematsicataquearo paitaricapee, irosatiquea ajatantanaqueari anta ipincatsarinta Tasorentsi; iro cantaincha eiro ashemarotsi.

²³ Jaocarica anta yapatotapinijeitari quemisantatsiri, icoyeaqueneri jivatacaajeiterineri. Impoiiji iquenquetsatacaajeitiri Tasorentsi, aisati itijeita. Impoiiji aisati icantajeitiri Avincatsarite:

—Jerica quemisantajeitimpiri. Pojocacoventajeiteri.

²⁴ Ari iquenanaque Pishiriaqui, irosati yareetantanaca Pampiriaqui. ²⁵ Icamantantiro irineane Tasorentsi anta Perejequi, irosati yovaatanaja anta Atarayaqui. ²⁶ Irosati itetantanaja pitotsiqui, iquenacotanaji Antioquiaqui. Aitaque anta itianqueetaquerinta peerani, icanteetirini Tasorentsi: “Jeri yoca,

pineshinoncateri irimatantempirori paitanirica pincoacayeriri”. Tempa aitaque imataquero.

²⁷ Ari yareetapaaja. Yapatojeitaqueri quemisantajeitatsiri. Iquenquetsatacaajeitaqueri maaroni yantacaajeitaqueriri Tasorentsi iriori. Aisati icantiri jaoca icantari ishinejeitantajariri pashinisatipee atiri iquemisantajeitantajari. ²⁸ Ari osamanitanaque itimimotaqueri iyemisanrarinte anta.

15

Icoaveta jorio inquempetearime itsipapee atiri yameyetacari iriori.

¹ Ari yareejetaapaaca Antioquiaqui joriopee poneachari Joreaqi. Yoametapaaqueri ayemisanrarinte, icantapaaqueri:

—Isanquenatini Moishishi: “Pintoyeantea”. Eirorica piquemisantiri, eiro pavisacotajitsi.

² Ari ipiatsatavacari Pavoro, itsipatari Verenave. Te capichaji incantavacayea: oshequi yoametavacaaca. Ari itianquiri Pavoro, Verenave, aisati aparopee pashini. Icantavaqueri:

—Pijajeite Jerosarequi anta itiminta iroamereni Jesoshi, aisati yora quenquetsatacaantatsiri. Pisampitacoventapaaqueri icantiri yoca. ¿Queari-ompa icoacaajeitaquena nontoyeantajeitea?

³ Irio tiancajeitiriri quemisantatsiri anta Antioquiaqui. Ari ijatanaque, iquenanaque Jenishi-aqui. Yovaanaca, irosati Samariaqui. Icamantap-iniyetiri joriopee quemisantatsiri:

—Oshequi iquemisantajeiti meeca pashinisatipee atiri, yojocajeitiro yamejeivetari peerani.

Ari iquimoshiretasanojeitavaque maaroni quemajeitavaqueriri.

⁴ Anta yareejeitapaacanta Jerosarequi, yaacameetsajeitavaqueri quemisantajeitatsiri: iroamereni Jesoshi, quenquetsatacaantatsiri, maaroni. Icamantapaaqueri:

—Oshequi imatacaaquena Tasorentsi noquemisantacajeitiri itsipapee atiri anta otsipapeequi nampitsi.

⁵ Ari icatiayetanaca aparopee variseo, quemisantatsiri inaveta iriori. Icanti:

—Aitaque incanteari intoyeanthea itsipapee atiri. Ocameetsati antsoteaquero isanquenareni Moishishi, maaroni.

⁶ Ari impoiji yapatojeitanaja aisati iroamereni Quirishito, quenquetsatacaantatsiri, maaroni. Icoajeitaque iriotanaque paitarica incanteriri antioquiasati. ⁷ Oshequi yoametavacaajeitaca. Impoiji icatianaca Petero, icantajeitiri:

—Noyemisantaririnte. Peerani icoyeaquena Tasorentsi, piojeitaquero: tempa pineacajeitacuena. Aitaque icoyeaquena noncantaajeiteri pashinisati atiri jaoca incanteari inquemisantajeiri, iravisacotantajeiri.

⁸ Tempa irio Tasorentsi iotirori aquenqueshirejeitiri. Iriotaque tianquiniriri itsipapee atiri Ishire, ayojeitantacari yavisacajeitaji. Tempa meeca iquempejeitacae arori. ⁹ Queario, aitaque amoncarajeitacari iriori. Tempa aisati icanti Tasorentsi: “Pimoncaratavacaajeitaca”.

Iquemisantaque itsipapee atiri, irosati yoameetsashireantajariri. ¹⁰ Meeca, ¿picoaquempa pincanteri Tasorentsi: “Te pioteji”? Jero

oca picoaque pimpomerentsitacaasanoteari ayemisantaririnte. Arojeitaque jorio,

amejeivetaro, iro cantaincha te amateroji antsoteajeitero, aisati maaroni ashanincani, te irimajeiteroji. ¿Jaoca incanteari itsipapee atiri irimatantearori? Oshequi opomerentsitaca.

¹¹ Ineshinoncatajee Jesoquirishito, irootaque avavisacotantajari. Tempa maaroni ashirejeitaro oca. Aisati irishiajeitajee arori itsipapee atiri.

¹² Imajerejeitanaque maaroni apatojeitainchari. Iquemisantajeitavaqueri Verenave, aisati Pavoro. Icantaqueri:

—Imatacaaquena notasoncacoventiri itsipapee atiri. Imatacaaquena caari ineapinijeiti, irootaque iojeitantacari queario Tasorentsi ini Jesoshi.

¹³ Impoiji imajeretanaque apatojeitachari. Impoiji aisati iquenquetsati Santiago, icanti:

¹⁴ —Noyemisantaririnte, pinquemisantena. Iquenquetsatacainpi Shimo jaoca icanta Tasorentsi intantajarori ineshinoncajeitajiri pashinisati atiri. Aitaque icoyeaqueri iquenquetsatacotantajariri.

¹⁵ Omoncarataca oca isanquenatitacaniri camantantatsiniri pajitachaniri Amoshi. Isanquenatini: ¹⁶⁻¹⁸ “Icanti Avincatsarite: ‘Coajica nompiapaaaje quipatsiqui, novetsicapaajero aisati inampini Iravirini itirevetacari. Novetsicajero aisati maaroni pancotsi. Nocoaque iraventajeitena maaroni itsipapee atiri, nocoaque inquemisantajeitena’. Irootaque icantiri Avincatsarite, vetsiquirori peerani maaroni timajeitatsiri”. ¹⁹ Irootaque nocantantacari nainti te oncameetsateji

ampomerentsitacayeari yora pashinisatipee atiri. Iquemisantiririca Tasorentsi, moncarataca. ²⁰ Iro cantaincha, tsame ampacanteri sanquenarentsi. Ancamanteri oca: “Paamaventearo yovetsicane atiri ijitasorentsitashitari: amatavitashijeitimpicari. Eiro pineavintsatirotsi tsinane caari pai. Eiro poaritsi ampitsiitachari, poacotarocari ivatsa iriraja”. ²¹ Tempa maaroni saavaroqui, ariorica yapatotapinijeita ajorioririnte, icantani itsaneapinitacaro oca nocantimpiri: tempa itsaneajeitacaroni peerani Moishishi. Eirorica yantajeitiro oca, ari ocameetsati iraacameetsajeiteri ashanincapee.

Irootaque icantaqueriri Santiaco. ²² Ari onimojeitaqueri maaroni quemisantajeitatsiri, icanti:

—Cameetsataque. Irootaque ancamanteriri antioquiasati.

Ari icoyeajeitaqueri apite jivatacaajeitiriri quemisantatsiri: Jorashi Varasavashi, aisati Shirashi. Icantaque:

—Avirojei oijajeiterineri Pavoro aisati Verenave anta Antioquiaqui. Pincamantapaaqueri ayemisanraririnte nocantaqueri aisati pimpapeeri sanquenarentsica.

²³ Jero oca ocantiri sanquenarentsi isanquenatiniri: “¿Ainirompi noyemisanraririnte? ¿Tecatsimpa oyempine? Aca Jerosarequi nocarajeitiri iroamereni Jesoshi aisati itsipapee quenquetsatacaantatsiri. Meeca nosanquenajeitimpiro caari joriotatsi, savicajeitatsiri anta Antioquiaqui, Shiriaqui, aisati Shirishiaqui.

²⁴ Noquemacotaqueri yora nocarajeivetari: oshequi iquenquetsatacaamempeaquempi,

icomitacaaquempi. Icantashiretacaaquempi. Te naro tianquerine. ²⁵ Aitaque onimojeitaquena maaroni narori nontianquempiri yoca nocoyeaqueri. Intsipatanaqueri Verenave, jeri Pavoro: yoca nonintane. ²⁶ Iriojeitaque caari tsaroatsi incamimentero Avincatsarite Jesoquirishito. ²⁷ Nontianquempiri Jorashi, jeri Shirashi. Incamantasanotempiro iriori oca nosanquenatimpiri. ²⁸ Ari onimotaquero Ishire Tasorentsi, aisati onimotaquena narori noncamantempiro oca. Eiro noperanatimpitsi, irointi apatiroti pimatero oca. ²⁹ Eiro poaritsi yora yoyeevetacananiriri yovetsicane atiri: caari oni Tasorentsi. Eiro poacotarotsi ivatsa iriraja. Eiro poaritsi ampitsiitachari. Ariorica poyeari, oshequi inquenqueshiretanaque joriopee. Eiro pineavintsatirotsi tsinane caari pai. Ariorica pimayetaquero oca, cameetsataque. Ari cameetsa pintimajeite”. Irootaque isanquenatiniriri antioquiasati.

³⁰ Ari ijajeitanaque Antioquiaqui yora itianquiri. Yapatojeitapaacari quemisantajeitatsiri, ipapaaqueri sanquenarentsi. ³¹ Ineanajeitavaquero, irosati iquimoshirejeitantanaca. ³² Irisati camantantatsiri iriori Jorashi, aisati Shirashi. Oshequi iquenquet-satacapaaqueri iquimoshiretacaapaaqueri, iquemisantacaasanojeitapaaqueri. ³³ Osamani isaviquimotaitiri, impoiiji ipianaja aisati Jorashi. Yovetsatavajari yora iyemisantaririntepee, icantavajiri:

—Cameetsayea pijataje.

Irosati ipiantanaja anta itiminta tiancaqueriri.

Yapiitajiro iquenaquenayetaji Pavoro.

³⁴ Irinti Shirashi icoaque irisavicanaje Antioquiaqui. ³⁵ Irosati isavicanapaaca Pavoro, jeri Verenave. Yoametantanaque, icamantantanajiro irineane Avincatsarite. Itsipajeitacari aisati oshequi pashinipee, icamantantajeiti. ³⁶ Pashini quitaiteri icanti Pavoro:

—Verenave. Tsame aneajanteri aisati ayemisanteririnte anta maaroni nampitsipeequi: yora peerani acamantajeitaitiri irineane Avincatsarite. Amenajanterita jaocarica icantajeitacari.

³⁷ Icoaveta Verenave iraanajerime aisati Joa. Ipajiyeetiri aisati Maricoshi. ³⁸ Iro cantaincha Pavoro, icantaqueri:

—Peerani anta ajatantacari Pampiriaqui, yojocanaquee. Te intsipatanaqueeji anta aquenquet-satinta. Eiro meeca aanajiritsi.

³⁹ Ari ipiatsatasanotavacaaca, irosati inijantareavacantanaca. Yora Verenave, yaanaqueri Maricoshi. Itetanaca pitotsiqui, ijataque Tsipirequi. ⁴⁰ Irintiquea Pavoro, yaanaqueri iriori Shirashi. Icantajeiti quemisantatsiri:

—Novincatsarite, pineshinoncajeiteri yoca, quiso poanaqueri cameetsa.

⁴¹ Ari iquenanaque Shiriaqui, aisati Shirishiaqui. Anta iquemisantacaasanojeitaqueri quemisantatsiri.

16

¹ Impoiiji yareetapaaja Terevequi, aisati Irishitaraqui. Itimaiti anta quemisantatsiri pajitachari Timoteo. Irootaque irinirontari jorio. Irompa

irinti iriri, te irijorioteji. Quemisantatsiri oni iriniro. ² Icantajeiti quemisantajeitatsiri anta Irishitaraqui aisati Iconioqui:

—Icameetsati Timoteo.

³ Icoaque Pavoro intsipatanaqueari. Iotacojeitiri joriopee iriri, caari ini jorio iriori, icantantariri Timoteo:

—Ariorica pintoyeantea, iracameetsajeitempi jorio.

Icantiri:

—Ari.

Ari yaanaqueri, itoyeantimentanacari joriopee, timayetatsiri anta nampitsipeequi.

⁴ Impoiji iquenantanajari nampitsipeequi, yoamejeitaqueri maaroni icantayetiri jerosaresati: yora iroamere Jesoshi aisati jivatacaajeitiriri quemisantatsiri. Icantiri:

—Ariorica inquemisanteri itsipapee atiri Quirishito, eiro acantiritsi: “Pimpeajea jorio”.

⁵ Ari iquemisantacaasanotaqueri maaroni quemisantatsiri. Maaroni quitaiteripee aiqvero ijatatiini yoshequiasanotanaque.

⁶ Iquenanaque Jirijiaqui, Carashiaqui. Tempa ocantitacari Ishire Tasorentsi:

—Eiro picamantantitsi anta Ashiaqui.

⁷ Yareetanaca Mishiaqui, ari icoavetaca irijateme Vitiniaqui. Iro cantaincha aisati te oshineteriji Ishire Jesoshi. ⁸ Iquenanaque Mishiaqui, irosati yoirincantanaja Toroarequi: ari noneavaqueriri narori. ⁹ Tsiteniriqui imishitacari Pavoro

aparo maseroniasati. Icatiimotapaacari, icantasanotapaaqueri:

—Pimpoque aca Maseroniaqui, pintacojeitena.

¹⁰ Irosati nocoantanaca jaoca nonquenanteari nareetanteari Maseroniaqui. Niotanaque itiancaquena Tasorentsi anta noncamantan-teariri savicajeitatsiri jaoca incantajeiteari iravisacojeitantajeari.

Ijati Pavoro Eoropaqui.

¹¹ Anta Toroarequi notejeitanaca pitotsiqui. Aacotanaquena tampea Samotorashiaqui. Oquitaitetamaquae aisati novaamanaja Neaporishiqui. ¹² Novaanaja aisati Jiriposhiqui. Irootaque intapaarori nampitsi Maseroniaquiniri. Inampitapaaro meeca poneachari Oromaqui. Ari notimajeitapai aparopee quitaiteri. ¹³ Ari saavaroqui nosoquijanaji omoroqui tantorentsi shoncarori nampitsi, nojatanaque anta otsapijaqui eni. Naamaapaacari aitaque anta iquen-quetsatacapinitiri joriopee Tasorentsi. Nosavicapaaque, noquenquetsatacapaaquero tsinaneppee apatojeitainchari. ¹⁴ Otimaiti aparo quemavaquenari pajitachari Iriria. Oponeanaca peerani nampitsiqui anta Tiatiraqui. Irootaque quemisantiriri Tasorentsi. Opimantapiniyetiro tocoya quisaarippee. Iotacaaquero Avincatsarite oquemisantavaquero icantayetiri Pavoro. ¹⁵ Ovaotisataca, otsipajeitacari maaroni savicajeitatsiri ovancoqui. Ocantasanotaquena:

—Ariorica piotaquena noquemisantasanotiri Avincatsarite, pijajeite novancoqui, pisav-iquimotanaquenatsita.

Ari ocoacaquena, irosati nocantantacari:

—Tsamequeti.

¹⁶ Ari nojajeitanaque anta iquenquetsatacaapiniyeetirinta Tasorensi. Otonquiotavaquena nampirensi, iotacairo camaari. Iotashita, oquenquetsatacotitaro paitarica tequeratsita oneeroji. Irootaque yaantayetacari oshequi quirequi yora nampitarori. Icantapinitiri atiri:

—Pincoaquerica pinquemero, pimpinatena.

¹⁷ Ari oijajeitanaquena. Ocajemi, ocanti:

—Yoca shirampari, iriojeitaque quemisantiriri Tasorensi, yora jenoquiniri catsini. Incamantajeitempi jaoca pincanteari pavisacotantajeari.

¹⁸ Aitaque ocantapinita maaroni quitaiteriqui. Ishemanacaro Pavoro, ipitsocashitanacaro, icantanaqueri camaari:

—Iriotaque Jesoquirishito noquemisantiri, irootaque nocantantimpiri: pojocanajero.

Irosati yojocantanajero. ¹⁹ Iotanaque yora nampitarori, icantaniroti:

—Eirove, tecatsi ancantajea meeca aantajeariri quirequi.

Irosati yaantacari Pavoro aisati Shirashi, tapi. Inoshicanaqueri nampitsiqui, nianqui: anta itiminta pincatsaritatsiri. ²⁰ Yaanaqueri pincatsariqui, icantapaaqueri:

—Iquenqueshiretacaajeitauena maaroni savi-cajeitatsiri aca anampiqui. Tempa jorio ini iriori. ²¹ Icamantacotiro oca yameyetacari iriori. Te oncameetsateji anquemisantavaquero icantaqueeri, te oncameetsateji ameyetearo. Tempa ashanincajeitacari arori oromasati.

²² Iquisajeitanaca maaroni apatojeitainchari, irosati icantantari comantanti:

—Pisapoquiteri iitsaare Pavoroca, jeri Shirashica; pimpatsempequijeiteri.

²³ Oshequi ipasanataqueri, impoiiji yoiminqueaqueri caravosoqui. Icantasanotiri catsini yora shentiriri:

—Cameetsayea pishentasanoteri, ishiacari.

²⁴ Iquemaquero oca icantasanotaquereri, yoiminqueaqueri. Aisati itsinacaquiitaqueri inchatoqui. ²⁵ Nianquiite tsiteniri, ari iquenquetsatacaajeitiri Tasorentsi, ipampoyeaventajeitaqueri. Iquemisantajeitiri itsipapee yoiminqueeyetiri. ²⁶ Omapocashitanaca onicanaca quipatsi, aisati onicanaca pancotsi, jero maaroni otincamipee, nica, nica, nica. Intsipaute ashitareajeitanaca ashitacorontsipee. Irosati onijantareantanaca tsinacaquiivetacariri iitiqui. ²⁷ Itinaanaca shentiriri. Ineaquero ashitacorontsi, ashitareajeitanaca. Ijitashivetaca shiajeitanaca yora yoiminqueajeitiri, irosati yaantanacaro isavirite, irovetanaincha iroashitanajeame irisati. ²⁸ Ari intsipaite icajemacotanaqueri Pavoro:

—Eiro poashitajatsi avisati. Irosati nocantajeita maaroni aca, te noshiyeji.

²⁹ Icantiri variria inampire:

—Pamaquena tsiomentotsi.

Ari yamaqueneri, irosati iqueantanaca anta yoisovetacarinta. Ipioncanaque, itiyeroimotapaacari Pavoro, jeri aisati Shirashi. ³⁰ Impoiiji yaanaqueri saiteriqui. Icantiri:

—Noshaninca, ¿jaoca noncanteari narori navisacotantajeari?

³¹ Yacanaqueri:

—Pinquemisanteri Novincatsarite Jesoshi, iroavisacotantajempiri. Aisati inquempejeiteari maaroni pishaninca.

³² Icamantasanotiri irineane Tasorentsi. Aisati ishanincapee iriori, icamantajeitiri.

³³ Irosati osaite yaantanacari, iquivayetajiniri oca yaaveaqueri ipasanataqueri, impoiiji yaavintajiri. Irosati ivaotisantantaja, icarajeitaqueri maaroni ishaninca. ³⁴ Ari yaanaqueri ivancoqui, yoacaapaacari. Iquemisantajeitiri Tasorentsi, irootaque iquimoshirejeitantanacari maaroni ishaninca.

³⁵ Ari oquitaitetamanaji, jeri yora pincatsari itianquiri variria:

—Pijate caravosoqui, pincamantaiteri iroimisoquijajeri quemisantatsiri.

Ari ijataque, icamantapaaqueri shentiriri:

—Pintiancajeitajeri irijatajeta.

³⁶ Irosati icantantajari iriori:

—Icantajana pincatsari nontiancajempi. Meeca pisoquijanaje, cameetsa pijataje.

³⁷ Iro cantaincha icantiri Pavoro:

—Jampa noshanincatacari oromasati. Te irisampitacoventenaji pincatsari, te irioteji ainirorica nantane. Ipasatacantashitaquena, aisati yoiminqueacantashitaquena. Tempa ineajeitaquena maaroni savicajeitatsiri yoashinoncaaquena: ijijeiveta ainiro nantane. ¿Ariompa meeca irimanaquero iroimisoquijacantajena? Tempa eiro. Impoqueta iriori, iriotsitaquea oimisoquijajantenane iriojeitanteari ashanincapee tecatsi nante.

³⁸ Ari ipianaja variria, icamantapaajiri. Iotantacari pincatsari ishanincatacari Pavoro oromasati, ari itsaroanaque. ³⁹ Ipocapaaque, cameetsa iquenquetsatacaapaaqueri. Irosati yoimisoquijantapaajari:

—Meeca pijataje, pojocanajero nonampi.

⁴⁰ Ari isoquijanaji, iquenanaaji ovancoqui Iriria. Ineapairi ayemisantaririnte, icantapaakeri:

—Cameetsayea pintimajeite.

Irosati yovaantanaja pashiniqui nampitsi.

17

¹ Iquenanaque Pavoro Antiporishiqui, Aporoniaqui, irosati yareetantaca Tesaronicaqui. Ari anta otimi pancotsi yapatotantari jorio, ² irosati iqueantapaaca. Aitaque icantatiani yametapinitaro iquenquetsatacapinijeitiri jorio. Ocarati mava saavaro yoamejeitiri ocantayetiri Sanquenarentsi. ³ Ari yoametasanotapaakeri. Iotacaasanotaakeri, icantiri:

—Aitaque ocantitani Sanquenarentsi: “Irineacatsitaquearo yora Quirishito. Incamaque, irosati intinaantajeiri”. Irio nocamantacotiri Jesoshi, iriotaque Quirishito.

⁴ Iquemisantavaquero aparopee icantaqueriri, irosati yoijajeitantanacariri Pavoro, jeri Shirashi. Aisati iquempejeitaca oshequi caari joriotatsi, quemisantatsiri: yoijajeitanaqueri Pavoro. Aisati oquempetaca iroori tsinane, ishanincapee pincatsaritatsiri. Oquemisantajeitaque. Te aparopee one iroori. ⁵ Ari oshequi iquisanaca joriopee, yapatojeitaakeri caari cameetsajeitatsi, aisati perayetachari. Iquisacaajeitacari

timajeitatsiri nampitsiqui. Ijajeitanaque ivancoqui Jaso, icoajeivetapaacari Pavoro, jeri Shirashi. Icoavetaca iranaquerime anta yapatojeitacanta atiri, inquisajeiterime. ⁶ Te irineapeeriji, irinti inoshicashitanaca Jaso, jeri aparopee quemisantatsiri aisati. Yaanaqueri anta savicacaantatsiriqui. Icajemajeitapaaque:

—Jeri yoca quisacaantajeitaqueriri maaroni savicajeitatsiri. Jeri yoca Jaso aacameetsa-
taqueriri. ⁷ Yoametantajeiti, icanti: “Eiro pimoncaratiniritsi Sesari icantimpiri. Timatsi pashini pincatsaritatsiri, yora Jesoshi”.

⁸ Ari iquemantavacarori oca, iquisajeitanaca atiripee, aisati yora savicacaantatsiri.

⁹ Icantanaque Jaso, aisati itsipapee:

—Jerica quirequi: pinquempoyeajenari piotan-
tenari eiro noshiapitsatimpitsi, tecatsi nante. On-
timerica nantane, ari paasanoterita noirequite.

¹⁰ Irosati itiancantajari. Ari otsitenitanaque. Itiancajiri Pavoro aisati Shirashi. Irio tiancajiriri ayemisantaririnte. Yovaanaca Vereaqi. Yareetantapaacari, irosati ijatantapaaca yapatotapinitanta jorio. ¹¹ Irio irinti cameetsatasanotaintsiri, te irishiyeriji yora tesaronicasati. Icoasanotaque inquemisantero Sanquenarentsi. Ineanatapinitiro maaroni quitaiteriqui iriotanteari queariosanorica oca icantaqueriri. ¹² Oshequi iquemisantajeitaque iriori. Oquemisanti tsinaneppee caari joriotatsi, ishanincapee pincatsaritatsiri, maaroni. Aisati iquemisanti shiramparipee, te aparo irine: oshequi catsini. ¹³ Ari icamantantiro Pavoro irineane Tasorentsi anta Vereaqi.

Iotacotaqueri joriotatsiri, yora tesaronicasati. Ipocapaaque iriori, iquisacaapaacari atiri, icantashiretacaqueri. Icantiri:

—Eiro piquemisantajeitiritsi Pavoro, irointiquea pinquisajeiteri.

¹⁴ Yora quemisantatsiri intsipaite itiancaqueri Pavoro anta incajarequi. Irinti savicanaintsi Shirashi, jeri Timoteo. ¹⁵ Ainiro aanaqueriri Pavoro anta Atenashiqui. Icantavajiri Pavoro:

—Ariorica paretaja pinampiqui, pincamantapaajenari Shirashi aisati Timoteo intsipaite impocajeta.

Ari ijatanaque, icamantapaajiri.

Yantayetapairi Pavoro anta Atenashiqui.

¹⁶ Ari yoyeapaajiri Pavoro anta Atenashiqui. Irio yoyeapaajiri Shirashi aisati Timoteo. Ineapaaquero anta nampitsiqui oshequi catsini yovetsicashiyetari ijitasorentsitashiyetari, irosati yoashiretatanaca. ¹⁷ Aisati anta Atenashiqui oshequi yoamejeitiri joriopee aisati caari joriotatsi: yora quemisantajeitiriri Tasorentsi. Oshequi yoametavacaajeitaca. Aisati iquempetacaapinitacari maaroni atiri anta nampitsiqui nianqui.

¹⁸ Yoametapaaqueri coopinitatsiri iriote paitari-capee, icarajeitiri iroamereni Epecoreo. Aisati icarajeitiri caari intacotacha irisati: yora icantee-tiri eshitoico. Yora Pavoro icamantacotiri Jesoshi, aisati icanti:

—Intinaaje camajeitatsiri.

Icanti aparopee quemavaqueriri:

—¿Paita icantaqueri yoca neaveetashitachari?

Icanti pashini:

—Icamantacotiri pashinisati tasorentsitatsiri.

¹⁹ Yajiricaqueri, yaanaqueri anta yapatotapini-
jeitanta, icantajeitiri:

—¿Cameetsampa niotero oca iroaqueratatsiri
poametantiri? ²⁰ Te nonquemapiniteroji
oca picantaqueri. Nocoajeiti niotero jaoca
ocantacotari oca.

²¹ Aitaque icantari atenashisati: te intsameeteji,
iroidi icoaque inquemisantashiteari
quenquetsatacaajeitiriri iroaquerayetatsiri
caari iquemapinijeiti. Aisati iquempejeita
poneayetachari paricoti, iquenquetsataco-
tashiyetaro paitapeerica. ²² Anta icatiaca Pavoro
nianqui, icantiri:

—Atenashisati. Niotacotaquempi avirori,
pashi poiroy piquemisantayeveta. ²³ Anta
noquenaquenayetinta noneayetaquero oca
piquemisantashiyetari. Aisati noneapaaquero
anta poapinitiniri pitasorentsita paitaricapee.
Ainiro osanquenataca, ocanti: “Anquemisan-
tanteariri tasorentsitatsiri caari ioyeeti”. Yora
caari pioti: piquemisantashitari, iriotaque yoca
noncamantempiri. ²⁴ Yora Tasorentsisanori,
iriotaque vetsiquirori quipatsi. Yovetsicajeitiri
maaroni timantajeitarori. Iriotaque vetsicaye-
tirori inquite aisati quipatsi. Te irisavicantearoji
ora pancotsi yovetsiquiri atiri. ²⁵ Aroquea
ainti, tecatsi ancanteri intacojeiteari. ¿Ariompa
incoanaque intacotearine? Tempa iriotaque
oaneajeiteeri, intacojeiteeri irinti. Tempa
iriotaque paqueerori maaroni, paitaricapee.
²⁶ Aparoni yovetsicavetaca peerani, iriotaque
intanacaroniri; meeca ashequiajeitanaque,

atsoteajeitanaquero maaroni quipatsipee. Iriotaque Tasorentsisanori cantatsiri jaocarica irisavicajeiteri maaroni atiri, aisati jaocarica oncarate intsoncajeitantariri; iriotaque cantacantirori. ²⁷ Itimacaajeitaquee ancoanteari ayojeiteri, aisati aneantajeariri coajica. Iro cantaincha, te irarejiteji. ²⁸ Iriotaque ovanea-jeiteeri. Iriotaque shevatacaajeiteeri. Iriotaque timacaajeiteeri. Tempa aitaque icantitani pishaninca pampoyeapinitatsiri: “Arojeitaque itimacaane Tasorentsi”. ²⁹ Arojeitaquerica itimacaanepee Tasorentsi, te oncameetsateji meeca ashiaconteru oro, perata, mapi, yovetsicanepu atiri. Aisati eiro ashiaconteru paitarica iquenqueshiretiri atiri. ³⁰⁻³¹ Peerani te irioveiteani ashanincani, ari tecatsi incantimenteru Tasorentsi inquishimenteru yantajeitiniri. Iro cantaincha ioti irinti jaoca oncarate incantacoventantariri maaroni atiripee. Timatsi shirampari pajitachari Jesoshi, icamasanovetaca. Impoiji itinaajiri Tasorentsi, iotantajeitariri maaroni atiri. Ipeaqueri iriori cantacoventantatsineri. Cameetsa incantacoventante. Irootaque icantantajeitariri atiri meeca: “Pinquenqueshirejeitanaquea, paventajeiteari Tasorentsisanori”. Aitaque icantajeitiri maaroni atiri, jaocarica isavicajeitiri.

Irootaque icantiriri Pavoro.

³² Ari iquemantajeitavacariri icanti: “Itinaanaja camavetainchari”, ainiro shirontimentaantariri; iro cantaincha icantanaqueri pashinipee:

—Coajica pashini pampiitajenaro oca aisati.

Irosati ijabatantaja Pavoro.
 33-34 Itimaarantaque quemisantavaqueriri,
 irosati yoijabatantacari iriori. Ipajita
 aparoni quemisantatsiri Tionishio: iriotaque
 pincatsaritatsiri anta nampitsiqui, icarajeitiri
 ivincatsaririnte yoametavacaajeitaca. Aisati
 oquemisanti tsinane pajitachari Tamarishi.
 Icaratiri aisati itsipapee quemisantajeitatsiri.

18

Icamantanti Pavoro anta Corintoqui.

¹ Impoiiji yojocanajiro Pavoro Atenashi,
 yovaanaja anta Corintoqui. ² Anta ineapaaqueri
 joriotatsiri pajitachari Aquira. Pontosati
 inaveta, iponeanaca meeca Itariaqui. Iroaquera
 yareetapaaca. Itsipatapaacaro ijina, Pirishira.
 Iro ipocantacari, yora pincatsari pajitachari
 Caraorio iquisajeitaqueri jorio savicajeivetachari
 Oromaqui, itiancajeitaqueri:

—Pijajeite pashiniqui quipatsi, eiro pisavica-
 jeititsi aca.

Ari isavicajeitapaaque Corintoqui. Impoiiji
 yareetapaaca Pavoro, isaviquimotapaa-
 queri. ³ Aisati iquempetavacaajeitaca,
 iojeiti yantiro tocoyapanco. Irootaque
 isaviquimotantapaacariri, itsipatavacaaca
 anta yantavejeiti. ⁴ Maaroni saavaroqui
 yoametavacaajeitaca anta pancotsiqui
 yapatojeitantari. Iquemisantacaasanojeitaqueri
 joriotatsiri, caari joriotatsi aisati. ⁵ Impoiijuea
 iponeanaja Maseroniaqui Shirashi aisati Timoteo.
 Irosati yareetantapaajariri. Ineapajiri Pavoro,

iquenquetsati iriori. Icamantapinivetacari joriotatsiri:

—Iriotaque Jesoshi yora Quirishitotatsiri aamaajeitaniri peerani.

⁶ Ipiatsajeitavacari aisati icantimajeitaqueri, irootaque itequimotantanajariri iitsaare iriojeitanteari irotajatsi irijataje. Icantanaqueri:

—Avisati jatacantajanchane anta Sharincaveniqui: te aneroji nantane nainti, tempa nocamantavetaquempi. Meecaquea nojatashiteri irinti pashinisati atiri, nonquenquetsatacaajeit-eri.

⁷ Ari yovaanaja anta, iquenanajiro ivancoqui Tishio Joshito: iriotaque quemisantiriri Tasorentsi. Isavicanampitiro pancotsi yapatotantapinitari.

⁸ Yora Quirishipo iriotaque quenquetsatacaantatsiri anta pancotsiqui yapatotantari. Cameetsa iquemisantaqueri Avincatsarite. Aisati iquempejeitaca maaroni savicajeitatsiri ivancoqui, iquemisantajeiti. Aisati iquempetaarantaca oshequi corintosati. Iquemavaquero irineane Tasorentsi, iquemisantavaquero, irosati ivaotisantajeitaca. ⁹ Ari tsiteniriqui ineashitacari Pavoro yora Avincatsarite, iquemaqueri icantiri:

—Eiro pitsaroitsi. Pincamantante, eiro pima-
jeretitsi. ¹⁰ Quiso noaquempi. Aca nampitsiqui, tempa icarati oshequi quemisantanari. Tecatsi incanteetempi iroashinonqueetempi.

¹¹ Irosati isavicantanaca aparo osarintsi, oquimojantsivetapaaja aisati. Yoamejeitaqueri corintosati irineane Tasorentsi.

¹² Ipincatsariventanti meeca Cario acayasati. Irosati joriopee iquisantanacari Pavoro. Yaanaqueri anta itiminta oametavacainchari.

¹³ Icantapaaqueri:

—Jeri yoca shirampari, icantanerotiri atiri: “Pinquemisantajeiteri Tasorentsi”, iro cantaincha icantashitacaro irineane Tasorentsi.

¹⁴ Irovetanaincha irineaveetanaqueme Pavoro, ari yora Cario icantiri joriotatsiri:

—Aviro jorioyetatsiri, pashereajeitaquena. Irooricame iranterome yoca caari cameetsatatsi, irooricame iroanteme, aitaquemequea oncameetsateme pamaquerime aca. ¹⁵ Jero meeca picantavacaimentacaro oca yoametantiri.

Picantavacaimentacari atiripee. Picantavacaimentacaro Sanquenarentsi. Aviroyeate. Oshequi pashereajeitaquena: eiro pipocashitanatsi.

¹⁶ Pijanirojeitaje.

Ari ijajeitanaji. ¹⁷ Yora atiripee yaajeitaqueri Soshiteneshi, shepi; ipasanajeitaqueri, tac, tac. Yora ipasataqueri iriotaque quenquetsatacaantatsiri anta pancotsiqui yapatojeitantari. Ineacovetacari Cario ipasajeitaqueri, iro cantaincha tecatsi oncantimoneentanaqueari, tecatsi incantajeiteri.

¹⁸ Oshequi quitaiteri isavicanaji Pavoro, impoiji ijatanaji, yojocanajiri ayemisanrarinte. Itetapaaca pitotsiqui, aacotanaqueri tampea Shiriaqui, icantanaca, shiririri. Itsipatanacaro Pirishira, jeri ojime, Aquira. Timatsi icashiacaqueriri Pavoro Tasorentsi, irootaque yameetantarori iishi anta Senquereshiqui.

¹⁹ Yareejeitantanacari Ejesoqui, ari yojocanajiri

itsipataniri. Yovaanaja apaniro Pavoro anta pancotsiqui yapatotapinitanta jorio, iquenquet-satacaapaaqueri. ²⁰ Icantajeivetavacari:

—Osamanita pisavicanaquetsita, poamejeitena. Iro cantaincha te incoyeji iriori.

²¹ Icantanaqueri:

—Oshequi noshiretanaca meeca, iro cantaincha, ariorica incoacaquena Tasorentsi, nompiaje, coajica.

Irosati itetantanaja aisati pitotsiqui, aacotanaqueri tampea, icaantanaca aisati shiririri. ²² Yareetapaaca Sesareaqui, irosati yovaantanaca Jerosarequi, iquivantapaaqueri ayemisantaririnte. Impoiji yovaanaja aisati Antioquiaqui, iponeanaca peerani.

Mavatapaaque iquenayetaque Pavoro.

²³ Osamani isavicanaque Pavoro Antioquiaqui, impoiji ijataji aisati. Iquenaquenayetanaque Carashiaqui, aisati Jirijiaqui. Yoametasanojeitaqueri maaroni quemisantatsiri.

²⁴ Yareetaca Ejesoqui jorio pajitachari Aporo, arejantiriasati ini. Cameetsa iquenquetsatapiniti, iotasanotiro Sanquenarentsi. ²⁵ Icamanteetiri jaoca icantaniri Joani, aisati jaoca ocantari maaroni iquenquetsatacotiriniri Jesoshi, iro cantaincha tequera inquemacotasanotero maaroni yantayetiri iriori Jesoshi. Itsoteasanotaquero yoametanotiro maaroni ioyevetari. ²⁶ Ari iquenquetsatacotasanotiro anta pancotsiqui yapatojeitantari. Te intsaroyeji, cameetsa iquenquetsati. Iquemantavacari Aquira, jero Pirishira, icantiri Aporo:

—Nocoaque nonquenquetsatacayempi apaniro.

Icanti:

—Ja, tsamequeti.

Ari apaniro itsoteaqueneri, yoamejeitaqueri jaoca icantari Jesoshi, aisati jaoca ancantajeiteari ajajeitanteari anta Tasorentsiqui.

²⁷ Impoiiji icanti Aporo quemisantajeitatsiri:

—Nocoaque nojate meeca Acayaqui, noamejeit-eri savicajeitatsiri anta.

Ari icantajeitavaqueri:

—Cameetsataque pijate, poamejeiteri cameetsa. Jero ca sanquenarentsi paajeitanaqueneri.

Jero oca isanquenatavaqueneri iyemisan-taririnte anta: “Paacameetsajeitavaqueriyea Aporo, pinquemisantajeitavaqueri”.

Ari peerani ineshinoncatitacari Tasorentsi acayasati, irootaque iquemisantajeitantajari. Meeca, yareetantacari Aporo, oshequi intacojeita-paacari. ²⁸ Yoametasanotiri iotasannotantajari. Iquemajeitiri atiri yoametan tiro Sanquenarentsi, icanti:

—Iriotaque Jesoshi oquenquetsatacotiri San-quenarentsi, iriotaque Quirishitotatsiri.

19

Ijataque Pavoro Ejesoqui.

¹ Isavicaque Aporo Corintoqui, iriori Pavoro iquenanaque toncaariqui, yareetapaaca Ejeso-qui. Inepaaqueri aparopee quemisantatsiri.

² Icantapaaqueri:

—Peerani, piquemisantajeitantacari, ¿paashire-taquerompa Ishire Tasorentsi?

—Te. Te nonquemacoteroji.

³ —¿Paita pivaotisatimentari?

—Novaotisatimentari Joa.

⁴ Ari icantiri:

—Ariorica iquenqueshiretanaca atiri, ivaotisatiri Joa iriotanteariri atiri te incoyeji irampitapinitero caari cameetsatatsi, irointi icoaque inquemisanteri Tasorentsi. Tempa icantitarini: “Pinquemisantajeiteri yora impoitapeenane, iriotaque Jesoshi”.

⁵ Ari iquemantajeitavacarori oca, ivaotisatimentajeitanacari Avincatsarite Jesoshi. ⁶ Yajiricainataqueri Pavoro iitoqui, irosati opocashitantacari Ishire Tasorentsi, ineaveetantajeitanacaro pashinipee neantsi, icamantantajeiti. ⁷ Aamaaca icarajeiti 12 shirampari vaotisajeitainchari.

⁸ Ari ijatapiniti Pavoro pancotsiqui yapatotantari, icarati mava cashiri iquenquetsacantayetaque. Te aneeriji tsaneacotearine. Oshequi icamantacotaqueri Tasorentsi, jaoca icanta ipincatsariventanti. Impoiji oshequi yoametavacaajeitaca. ⁹ Aparopee, te aneroji iquenqueshireantari, te incoyeji inquemisante. Icantajeitiri yora atiripee:

—Te oncameetsateji oca yoametantiri Pavoro.

Irosati yojocantanajari Pavoro, yaanaqueri quemisantajeitatsiri. Iquenquetsatacaapinitiri maaroni quitaiteriqui anta yoametantapinitinta Tirano. ¹⁰ Icantatiani apite osarintsi, irootaque iquemantacarori maaroni ashiasati irineane Avincatsarite. Iquemajeitaquero: joriopee, caari joriotatsi, maaroni.

11 Itasoncantayeti Pavoro, imatantarori caari aneapiniti. Irio matacairiri Tasorentsi.

12 Ipamititiri atiri ivaniote Pavoro, aisati yoicoro, irosati yavisacotantajari. Aisati iriori mantsiari, yaanaqueneri, yoavisacotajiri. Aisati yoavisacotajiri neiriri camaari.

13-14 Ainiro anta jorio, quenaquenayetatsiri, oavisacotapinivetariri neiriri camaari: iriojeitaque itomipee Esheva, icarajeiti 7. Jorio ini Esheva, ishanincatacari saserote. Ineajeivetacari Pavoro yoavisacotiri neiriri camaari. Icoajeiveta inquempetearime, icantashitantariri itsipa camaari:

—Ainiro Jesoshitatsiri iquenquetsatacotiri Pavoro. Iriotaque amitacotanari noavisacoteri yoca neaquempiri. Pojocanajeriqueti iravisacotantajeri.

15 Yacanaqueri camaari:

—Noneiri Jesoshi. Noneiri Pavoro. Irompa avinti, te noneanirotempiji. ¿Paita nonquemisantantempiri?

16 Irosati imitajashitantanacari, mita; yantapaaqueri apitero. Imataqueri, irosati ishiatsempequijeitantanaca, yojocanaquero pancotsi. Oshequi yoatsinaqueri.

17 Iquemacojeitaqueri maaroni ejesosati: jorio, caari joriotatsine, maaroni. Itsaroajeitanaque aisati icantajeitaque:

—Icameetsati Avincatsarite Jesoshi: imatacairi quemisantasanotiriri yoavisacotiri neiriri camaari. Irinti shemetatsiri, tecatsi matacayerine.

¹⁸ Impoiiji ipocapaaque oshequi quemisantat-siri, icantajeitapaaque:

—Ainiro nantayetiro caari cameetsatatsi, no-coaque iroameetsatena Tasorentsi.

¹⁹ Oshequi sheripiaritatsiri yamayetaquero sanquenarentsi yashiyetari: irootaque oame-jeitiriri isheripiaritantari. Yapatojeitaquero, irosati itaimotantacari maaroni atiri. Icantajeiti:

—Te noncoyeji namatavijeitajeri aisati noshan-inca.

Imoncarajeitaquero ovinaro sanquenar-entsi, opinajeitaca S/.50,000. ²⁰ Oshequi iquenacayetanaquero irineane Avincatsarite, aisati itimi oshequi quemisantajeitavaquerori.

²¹ Impoiiji ishiretaca Pavoro irijate Jerosarequi, irosati ijatantanaca. Iquenanaque Maseroniaqui, jero anta Acayaqui. Icantitaca:

—Nintanaquearo nojate Jerosarequi, impoiiji nojatanaque Oromaqui.

²² Itiancaque apite amitacotapinitiriri masero-niasatipee: yora Timoteo, jeri Erashito. Iriori Pavoro, osamani itimanaque anta Ashiaqui.

Iquisajeitanaca ejesosati.

²³ Te meeca capichaji incantavacaimentearo oca acamantacotaqueriri Avincatsarite.

²⁴ Itiminta vetsicapinitirori perata pajitachari Irimitirio. Ishiacantapinitiro ovanco Aretemisa iquemisantapinijeitantarori ishaninca. Ora Aretemisa irootaque ijitasorentsijeitane. Ainiro yora amitacotiriri, vetsicapinitiniriri ora pan-cotsijaniqui; ari ipinatapinitiri oshequi perata, yaajeitantari oshequi quirequi. Iro cantaincha

te meeca iramanantajeroji quemisantajantsiri, irosati iquenqueshiretantanaca Irimitirio. ²⁵ Ari yapatojeitiri maaroni iratiritepee, icantajeitiri:

—Antapinijeitiro oca shiacaantsi aajeitanti airequite oshequi. ²⁶ Meeca pineaqueri Pavoro, aisati piquemacotaqueri: yamatavijeitiri oshequi atiri, ipashinijeitantajari. Icantaniroti: “Caari oni Tasorentsi oca yovetsicayetiri atiri”. Te apatiro iroametante aca: irotaintsi intsoteero Ashiaqui iroametantayete. ²⁷ Itseencajeitanaqueecari

maaroni atiri, aisati itseencanaquerocari maaroni avetsicajeitiri. Tempa opincatsarotasanoti Aretemisa: iquemisantajeivetacaro maaroni ashiasati, jeri maaroni atiri. Ipincatsajeivetaro meeca, iro cantaincha inquemisantajeiteririca Pavoro, irojocacaajeiteri iquemisantiro.

²⁸ Iquemantajeitavacarori oca, iquisajeitanaca. Icajemajeitanaque:

—Opincatsarotasanoti Aretemisa, oca pincatsariventajeitiriri ejesosati.

²⁹ Icajemajeitanaque savicajeitatsiri nampitsiqui. Ishiajeitanaca maaroni anta yantaveetapinijeitinta. Inoshicajeitanaqueri Cayo, jeri Arishitaraco, sorororo. Maseroniasati ini apite, tsipatapinitariri Pavoro. ³⁰ Icoaveta Pavoro irojatacoventanaquerime anta, iro cantaincha te irishineteriji quemisantatsiri.

³¹ Ainiro itimi aisati aparopee pincatsaritatsiri, ponechari Ashiaqui, nintiriri Pavoro. Itianquiri ishaninca, camantapaqueriri:

—Eiro catsini poijatiritsi anta: yoimpicari.

³² Icajemajeitanaque apatojeitainchari, onashiyetaca icantayetiri. Icajemashjeitanaca.

Te iriojeiteji oshequi paitarica yapatotimentari.

³³ Ainiro anta Arijantero, itiancane jorio, isatecaqueri nianqui. Yacotashitanaqueri maaroni atiri, iriotanteari icoaque inquenquetsatacaajeiterime.

³⁴ Iro cantaincha iojeitancari irio jorio, icajemapinijeitanaque maaroni:

—Opincatsarotasanoti Aretemisa, oca pincatsariventiriri ejesosati.

Osamani icajemajeitanaque, ishirincanaca catsirincaiteri. ³⁵ Yoimajerentajeitaqueri yora sanquenatapinitatsiri anta nampitsiqui. Impoiiji icantajeitiri:

—Noshaninca. Tempa arojeitaque pincatsajeitirori Aretemisa, aisati ashentapinitiniro ovanco. Tempa aisati ashentapinitiro oca shiaquerori, pariapaintsiri jenoqui. Ayojeitanaquero oca, ³⁶ tecatsi tseenquerone oca nocantaqueri. Cameetsa meeca pimajerejeitanaque. Eiro pishintsititsi panteri yoca shiramparipee. ³⁷ Jerica pamaqueri, tecatsi incantero ovanco, aisati te incantimateroji atasorentsita. ³⁸ Jeri aisati yoca Irimitirio, icarajeitiri pashini antirori perata. Incoaqueric incantacoteri, cameetsa iraanajeri anta savicacaantatsiriqui, impoiiji iroametavacaajeitea anta. Irijatequeti anta incantacoventavacayea. ³⁹ Otimirica pashini picoaqueri piote, ari pincanteri coajica yora oametavacaachari, irampatojeitajearica. ⁴⁰ Jero aca meeca apatojeitaca, aquisatsatavacaajeitaca. Icamantacotashiteecari aquisajeitaqueri avincatsarite, impoiiji tecatsi ancantea ancantacoventajea arosati.

⁴¹ Icantantarori oca, itiancajeitajiri maaroni apatojeitainchari:

—Meeca aitapaaji, pincatsimareajeitanaje, pija-
jeite pivancopeequi.

20

Ijatanaque Pavoro Jerosarequi.

¹ Ari imajerejeitanaque ejesosati. Impoiiji iriori Pavoro icajemajeitiri quemisantajeitatsiri, yoametasanojeitiri. Impoiiji ijatanaji, yovaanaja Maseroniaqui. ² Anta oshequi iquenaquenayetanaque, oshequi yoametantayetanaque. Irosati yareetantanaca Quireshiaqui. ³ Icarati mava cashiri isavicapaaque. Irovetaingha intetearome pitotsi irijatanteameri Shiriaqui. Irosati iotacotantacariri jorio, yaimanavetacari iroyerime. Irosati iquenqueshiretantanaca:

—Nompianajeta anta Maseroniaqui.

⁴ Ari ijatanaque, icarajeitanaque Sopatoroshi itomi Piro vereasati, Arishitaraco, jeri Seconta tesaronicasati, Cayo terevesati, Timoteo, Tiquico, jeri Torojimo ashiasati, maaroni. ⁵ Ijivajeitanaquena Toroarequi, yoyeajeitaquena anta. ⁶ Avisanaque quitaiteri yoanteetapinitarori tanta caari tapiacha, impoiiji noponeanaja Jiriposhiqui, noquenacotanaque pitotsiqui. Ocarati 5 quitaiteri nareetantajari Toroarequi, anta itiminta oyeajeitaquenari. Irosati nosavicotapaaca ocarati 7 quitaiteri.

⁷ Otomincotapaaque. Napatojeitaca nocarajajeitaquero tanta noquenqueshirejeitantajariri Jesoshi icamimentajeitaquee. Iquenquetsatacaajeitana Pavoro. Ishiretaca irijatamane, irootaque

yosamanitantanacarori iquenquetsatanaque, vero, vero. Irosati nianquiiteni. ⁸ Otimaque oshequi tsiomentotsi anta napatojeitacanta. Iro napatojeitantacari shitamencotsi onta jenoquiniri; mavatapaintsiri, jenoqui anta. ⁹ Isavicaque omoroqui yora evancari pajitachari Eotico. Osamani iquenquetsataque Pavoro, irootaque aantapaacariri ivochoquine. Irosati ipariantanaca: iquenaitanaque, sheroo, tirin, anta quipatsiqui. Ari naniireashijeitanaqueri, itinayeevetapaacari; camaque ini, torein. ¹⁰ Ari yaniireapaaque Pavoro iriori. Itsentetashitapaaqueri, yavitsanotapaaqueri. Icanti:

—Eiro poashiretacotaritsi: aneatsi ini.

Ari itinaanaja, aisatitanaji.

¹¹ Ari nataijeitanaji, icarajapaaquero Pavoro tanta, noajeitaca. Impoiiji iquenquetsatacaajiri, irosati oquitaitetantanaja. Irosati ijatantanaja. ¹² Yayeetanajiri evancari ivancoqui, aneanaji. Te capichaji iroveshireajeitanaquea.

¹³ Nojivatanaque pitotsiqui, noquena-cotanaque Asoqui; irinti Pavoro iquenanaque avotsiqui. ¹⁴ Ari ineapaajanari Asoqui, irosati notetantanajariri pitotsiqui. Novaajeitanaja Mitirenequi, nocaantanaca, shiririri. ¹⁵ Oquitaitetamanaji novaanaja aisati. Nomontetacotanacaro Quio. Omavatanaque quitaiteri, irosati anta Samoshiqui. Quitaiteri pashini nareetanaca Miretoqui. ¹⁶ Iquenqueshiretaca Pavoro iravishitanaquearo Ejeso, eiro itimaanitapaajitsi Ashiaqui. Icoasanotaque

irareetitajea Jerosarequi, irimoncaraapeemparo
quitaiteri pajitachari Pentecoshiteshi.

¹⁷ Itiancaque Ejesoqui, icajemacantaqueri
quenquetsatacaqueriri quemisantajeitatsiri
anta. ¹⁸ Ari yareejeitapaaca ejesosati, irosati
icantajeitantavacari:

—Piotacotasanoaquena jaoca nocantari
notimimotantajeitaquempiri. Iroaquerani
nareetaca Ashiaqui, aitaque nocantitapaaca,
irosatitatsi meeca. ¹⁹ Anta oshequi
nantaveetapinitiniri Avincatsarite, teyea iro
noshemete. Niraacotapinitaquempi. Aisati
ocantimoneentaquena anta yaimanavetaquena
joriopee iroyename. ²⁰ Notsoteaquero, tempa
aitaque nocamantajeitaquempiro maaroni
oca cameetsayetatsiri. Te nomajeretashiteaji.
Noamejeitimpi anta yapatojeitacanta atiripee
aisati anta pivancopeequi. ²¹ Nocamantajeitiri
jorio, jeri caari joriotatsi, maaroni: “Pinquen-
queshirejeitanajea piojeitantajeariri Tasorentsi.
Pinquemisanteri Novincatsarite Jesoshi”. ²² Ari
meeca nojate Jerosarequi, ojatacanaquena
Ishire Tasorentsi. Te nioteji jaocarica
incanteetenari anta. ²³ Apatiro niotaquero oca
ocamantaquenari Ishire Tasorentsi. Maaroni
nampitsiqui ocamantapinitana: “Queario
iroisoyeetempi, iroashinoncayeetempi”. ²⁴ Te
noncoasanoteji noncantaitatiyempani nontime
aca quipatsiqui, irointiquea nocoasanotaque
nomateneri Avincatsarite Jesoshi paitarica
inintacaquenari. Aisati nocoasanotaque
nontsoteeneri oca nantaveetapinitiniriri.
Ocameetsati oca nocamantapinijeitimpiri:

“Ineshinoncajeitaquee Tasorentsi”. ²⁵ Niotaque meeca eiro aneavacaajatsi aisati. Nocara-jeivetaquempi, nocamantajeitaquempiro jaoca icantari Tasorentsi ipincatsariventanti. ²⁶ Irootaque meeca nocamantantimpirori oca. Ariorica iroasanquetaarantempi Tasorentsi, te naro oasanquetacantempine: tempa nocamantitaquempini peerani. ²⁷ Te nontsaroyeji, notsoteaquempiro maaroni icantayetiri Tasorentsi.

Irootaque icantajeitiriri Pavoro.

²⁸ Jero oca icamantajeitiriri aisati:

—Queariompia, pojocaacoventajeiteri piyemisanraririnte anta. Tempa avirojeitaque ocoyeane Ishire Tasorentsi. Pamenacoventeri maaroni quemisantajeitatsiri, pintacojeiteari. Tempa iriojeitaque yoavisacojeitaqueri Jesoshi, icamimentajeitaqueri, yaparajatimentajeitaqueri iriraja. ²⁹ Coajica, nojatanajerica, impocashitempi amatavitempinemeri: noshiaacantaqueri catsimayetatsiri. Eiro ipeacotimpitsi, yoashinoncaimpicari. Niotaquero oca. ³⁰ Timatsi aca picarajeitica quenquetsatacaavetempineri, iro cantaincha eiro otampaticatasannotitsi iroamejeitempi. Yojocacaimpiricari piyemisanraririnte, iroijatanteariri iriori. ³¹ Queariompia, pinquenqueshiretero. Ocarati mava osarintsi noametapinitaquempi. Nocantatiani: tsiteniriqui, quitaiteriqui. Aisati niraacotapinitaquempi. ³² Nocantiri Avincatsarite: “Pojocaacoventajeiteri ejesosati, aisati pineshinoncatimenter iquemisantiro pineane”. Aitaque omataca

irineane oquemisantacaasanotaquempi, oavisacojeitaquempi. Tempa picarajeitiri quemisantajeitiriri icoyeaqueri. ³³ Te noncoitayeteriji iirequite pashini atiri. Te noncoitayeteriji iitsaare. ³⁴ Piojeitaque narosatiquea antaveetanontacha, naantayetarori maaroni coiteimotanari, aisati nintacojeitari notsipajeitari. ³⁵ Nomayetaquero maaroni oca piojeitanteari avirori pintacotantajeitea. Pinquempejeitena narori, pantaveetasanojeite, pintacotantajeiteariri ashinoncaincari. Pinquenqueshiretero irineane Avincatsarite Jesoshi, icantitaniri: “Iro cameetsatasanotatsiri ampashitanea. Te iro cameetsatasanotatsine aashitearo paitarica impashiyeeteeri”.

³⁶ Irootaque icantajeitaqueriri Pavoro ejesosati. Impoiji itiyeroanaca, icarajeitiri ejesosati maaroni, iquenquetsatacaajeitiri Tasorentsi. ³⁷ Iraajeitanaca maaroni. Yavitsanojeitavajiri, inintavorojeitavajiri. ³⁸ Yoashiretacojeitanacari iquemaqueri icantanajiriri: “Eiro pineajanatsi aisati”. Yoajeitavajiri anta pitotsiqui, yamenavajiri ijatanaji.

21

¹ Irosati nojocajeitantanajari quemisanta-caajeitiriri ejesosati. Notejeitanaca pitotsiqui, tampatica noquenacotanaque Coshiqui, nocantanaca shiririri. Oquitaitetamanaque novaamanaja Irorashiqui, irosati novaantanaja Pataraqui. ² Noneapaaquero anta pitotsi monteachaneri Jenishiaqui. Notetapaaca, noquenacotanaque. ³ Noneantanacarori

Tsipire, noquenampitanaquero nampatequi. Nanaanaquero, irosati Shiriaqui, naatapaaque Tiroqui. Anta nampitsiqui yoaniitanaquero marinero ovaararontsi. ⁴ Nocoayetapaaqueri narori quemisantatsiri. Noneantapaacariri nosaviquimotapaaqueri ⁷ quitaiteri. Oamejeitaqueri Ishire Tasorentsi, icantajeitaririri Pavoro:
 –Eiro pijatitsi Jerosarequi: yoashinonqueetavaquempicari.

Iro cantaincha te inquemisanteriji Pavoro. ⁵ Ari omoncarataja notetantanajari aisati, nojajeitanaji. Itsipajeitanaquena quemisantajeitatsiri irosati otsapitapaa nampitsi, icarajeitanaquero ijina, jeri itomipee. Notiyeroajeitanaca anta otsapijaqui, noquenquetsatacaajeitaqueri Tasorentsi. Impoiiji novetsatavacaajeitanaja. ⁶ Notetanajaro pitotsi, ari ipiajeitanaja iriori ivancopeequi. ⁷ Ari noponeanaca Tiroqui, noquenacotanaque, novaanaja aisati Toremairaqui. Noquivantapaaqueri ayemisanraririnte. Aparo nomaaque. ⁸ Oquitaitetamanaque, novaamanaja aisati. Nareetantapaacari Sesareaqui, noquivantapaaqueri Jeripi, yora quenquetsatacaantatsiri. Ari oshequi nosaviquimotapaaqueri. Iriotaque icarajeitiri yora intacotantachari sietetatsiri. ⁹ Timatsi otsipasato irishinto, timashitachari; ocamantantajeiti iroori.

¹⁰ Oshequi nomaanaque. Jeri yareetapaaca camantantatsiri pajitachari Acavo, iponeanaca iriori Joreaqui. ¹¹ Ipocashitapaaquena, yaapaaquero ishiticatsaqui Pavoro. Irisati oisotashitanjancha iitiqui, iracoqui. Icanti:

—Aitaque ocanti Ishire Tasorentsi: “Aisati inquempeyeetaqueri yora ashitarori ishiticat-saqui. Iroisoteri jorio, yora jerosaresati: oiso, oiso. Imperi pashinisati atiri, iranaaqueri”.

¹² Noquemantavacarori oca, nocarajeitaqueri maaroni ashaninca, nocantajeivetari Pavoro:

—Eiro pijatitsi Jerosarequi.

¹³ Yacanaquena:

—¿Paita piraantari? ¿Paita picantashiretacaantari? Tempa naro quemisantiriri Avincatsarite Jesoshi. Iroisoyeetenata anta Jerosarequi, iroyeetenata: te nontsaroacayeariji.

¹⁴ Te inquemisantenaji, irosati nomajeretantanaca. Nocantajeiti:

—Aitaque oncanteata paitarica icoiri Avincatsarite.

Yareejeitanaca Jerosarequi.

¹⁵ Impoiji novetsajeitanajari sesareasati, novaanaja Jerosarequi: noquenanaji avotsiqui.

¹⁶ Itsipajeitanaquena aparopee quemisantatsiri, sesareasati. Yaanaquena anta ivancoqui Manaso, yora tsipiresati: iriotaque intacantarori iquemisanti. Nomaimotapaqueri iriori.

¹⁷ Nareetantapaacari Jerosarequi, yaacameetsajeitavaquena ayemisanrarinte, iquimoshireventavaquena.

¹⁸ Oquitaitetamani iquivantajantiri Pavoro Santiago, noijatanaqueri narori. Anta yapatojeitacanta maaroni quenquetsatacaantatsiri. ¹⁹ Novetsatavacaajeitaca, impoiji itsoteaqueneri Pavoro, iquenquetsatacaapaqueri:

—Itiancaquena Tasorentsi noquenquetsatacaajeitiri oshequi pashinisatipee atiri. Icarajeiti oshequi quemisantajeitiriri.

²⁰ Iquemantavacarori, icantajeiti:

—Cameetsa ini Tasorentsi.

Impoiji icantajeitiri:

—Pamene, Pavoro, amoncaratavacaajeitaca aquemisantajeitiri Jesoquirishito. Iquemisantajeitaque oshequi catsini ajorioririnte, iro cantaincha aisati iquemisantasanojeitaquero isanquenatiniri Moishishi. ²¹ Oshequi iquemacojeitaquero picantiriri ajorioririnte, saviquimotiriri pashinisati atiri: “Pojoquero isanquenare Moishishi. Eiro pitoyeantajeitiritsi pitomi. Pojocajeitajero oca amejeiveitaniri arori”. ²² ¿Jaoca pincanteari? Aitaque inquemacojeitaquempi, areetapaaquempi: inquisajeitavaquempi. ²³ Pinguemisantero oca noncantempiri: jerica itsipasati shirampari, timatsi icashiacaacariri Tasorentsi. ²⁴ Paanajeri maaroni ivancoqui Tasorentsi, pincanteri Tasorentsi iroameetsantajeitempi. Pimpinateneri yocapee paitarica, irameetantearori iishi. Impoiji iriojeitanaque ajorioririnte te ontampaticateji oca iquemacotaquempiri. Iriotanaque pimoncarataquero isanquenare Moishishini. ²⁵ Ja meeca yora pashinisati atiri, yora quemisantatsiri: nopacantaqueri iriori sanquenarentsi. Jero oca nocantaqueriri: “Eiro poitaritsi ivatsa yoyeetaquenerori yovetsiqueetiri, caari oni Tasorentsi. Eiro poacotarotsi ivatsa iriraja. Eiro poaritsi

ampitsiitachari. Eiro pineavintsatirotsi tsinane caari pai”.

²⁶ Ari iquemisantaqueri Pavoro. Oquitaitetama-
naque yaanaqueri evancari, icantajeitaqueri
iroameetsatanteariri, aisati iqueajeitapaaque
ivancoqui. Icamantapaaqueri anta:

—Oncarate 7 quitaiteri nomoncaratanta-
quearori nantajeiteri iroameetsatantenari
Tasorentsi, impoiji noajeiteneri virantsi,
nompajeiteri.

Yoiminqeaqueri Pavoro.

²⁷ Irovetaicha omoncarateame 7 quitaiteri.
Ineajeitaqueri anta ivancoqui Tasorentsi jori-
opee, poneachari Ashiaqui. Iquisacaacari apato-
jeitainchari, impoiji yaajeitaqueri Pavoro, shepi.
²⁸ Icajemajeitanaque:

—Noshaninca, pamitacojeitena. Iriotaque yoca
quenaquenayetatsiri amatavijeitiriri atiri; ican-
tanirotaqueri: “Te incameetsateji joriopee. Te
oncameetsateji isanquenare Moishishi. Te on-
cameetsateji ivanco Tasorentsi”. Irootaque ican-
tajeitiriri atiri. Pamenete meeca yamanirotaqueri
aca pashinisati atiri, caari ocameetsatantanaja
meeca oca pancotsica cameetsavetachari.

Irootaque icantajeitaqueriri. ²⁹ Chapinqui in-
eavaqueri Pavoro anta nampitsiqui, itsipavetari
Torojimo: yora ejesosati. Ijitashijeitavacari iri-
otaque iqueacaapaaqueri ivancoqui Tasorentsi,
irootaque icantantacari: “Yamanirotaqueri aca
pashinisati atiri”. ³⁰ Ari iquisajeitanaca maaroni
nampitsiquiniri, yapatojeitanaca anta. Yaaqueri

Pavoro shepi, inoshicanaqueri saiteriqui, sorororo. Irosati yashitantanacaro ivanco Tasorentsi.
³¹Irovetaincha iroyerime, iro cantaincha iquema-cotaqueri yora iyomantantite soraropee, cara-jeitaintsiri 600. Icamanteetiri:

—Iquisajeitanaca maaroni jerosaresati.

³²Ishintsiti yaanajiri soraro, jeri capitano-tat-siri, ishiashijeitanacari. Ineantajeitavacariri atiri, yoipacaajeitanaquero ipasajeitiri. ³³Ari ipocapaaque comantanti, yaapaaqueri Pavoro. Yoisotacantaqueri. Iro yoisotantapaacariri apite carenatsa. Isampitacotiri:

—¿Janicampa yoca? ¿Paita yantaqueri piquisajei-tantacariri?

³⁴Ipashiniyetanaquero icantayetanaqueri. Icajemajeitanaque, tecatsi incantea comantanti iriotacoteri, irootaque yaacantantanacariri anta ivancoqui soraro. ³⁵Yareetapaacaro ataimen-totsinta, oshequi itatsincajeitanaqueri. Irosati yoancacaantapaacari soraro. ³⁶Yoijatanaqueri oshequi atiri, icajemajeitanaque:

—Paanirotanaqueri.

³⁷Irovetapaincha inqueacaapeerime Pavoro pancotsiqui. Icantiri yora comantanti:

—¿Cameetsampa nonquenquetsatacayempi?

Icantiri:

³⁸—¿Piotirompa quirieco? ¿Tempa aviro ejipitosati, yora quisacaacariri atiri chapinqui? ¿Tempa aviro aanajiriri chapinqui 4,000 oantatsiri anta caaraiteriqui?

³⁹Yacanaqueri:

—Te. Nainti jorio. Noponeanaca Tarisoqui, ora shirishiaquiniri. Iotacojeitiro nonampi. Meeca

noncamantempi: pishinetena nonquenquetsatacayeri atiri.

⁴⁰ Ari ishinetaqueri, icantiri:

—Jentsiqueti, pinquenquetsatacayeri.

Irosati icatiantapaaca ataimentotsiqui, cati. Impoiji yacotashitanaqueri atiri. Imajerejeitanaque, irosati iquenquetsatacaajeitancari. Iro iquenquetsatacaantariri evereo.

22

Iquenquetsatacaakeri Pavoro joriopee.

¹ Jero oca icantajeitiriri Pavoro ijorioririnte:

—Noshaninca. Meeca narosati camantacotachane. Pinquemisantajeitavaquena.

² Iquemantavacariri ineanatantaro evereo, ai-
quero catsini imajeretasanojeitanaque. Ari icantanaque:

³ —Narotaque jorio. Ari otimaquenari
ina anta Tarisoqui, onta shirishiaquiniri.
Aca nampitsiquica ari nantearitaqueri.
Yoametaquena Camariyeri, itsoteasano-
taquenaro oca icantajeitiri intacantaqueeri.
Nocoasanotaque noshintsiteneri Tasorentsi
paitarica nantiniriri, noquempevetaque-
mpi avirori meeca.

⁴ Noquisasanotiri
oametantirori oca iroaqueratatsiri, irootaque
noantayetariri, noisotacantayetaqueri, aisati
noimingueacantayetaqueri shirampari,
tsinane, maaroni. ⁵ Iotana ivincatsarite
saserote queariotaque oca nocantaquempiri.
Aisati iquempejeitanaja maaroni savica-
caantajeitatsiri: yora oametavacainchari,
iojeiti. Iriojeitaque panarori sanquenarentsi

isanquenatiniri tamashicosati. Itiancaquena nonquisajeitantaririme quemisantajeitiriri Jesoshi. Nojavetaca Tamashicoqui naayerime savicatsiri anta, noisoterime. Namaquerime aca iroasanquetantaririme saserotepee.

⁶ Noquenanaque avotsiqui, noquempejita-paacaro Tamashico. Ari icarataque tampatica catsirincaiteri. Omapocapaaquena, amore-cacotapaaquena amorecatsiri, oponeanaca inquitequi. ⁷ Notaanaque quipatsiqui, porocn. Noquemaqueri icantaquena: “Saoro. Saoro. ¿Paita piquisantaquenari?” ⁸ Nacanaqueri: “¿Janicampi Novincatsarite?” Icantaquena: “Narotaque nainti Jesoshi, nasaretasati: narotaque piquisaqueri”. ⁹ Ineajeitaquero notsipajeitari oca amorecatsiri, iro cantaincha te inquemajeitavaqueroji icantaquenari Jesoshi. ¹⁰ Nocantiri: “¿Paita picoacaaquenari nanteri?” Icantana Pincatsari: “Pincatianaje, pijate Tamashicoqui. Anta incamanteetempi paitarica panteri”. ¹¹ Oshipaquireacotasanaquena amorecatsiri, irootaque caari noneantaja. Ari yacatsatanaquena notsipajeitari, irosati nareetapatapaaca Tamashicoqui. ¹² Itimi anta shirampari pajitachari Ananiashi. Iquemisantasantiro isanquenare Moishishini. Ineacameetsajeitiri maaroni jorio, savicajeitatsiri anta. ¹³ Ipocashitaquena, iquempejitapaaquena, icantapaaquena: “Saoro, aviro noyemisantarir-inte. Pamenanaje”. Irosati namenantanaja, noneaqueri. ¹⁴ Aisati icantana: “Icoyeaquempi Tasorentsi piotantearori icoacaaquempiri

iriori. Icoyeaquempi pineanteariri yora Cameetsatasanotatsiri. Aisati icoyeaquempi pinquemasanotanteariri iriori. ¹⁵ Aisati pinquenguetsatacoteri. Pincamanteri maaroni atiri oca pineaqueri aisati oca piquemaqueri. ¹⁶ ¿Paita poisamanincantacarori? Tsame, pivaotisatea. Ainiro caari cameetsatatsi pantayetiniri, iro cantaincha ariorica paventeari Tasorentsi, iroameetsantajempi”. ¹⁷ Ari impoiji nopianaja Jerosarequi. Noquenguetsatacaavetacari Tasorentsi anta ivancoqui, impoiji te niotacoteaji, ¹⁸ irointi noneashitacari Avincatsarite. Icantaquena: “Pishintsite, pojocanajero Jerosare, pishianaque. Eiro iquemisanteteirotsi oca piquenguetsatacotaquenari”. ¹⁹ Nocantiri: “Novincatsarite, iojeitaque notsoteaquero maaroni pancotsi yapatojeitanti, naajeitaqueri quemisantimpiri. Noiminqueacantaqueri, aisati nopasanatacantaqueri. ²⁰ Narotaque oacantaqueriri Ishitevani: yora camantacotimpiri. Nocatiaca ocaquiji, nocantiri: ‘Cameetsa incame’. Namenaqueneri oaqueriri iroicoropee”. ²¹ Iro cantaincha icantaquena: “Tsame pijate. Nocoaque nontianquempi arejiqui, anta itiminta pashinipee atiri”.

²² Iquemisantajeivetacari joriopee, iro cantaincha iquemajeitantavacarori oca, icajemajeitanaque. Icantajeiti:

—Pojocanirotanajeri. Te oncameetsateji iranee: poyeri, incameta.

²³ Icajemajeitanaque, iquisajeitanaca, irootaque ipishoncajeitantanacarori iroicoropee aisati quipatsipane. ²⁴ Ineantajeitacariri

comantanti iquisajeitaca, irosati icantantacariri soraro:

—Paanaqueri, pinqueacaanaqueri anta; pim-pasanateri incamantantempiri paitarica yanta-queri iquisajeitantaririri ishaninca.

²⁵ Ari yoisovetacariri impasatantearirime. Ari itimi anta capitanotatsiri, icantiri Pavoro:

—Narotaque shanincataririri oromasati. Tequera piotacojeitena otimirica nantane, ¿arimpa pim-pasatashitena?

²⁶ Iquematiiri, ijatashitaqueri comantanti. Icantapaaqueri:

—¿Paita poyeriri? Irinti ashaninca arori.

²⁷ Ari ipocashitaqueri comantanti, icantiri:

—Pincamantasanotenate. ¿Pishanincatarimpa oromasati?

Icantiri:

—Je, noshanincajeitacariri.

²⁸ Icantanaque comantanti:

—Oshequi nopinaventaqueri oromasati noshanincatantacaririri.

Icanti Pavoro:

—Aitaque notimaqueri noshanincatantacaririri.

²⁹ Intsipaita itiancajiri yora pasaterinemeri. Irinti comantanti, itsaroanaque. Iotaque yoisotashitacariri shanincatantaririri oromasati: te on-cameetsateji iroisotashiteari.

Yaanaqueri Pavoro anta inaquenta oametavacainchari.

³⁰ Icoaque comantanti iriotasanote paita icantacotantaririri joriopee Pavoro. Oquitaitetamaque yoisoreajiri. Yapatotacantaqueri jivatacaajeitiririri saserote, jeri maaroni oametavacaajeitainchari.

Irosati yoirincacantanacari Pavoro, yaanaqueri anta.

23

¹ Yamenasanotapaaqueri maaroni oametava-cainchari. Icantiri:

—Noshaninca. Nioti ineacameetsatasano-taquena Tasorentsi. Nocantatiani cameetsa nosaviquini, irosatitatsi meeca.

² Yora Ananiashi ivincatsarite saserote, icantiri tsipatariri anta:

—Pimpasavanteniroteri.

³ Icantanaque Pavoro:

—Avirotaque avinti inquishe Tasorentsi; ainiro pantane: oshequi pamatavitanti. Jero meeca pisaviqui aca, picoaque pimoncaraterome Sanquenarentsi, pincantacoventantenarime. Iro cantaincha pipasatacantaquena, te pimoncarateroji Sanquenarentsi.

⁴ Icantanaque catiainchari ara:

—Iriotaque picantaqueri ivincatsarite saserote.

⁵ Yacanaqueri:

—Te nioteji iriorica ivincatsarite saserote. Ocanti Sanquenarentsi: “Eiro picantimatiritsi pincatsariventiriri pishaninca”. Niotaqueme, eiro nocantirime.

⁶ Iotaque Pavoro anta iconoayetacari saroseopee, jeri aisati variseopee. Icajemaquaque:

—Noshaninca. Narotaque variseo. Narotaque itomi variseo. Niotaque intinaajeitaje maaroni camajeitaintsiri, irootaque iquishimentaquenari meeca yoca.

⁷ Iquemantajeitavacarori oca icantaqueriri, iquisatsatavacaajeitanaca variseopee

jeri saroseopee. Iquisavacaajeitanaca.

⁸ Icantapinijeiti saroseo: “Eiro itinaajatsi camajeitaintsiri. Te aneriji Tasorentsi inampire. Te aneroji ashire arori”. Iro cantaincha icantajeiti variseo: “Antinaajeitanaje. Timatsi inampire Tasorentsi. Timatsi ashire maaroni”.

⁹ Ari iquisatsatavacaajeitanaca. Icatianaca oametantirori sanquenarentsi, variseo ini. Icantasanotanaque:

—Tecatsi nonquemacoteri yoca, yantaquero caari cameetsatatsi. Ariorica yoametaqueri Tasorentsi. Ariorica yoametaqueri inampire.

¹⁰ Aiquero catsini iquisatsatavacaajeitanaca. Yaamaanaca comantanti ari impichareajeitanaqueri Pavoro. Itiancaqueri soraro:

—Pijate, paajanteri.

Ari yaniireajeitanaque, ijajeitanaque nianqui, yaapitsajeitavajiri. Yaanajiri anta pancotsiqui.

¹¹ Aparo imaaque, otsitenitanaji aisati, iconijati-motapaaqueri Avincatsarite. Icantapaaqueri:

—Piveshireanaquea. Piquenquetsataco-taquena aca Jerosarequi, aisati pinguempetajea coajica anta Oromaqui.

Yaanajiri Pavoro Sesareaqui.

¹² Ari oquिताitetamanaji, yora joriopee, isarea-jeivetacari Pavoro iroyerime. Icantavacaajeitaca:

—Meeca, eirotsitarica airi, eiro avajatsi, aisati eiro irajitsi. Ariorica amatavitavacaajeitea, tempa ari iroasanquetaquee Tasorentsi.

¹³⁻¹⁴ Yanaajeitaquero 40 shirampari sareavetacariri iroyerime. Ijatashijeitiri

jivatacaajeitiriri saserotepee, jeri aisati savicacaantayetatsiri. Icantapaaqueri:

—Eirotsitarica noiri Pavoro, eiro noitajatsi, aisati eiro niritajatsi. Eirorica nomajeitiro, nocoajeitaque iroasanquejeitena Tasorentsi.

¹⁵ Pincarajeiteri maaroni oametavacainchari, pincantaiteri yora comantanti: “Pamaquenari Pavoro, nocoaque niotacotasanoteri, paitarica yantiri”. Irootaque pincanteriri. Naroquea nainti, novetsicajeititaquea noantavaqueariri nianqui, tequeratsita irareetea.

¹⁶ Jeri otomi iritsiro Pavoro, iquemacoven- taqueri iriconquiri isareacari iroyeeteri. Ari ijatanaque anta ivancoqui soraro, icamantapaa- queri Pavoro. ¹⁷ Irosati icajemacantantacari iriori aparo capitanoatsiri, icantiri:

—Paanaqueri yoca evancari anta itiminta co- mantanti. Timatsi incamanteriri.

¹⁸ Irosati yaantanacari anta. Icantapaaqueri:

—Icajemaquena Pavoro, yora aiminqueiri os- haiteji. Icantaquena: “Paanaqueneri comantanti yoca. Timatsi incamanteriri”.

¹⁹ Ari yacatsatanaqueri aiqetiji ara. Imanacaacari, isampitaqueri:

—¿Paita ojita oca pincamantenari?

²⁰ Icantiri:

—Icantavacaaca joriopee, incoacojeitaquempi paanajeneri Pavoro anta yoametavaca- jeitacanta. Icoaque iramatavitempi, incante icoaque irisampitacoventasanoteri coqui.

²¹ Iro cantaincha, eiro piquemisantiritsi. Timatsi shiramparipee, yavisajeitaquero 40 icarajeiti, sareacariri iroyeri. Icantajeitaque:

“Eirotsitarica airi, eiro avajatsi, aisati eiro irajtsi. Eirorica airitsi, acoaque iroasanquetaajeiteeta Tasorentsi”. Meeca yovetsicajeitaca. Yoyeaquempi meeca, panteneri oca incoacotempiri.

²² Ari itianquiri comantanti yora evancari. Icantavaqueri:

—Eiro picamantiritsi ashanincapee oca picamantaquenari.

²³ Impoiji icajemiri apite capitano. Icantiri:

—Ariorica onianquiiitetimatanaque, povetsicajeiteri 200 soraro, 70 quijacotearineri cavayo, jeri 200 ajiriqueroneri isataamento. Irijajeite Sesareaqui. ²⁴ Povetsiqueneri Pavoro cavayo, inquijacotanaqueari. Cameetsa paajeitanaqueri anta itiminta pincatsari Virishi.

²⁵ Impoiji isanquenatiniri sanquenarentsi, iquempetaquero oca: ²⁶ “¿Ainirompi Virishi? ¿Tecatsimpa oyempine? Narotaque Caraorio Irishiashi sanquenatimpirori oca. Oshequi nopincatsatimpi. ²⁷ Pineavaqueriya yoca shirampari nontianquempiri. Irovetaincha iroajeiterime chapinqui joriopee. Icamanteetana ishanincatacari oromasati, irosati nojashitan-tacariri, notsipatanacari soraro, noavisacotajiri.

²⁸ Nocoanaque niote paita incantacoteriri, naanaqueri anta yoametavacaajeitanta.

²⁹ Noquemapaqueri, icantavacaimentajeitaro sanquenarentsi. Iro cantaincha tecatsi incantacoteri aiminqueanteariri aisati avanteariri.

³⁰ Timatsi camantapaaquenari isareetacari iroyeeteri, irootaque nontiancantempiriri.

Nontianquempiri coajica yora quisaqueriri irijatashitempi incamantacotasoteri Pavoro". Irootaque isanquenatiniriri, impoiji ipavaqueri soraro:

—Jeroca paanajeneri Virishi, aisati paanajeri Pavoro.

³¹ Ari iquemisantaqueri soraro, yaanaqueri Pavoro. Tsiteniriqui yareetacaacari Antipatirishiqui.

³² Oquitaitetamanaque ipiajeitanaja soraro inampiqui. Irinti tsipatanotanacariri Pavoro yora quijacojeitariri cavayo.

³³ Yareejeitantapaacari Sesareaqui, ipapaaqueri pincatsari sanquenarentsi.

Aisati iriori Pavoro, yonijaapaaqueri. ³⁴ Ineanatavaquero sanquenarentsi, irosati isampitantavacari:

—¿Jaoca opajitari piipatsite piponeantacari?

Yacanaqueri Pavoro:

—Noponeanaca Shirishiaqui.

³⁵ Icantiri pincatsari:

—Coajica impocavaquetsita camantacotempineri, ari nonquemisantanaquempi.

Impoiji icantiri soraro:

—Pashitacoteri anta ivancoqui Eroreshi, pamenasanoteriyea.

24

¹ Ocarataque quitaiteri apapacoroni, ari ijatanaque Ananiashi, yora ivincatsarite saserote, itsipatanacari aparopee savicacaajeitantatsiri. Jeri aisati itsipatanacari amitacotiriri, pajitachari Teretoro. Ijatashijeitanaqueri pincatsari, incantacojeiteri Pavoro. ² Icajemeetaqueri,

impoiiji iquenquetsati Teretoro. Iquenquetsata-caapaaqueri Virishi, ineshinoncatamempeacari, aisati icantacotashitacari Pavoro, icanti:

³ –Meeca, novincatsarite, nopasonquijeitimpi. Cameetsa pipincatsariventajeitaquena, irootaque cameetsa nosavicajeitantacari aca. Poameetsajeitaquenaro paitaricapee, irootaque nopasonquitimentaquempiri maaroni.

⁴ Meeca eiro nosamanitimpirotsi. Aitaquenea pametaro pineshinoncatanti, capichaji nocoaque pinquemisantavaquena.

⁵ Noneaqueri yoca Pavoro, oshequi ineashirencanti. Iquisacajeitacari joriopee maaroni nampitsipeequiniri. Iriotaque jivatacairiri quemisantajeitiriri yora nasaretasati.

⁶ Irovetanaincha impincacayenarome ivanco Tasorentsi, irosati naajeitantacari. Irovetanaincha nomoncaraterome isanquenajeitananiri

Moishishini, noncantacoventantearirime yoca.

⁷ Iro cantaincha yareetapaaca Irishiashi, yora comantanti. Itatsinquimentayetapaaquenari, yaapitsatapaaquenari. Itiancaquena

nopocantacari aca, noncantacoventanteariri Pavoro.

⁸ Meeca, pisampiteri, piotanteari queariorica oca nocantacotaqueriri.

⁹ Icantajeitanaque joriopee:

–Queariotaque oca icantaqueri. Aitaque ocantacari.

¹⁰ Ari yora pincatsari icantaqueri Pavoro irineanate iriori. Ari icanti:

–Niotaque ocarati meeca oshequi osarintsi pipincatsariventajeitiri noshaninca, irootaque noquimoshiretantanacari. Meeca narosati

camantacoventajanchane. ¹¹ Jentsite, pisampitacoventajeitena. Iroaqueratatsiquera ocarati ¹² quitaiteri nojatantaitari Jerosarequi. Nojaiti noquemisantaiti. ¹² Tecatsi neenaneri nompiatsatavacayempaji anta ivancoqui Tasorentsi, aisati te nompiatsatavacayempa anta pancotsiqui napatotantari, nampitsiqui, tecatsi. Aisati te nampatojeiteri oshequi atiri. ¹³ Tecatsi incantea meeca iriotacaasanotempi oca icantacotashitaquenari. ¹⁴ Meeca noncaman-tasanotempi. Noquemisantiri yora Tasorentsi iquemisantiniri intacantanari. Noquemisan-tajeitiro isanquenareni Moishishi, aisati iroori isanquenareni camantantajeitatsiniri. Queario, ainiro yoametaquenari Jesoshi ayojeitanteari ajajeitantajeari inquitequi, iro cantaincha icantashijeitaca yocapee te oncameetsateji anquemisanteri. ¹⁵ Noquempejeitacari iriori, niotaque irointinaajeitajeri Tasorentsi maaroni camajeivetainchari: cameetsatatsiri, caari cameetsatatsi, maaroni. ¹⁶ Irootaque nocoasanotantacari noncameetsashiretimoteri Tasorentsi, aisati atiri. Tempa ineajeitaquena. Nocoaque nontime cameetsa, niotanteari ineacameetsataquena. ¹⁷ Notimavetaca anta arejiqui oshequi osarintsi, meeca nopiaja. Namaqueneri noshaninca ipacantashiyetacariri savicayetatsiri otsipapeequi nampitsi. Aisati nopashitapaacari Tasorentsi paitarica. ¹⁸ Pamenete meeca, ineaquena yoca anta ivancoqui Tasorentsi, noquemisantaque. Tecatsi nampatotacayeari, aisati tecatsi nonquisacayeari. ¹⁹ Itimi anta ivancoqui Tasorentsi joriopee poneayetachari

Ashiaqui, iriotaque quisacaajeitariri atiripee. Ontimeme nantayetiri, tempa impoqueme iriori incantacoventena. ²⁰ Iro cantaincha ¿paita icantajeitiri yocapee? ¿Paita iotacotanari anta yoametavacaajeitacanta? ¿Timatsimpa nantaqueri? ²¹ Apatiroti nocantaqueri chapinqui: “Niotaque intinaajeitanaje maaroni camajeivetainchari, irootaque picantacoventantaquenari meeca”.

²² Iotasanti iriori Virishi oca acamantacotiriri Tasorentsi. Icantanaque:

—Aitapaajitsita meeca. Coajica impocavajetsita comantanti Irishiashi, ari noncantacoventempi.

²³ Icantiri capitano:

—Paanajeri Pavoro, poiminueajeri: pame-nasanoteri, iro cantaincha pishineteri paitanirica incoyeri. Aisati pishineteri ishaninca irintacoteari.

²⁴ Pashini quitaiteri ipocapaaque Virishi. Itsipatapaaro ijina pajitachari Toroshia. Jorio oni. Icajemacantiri Pavoro inquemisantanteariri. Iquenquetsatacotiro jaoca ancanteari anquemisanteri Jesoquirishito. ²⁵ Aisati iquenquetsatacotiro jaoca ancanteari ancameetsashiretanaje, aisati antime cameetsa. Aisati iquenquetsatacotiri Tasorentsi, jaoca incanteari coajicani incantacoventanteariri maaroni atiri. Ari itsaroanaque Virishi. Icanti:

—Meeca pijataje. Coajica, tecatsirica nante, ari noncajemacantajempi aisati.

²⁶ Ari oshequitaque icajemacantapinitaqueri, ijitashitaca Virishi ari impashitanajearime quirequi irishinetantearirime irijatantajeari.

Ari iquenquetsatacapinitaqueri, iro cantaincha te imperiji quirequi. ²⁷ Apitetaque avisanaque osarintsi. Ipoheetajari Virishi yora Porishio Jeshito. Icoaque inkuimoshiretacayempari joriopee, irootaque caari ishinetantajari Pavoro irisoquijanaje.

25

Yaventacari Pavoro Sesari.

¹ Ari yareetanaca Jeshito anta impincatsariventantenta. Mava imaapaaque Sesareaqui, irosati yovaantanaja Jerosarequi. ² Jeri yora jivatacaajeitiriri saserotepee, jeri pincatsariventiriri jorio, icantacojeitiri Pavoro. Icantiri Jeshito:

³ —Pinquimoshiretacayena. Pamacantenari Pavoro aca Jerosarequi.

Ari isareavetacari irimapocavaquerime nianqui, iroavaquerime. ⁴ Icantiri Jeshito:

—Irisavicavaquetsita Sesareaqui. Eiro osamanititsi nompiaje. ⁵ Ari otimirica yantane, nocoaque intsipatanaguena pincatsariventimpiri, incantacotentariri.

⁶ Ari aamaaca isavicaque anta 8 quitaiteri, ariorica 10. Te iroanayeroji 10. Irosati ipiantaja Sesareaqui. Oquitaitetamanaque isavicaque anta ivincatsarimentoqui. Icajemacantiri Pavoro. ⁷ Yareetapaaca, ari ishoncavacari yora poneachari Jerosarequi. Oshequi icantacotasano vetacari, iro cantaincha tecatsi incante iriotacotasano teariri Jeshito. ⁸ Irisati cantacoventavajancha Pavoro, icantiri:

—Tecatsi noncantero Sanquenarentsi iquemisantiri joriopee. Tecatsi noncantero

ivanco Tasorensi. Aisati oquempetaca, tecatsi noncantimateri Sesari.

⁹ Iro cantaincha Jeshito icoaque inquimoshire-tacaajeiteri joriopee. Icantiri Pavoro:

—Piquemaque meeca icantacojeitimpiri yocapee. ¿Picoimpa pijate Jerosarequi? Anta ari noncantacoventajempiri.

¹⁰ Yacanaqueri Pavoro:

—Noshanincatacari nainti oromasati, aivetacanea aca pincantacoventenameri. Piotasanotaque tecatsi noncanteri joriopee.

¹¹ Nantaquerorica caari cameetsatsi, ainirorica nantane iroyeetantenari, ari. Cameetsataque iroyeetenata. Iro cantaincha ariorica icantacotashijeitana, tecatsi pincantea pishinetacoventena. Nocoaque pintianquena meeca Sesariqui, incantacoventena irinti.

¹² Ari iquenquetsatacaqueri Jeshito yora oametavacainchari. Impoiji icantiri Pavoro:

—Meeca picoaque nontianquempi Sesariqui. Aitaque nontianquempi irioriqui, incantacoventantempiri.

Iquenquetsatacaqueri Pavoro Aquiripa.

¹³ Jaocarica ocarati imaaque. Jeri yareetaca pincatsari Aquiripa, itsipataro Verenise. Ipoqui iquivantiri Jeshito. ¹⁴ Isavicapaaque oshequi quitaiteri, ari iquenquetsatacotaqueri Pavoro:

—Timatsi aca shirampari yoiminqueaqueri Virishi.

¹⁵ Nojatantacari Jerosarequi, icantacotaqueri joriopee: yora jivatacaajeitiriri saserote, savicacaajeitantatsiri, maaroni. Icoacotaquena noncantacoventashiteari

Pavoro: “Ainiro yantane”. ¹⁶ Iro cantaincha nocantaqueri: “Naro oromasati. Te nameteaji noshinetacantashiteari tequeratsitarica incantacoyeeteri. Inquemavaquerotsita oca pincantacoteriri. Impoijiquea irisati cantacoventajanchane”. ¹⁷ Irosati yapatojeitancaca aca, ari te nosamaninqueroji. Oquitaitetamanaque nosavicaque aca novincatsarimentoqui, nocajemacantaqueri Pavoro. ¹⁸ Ari nojivetaca incantajeite yantasanotiro caari cameetsatatsi. Iro cantaincha, tecatsi incantacotasanojeiteri. ¹⁹ Iquisatsatimentavacaacaro oca yaamaashiyetari iriori. Aisati iquisatsatimentavacaacari Jesoshini. Icamaque, iro cantaincha icanti Pavoro: “Aneaji”. ²⁰ Te nioteji jaoca noncanterori nosampitacoventantearori oca icantayetiri. Nosampivetacari icoaquerica irijate Jerosarequi, anta noncantacoventantearirime. ²¹ Iro cantaincha icoanaque incantacoverteri irinti Sesari, yora Aocoshito. Ari nocantaqueri soraro irishenteri, irosati nontiancanteariri anta Sesariqui.

²² Icanti Aquiripa:

—Nocoaque nonquemisanteri nainti.

Icantiri:

—Aitaque, osaitequera pinquemamaneri.

²³ Oquitaitetamanaque ijataque Aquiripa, jero Verenishe. Ari yoaneencasanojeitanaca apite. Iqueanaque anta yapatotapiniyeetanta. Icarajeitaqueri comantantipee, aisati pincatsariyetatsiri: yora savicajeitatsiri anta. Yora Jeshito, icajemacantaqueri Pavoro. Ari yamapaaqueri soraropee. Icanti Jeshito:

²⁴ —Pincatsari Aquiripa. Maaroni aviro nocara-
jeitiri aca. Jeri yoca. Ipocashijeitaquena maaroni
joriopee: jerosaresati, jeri yoca savicayetatsiri
aca. Icantacovetari yoca: “Te oncameetsateji in-
time”. ²⁵ Iro cantaincha tecatsi niotacoteri noa-
maanteariri. Jero meeca yaventacari Sesari, ari
meeca nocoï nontianqueri irioriqui. ²⁶ Iro can-
taincha te nioteji paitarica noncamantasanoteriri
avincatsarite. Irootaque nocajemacantantaque-
mpiri avinti, asampitacoventanteariri. Impoi-
jiquea ontime nosanquenatacotanteariri. ²⁷ Jeri
yoca noiminqeakeri. Te oncameetsateji non-
tianshiteari, tecatsirica noncamantacoteri.

26

¹ Yora Aquiripa icantiri Pavoro:

—Meeca noshinetempi avisati cantacoven-
tachane.

Irosati yacotashitantanacari Pavoro, impoiji
icantacoventaja irisati:

² —Pineaquena, pincatsari Aquiripa. Meeca
noncamantempi paita iquishimentantaquenari
nojrioririnte. Noquimoshireventaquempi,

³ piotasanotiro maaroni yameyetari noshaninca,
aisati pioyetiro maaroni icantavacaimentajeitari.
Nocoaque pinquemisantasanotena, eiro
pishemanatsi.

⁴ Iotacotitajeitaquena
noshanincepee, peerani ainironi nevan-
caritapaini. Nosaviquini Jerosarequi,

nocarajeitaqueri noshaninca. Irosatitatsi
meeca iotana.

⁵ Tempa quemisantincari
variseotatsiri. Peerani novariseoveitani narori,
noquempetasanoveitarini. Iotasanojeitaquena

noshanincapee, incoaquericame incaman-tajeitempime. ⁶ Nocoasanotaque noneeri

icashiacaacariri Tasorentsi noshanincani, irootaque meeca picantacoventimentaquenari.

⁷ Peerani itimini Jacovoni itomini 12, ijoriojeitini. Meeca icoajeitaque maaroni

ishanincani irineeri yora Quirishitotatsiri iquenquetsatacotiniri Tasorentsi. Coajicani

irointinaajeitajeri maaroni camajeitatsiri. Icantatiani yaamaajeivetacari: quitaiteriqui,

tsiteniriqui. Meeca nocantaque ipocasanotaque, irootaque icantacotantanari meeca noshaninca.

⁸ ¿Pijitimpa eiro imatirotsi Tasorentsi irointinayeri camajeitatsiri? ¿Paita pitseencantariri?

⁹ Nojitashiveitani narori peerani cameetsa nonquisheri yora quemisantajeitiriri Jesoshi

nasaretasati. ¹⁰ Aitaque nomavetacaro anta Jerosarequi. Noiminqeayetaqueri oshequi

icoyeaneppee Tasorentsi. Iriotaque tiancaquenari jivatacaajeitiriri saserote. Nocoaveitani

incamajeiteme quemisantajeitiriri Jesoshi. ¹¹ Aitaque oshequi noashinoncaapiniveitarini

anta maaroni pancotsipeequi yapatojeitantari. Nocoacaavetari incantimaterime Tasorentsi.

Nocaantirive, noijajeitanaqueri pashinipeequi nampitsi, nonquisanteariri. ¹² Irootaque

nojatashitantavetacariri tamashicosati, itiancana jivatacaajeitiriri saserote nayerime.

¹³ Ari nocaantanaca, itampaticataque catsirincaiteri. Ari noneavaquero anta avotsiqui

amorecatsiri, oponeanaca inquitequi, morec. Oshipaquireasanotapaaque catsini, te oshiyeriji

catsirincaiteri. Oshoncapaaquena, aisati

iriori nocarajeitaqueri. ¹⁴ Notaajeitanaque quipatsiqui, porocn. Irosati noquemantacariri, iquenquetsatacaana evereoqui. Icantaquena: “Saoro, Saoro. ¿Paita piquisantanari? Ariorica nonquenuquetsatacayempime, ¿paita pipiatsatantanari? Tempa pashinoncaja avisati”.

¹⁵ Nacanaqueri: “¿Janicampi, Novincatsarite?” Icantaquena: “Narotaque Jesoshi, piisaneentane.

¹⁶ Pintinaanajequeti, pincatianaje. Nocoaque nompeajempi intacojeitearine atiripee, camantajeiterineri; irootaque noquenuquetsatacantimpiri meeca. Pincamanteri atiri oca pineaqueri, aisati oca nonijayempiri, coajica.

¹⁷ Jaocarica incantavetempiri pishaninca, jeri pashinisatipee atiri, ari noavisacotempi: eiro noshinejeitiritsi iroashinoncaajeitempi. Iro nontiancantaquempiri ¹⁸ iriojeitantajeari. Oquempetimovetacari otsitenitimovetacari: te iriojeitenaji, irinti Satanashi amatavijeitiriri. Pijatashijeiteri, poamejeiteri iraventantenari, impoji onquempetimotajeari intime quitaiteriqui. Impoji noameetsajeiteri, eiro noquenuqeshireacotajiritsi caari cameetsatatsi yantajeivetari; incarajeiteri maaroni quemisantajeitanari, aisati nosavicacaajeiteri cameetsa”.

¹⁹ Irootaque noneaqueri aisati irootaque icantaquenari Jesoshi. Te nompiateariji, irointi notsoteaqueneri icantaquenari. ²⁰ Nintanacari yora tamashicosati, nocamantaqueri. Impoji anta Jerosarequi nocamantanaque. Aisati notsoteajeitaqueri anta Joreaqi. Nocamantajeitaqueri yora pashinisatipee atiri, maaroni. Nocamantajeitiri: “Pinquenuqeshirejeitanaquea, paventajeiteari

Tasorentsi. Cameetsayea pisavicajeite, iriojeitantajeari atiri queario piquemisantasanojeitaque”.²¹ Ari noquenquetsatacotaqueri Jesoshi, irootaque yaajeitantaquenari joriopee anta ivancoqui Tasorentsi, iroyename.²² Icantatiani Tasorentsi intacotana: peerani, irosatitatsi meeca. Irootaque nomatantarori noquenquetsatacaajeitiri pincatsaritatsiri, caari pincatsaritatsine, maaroni. Ari noametantapinitiro isanquenare camantantatsiniri, aisati isanquenareni Moishishi. Nocamantacotiri iquenquetsatacotiniri peerani: moncarataca iquenquetsatacotiniri, aneayetaquero.²³ Tempa irootaque icantitaniri: “Irineacatsitearo Quirishito, incamaque. Impoiiji irijivajeiteri maaroni camajeitaintsiri, intinaanaje. Incamantajeiteri jorio, jeri pashinisati atiri: ‘Meeca piotasanojeiteri Tasorentsi’ ”.

²⁴ Aitaque ocantari icantaqueriri Pavoro. Antearojenca icajemanaque Jeshito:

—Pitsaviataqueteemi, piomempeavetaca.

²⁵ Yacanaqueri:

—Te nontsaviateji, niotasanotaque. Queario-taque catsini oca nocamantaquempiri.²⁶ Yoca Aquiripa iojeitiro oca nocantaqueri, irootaque cameetsa noquenquetsatacaasanotantacariri. Tecatsi nomaneri, niotasanotaque itsoteaquero, iotavaquero; te omaneaji.²⁷ Pincatsari Aquiripa: tempa piquemisantiro isanquenajeitaqueniri camantantatsiniri. Niotaque piquemisantaquero.

²⁸ Yacanaqueri:

—Irovetaicha pinquemisantacayenarime Quirishito.

²⁹ Yacanaqueri:

—Irovetaincharica pinquemisante, irompa osamaniquerarica, te nioteji. Iro cantaincha nocantaqueri Tasorentsi pinquempetantajenari narori. Aisati nocoacaajeivetacari inquempejeitename maaroni quemajeitaquenari meeca: apatiro te noncoacayempiji iroisotanteetempiro oca carenatsa.

³⁰ Icatianaca pincatsaritatsiri: yora Aquiripa, jeri Jeshito, aisati oquempetaca Verenise, ocatianaca iroori. Aisati iquempejeitanaca maaroni saviquimojeitiriri, icatiajeitanaca.

³¹ Ijajeitanaque, icantavacaajeitanaca:

—Tecatsi irante Pavoro incamanteari. Tecatsi irantavetea, yoiminqueashiyeetacari.

³² Yora Aquiripa icantiri Jeshito:

—Eirome yaventarime Sesari, antianquerime irijatajetame.

27

Ijataque Pavoro Oromaqui.

¹ Ainiro anta iyapitanote oshequi soraro, pajitachari Jorio. Ipajiyeeyetiri soraropee Aocoshita. Icanteetiri:

—Ainiro meeca antearo pitotsi, paanajeri Pavoro Itariaqui, jeri yonta pashini yoisoeyetiri.

Aisati icanteetana:

—Pincoaquericarica poijatanaqueri Pavoro, pin-tetearo onta pitotsinta inquenanteari iriori.

² Ari notejeitanacaro pitotsi poneachari Ataramishiaqui, irovetaincha ojata nampit-sipeequi anta otsapijaqui Ashia: anta oatapinitanta pitotsi. Ari noquenacoyetanaque,

notsipatanacari Arishitaraco. Iponeanaca iriori Tesaronicaqui, ora maseroniaquiniri. ³ Oquitaitetamanaque nareetaca Shiroqui. Yora Jorio, ineshinoncataqueri Pavoro: ishinetaqueri ijati iquivalentiri ishaninca anta, ari intacojeitavacari. ⁴ Irosati novaantanaja aisati. Iro oimpiacotajename tampea, irootaque noquenantanacari Tsipirequi, antaqueronta. ⁵ Nomonteanajaro incajare oquempejitaro Shirishia, aisati Pampiria. Novaanaja, nareetanaca Miraqui, ora irishiaquiniri. ⁶ Ari ineapaaquero capitano pitotsi poneachari Arejantiriaqui: ojateme Itariaqui, irosati notejeitantanacaro. ⁷ Ocarati oshequi quitaiteri noquenacojeitanaque, jentsiquero. Opomerentsitimotaquena, iro cantaincha noquempejitapaacaro Jeniro. Te oshinetenaji tampea, irootaque noshoncantanacarori Quereta. Noquenanaque antaqueronta, anta quempeji Saramona. ⁸ Opomerentsitimotaquena, iro cantaincha noshoncanacaro ora ovoyeja. Impoiji nareetanaca onta ipajiyeetiri: Cameetsajari. Oquempejitacaro nampitsi pajitachari Irasea.

⁹ Meeca operaniitanaque, avisanaque meeca quitaiteri ititantapiniyeetari. Ari ocovencatasanotanaque noquenacotanaque: irotaintsi oshequi tampea, oshequi omotoncane. Icamantavetacari Pavoro:

¹⁰ –Noshaninca, niotaque ompomerentsitimotaquee anquenacojeitanaque meeca. Ayeecari antearo tampea. Otsitiicari pitotsi, otsoncacari vaararonsi, aisati atsitiajeiticari arori.

¹¹ Yora capitano, te inquemisanteriji Pavoro; iquemisantasanotiri yora jivatiriri marinero, irinti. Aisati iquemisantiri yora ashitarori pitotsi. Icantajeiti iriori:

—Tsame avaaajeitanajea.

¹² Irotajantsi ompocanteari antearo tampea, iro cantaincha te oncameetsatimoteriji nosavicasanojeite anta. Yora oshequiaintsiri icoajeitaque novaajeitanajea. Icoavetaca nareeteame Jenishiaqui, onta queretaquiniri. Anta onapiniti pitotsi, ocameetsatimojeitiri nosavicajeiteme anta. Icoaque anta iroyeavaquerotame tampea, ompeantajeiri. Ocameetsati intsatacoterome pitotsi Jenishiaqui: te aneasanoteroji tampea anta.

¹³ Ari impoiiji cameetsa ojeaoncaque tampea: ojati anta noshirejeivetacanta nojateme. Ijishajeiveta ari nareejeiteame Jenishiaqui, irosati novaantanaja. Noquenacotanaque otsapijaqui Quereta. ¹⁴ Iro cantaincha, te osamaniteji, ari omapocaquena antearo tampea, icanteetiro Noreshite. Oponeanaca quipatsiqui, ¹⁵ otiancasanotaquero pitotsi nianquiyaqui; tecatsi oncantea ojate oquenapaaquenta tampea. Ari noshinetacotanaca, aiquero otiancasanotirori. ¹⁶ Noquenacotanaque anta ovoyejaniquiqui pajitachari Caora. Aisati oponeanaca tampea ovoyejaqui. Opomerentsitimojeivetaquena, iro cantaincha nomataquero naasanotavaquero pitotsijaniqui: ora onoshicapinitiri opatiqui. ¹⁷ Impoiiji yoancaquero marinero. Ari yaamaacaro ari ontsipareanaquea taaverapee yovetsicantarori

antearo pitotsi, irosati yoisotantacarori. Aisati itsaroajeitanaque ojocacojeitename quipatsiqui, anta Shiritequi, irootaque yaajeitantarori maaroni tocoyatatsiri. Ishinetaquero pitotsi, icanti:

—Aanaquerota tampea, tecatsi ancantero.

¹⁸ Oquitaitetamanaque, aiquero catsini otiancacotasanojeitaquena tampea. Ari yoviincajeitaquero vaararontsi, pocn, pocn, pocn.

¹⁹ Omavatapaaque quitaiteri yoviincashitacaro aisati ovaararo pitotsi, soocatsa, maaroni. ²⁰ Ari ocaratanaque oshequi quitaiteri: te inconijatajeji catsirincaiteri, aisati impoquiro, tecatsi. Ocantatiani tampea, antearo ojeaoncaque, sooo. Nojjeivetaca eiro navisacojeitajitsi.

²¹ Avisanaque oshequi quitaiteri, te noajeiteaji. Icatianaca Pavoro, icantaque:

—Noshaninca, pinguemisantaquename, oncameetsataqueme. Eirome ajoquirome Quereta, eiro otsitiime pitotsi, eiro otsoncame maaroni. ²² Iro cantaincha piveshireajeitanaquea meeca. Coajica ontsitianaque pitotsi, iro cantaincha eiro atsitiajeititsi ainti. ²³ Iriotaque Tasorentsi jocaacoventaquenari. Noquemisantiri nainti. Osaite noneaqueri inampire,

²⁴ icantaquena: “Pavoro, eiro pitsaroitsi. Aitaque pareetaqueari Sesari. Picantaqueri Tasorentsi incavintsaajeiteri maaroni picarajeitaqueri aca: ari iquemisantaquempi”. ²⁵ Meeca, piveshireajeitanaquea. Noquemisantiri Tasorentsi, niotaque ontsataaquea maaroni icantayetaquenari. ²⁶ Ario coajica ojocacotaquee tampea ovoyejaqui, eiro acamajeititsi.

²⁷ Ocaratanaque meeca 14 quitaiteri, meeca ot-sitenitanaque. Noquenacotashitanaca incajare-qui pajitachari Atiria. Onianquiitetanaque, yaa-maaca marinero ari noquempejitanacaro otsapi-jaqui. ²⁸ Ineantacaro, osanajatirica. Ocarati 37 metero. Oshamaniji yapiitaquero. Ocarati meeca 28 metero niotantacari quempejitapaaque quipatsi. ²⁹ Itsaroajeitanaque, icanti:

—Queariyea, atsitincacotarocari mapi.

Anta opataquiqui yoviincaquero 4 otsatacotantari pitotsi, otsatacojatantacari nianquijaqui. Icoasanotanaque onquitaite-taje. ³⁰ Icoasanovetanaca yora marinero iravisacotanaque, iroviinquerome pitotsijaniqui inquenacotanteameri otsapijaqui. Icoaveta irijocajeitename narori. Icoajeivetaca iramatavijeitename, icantajeivetana:

—Noviinquerota otsatacotantari pitotsi, onta otsoviquiniri. Iro naantajearori pitotsijaniqui, noviinquero ara, onquisotanteari antearo pitotsi.

Ja, icoajeiveta irijocajeitename. ³¹ Yora Pavoro icantaqueri capitano, jeri soraropee:

—Eirorica quiso yoiro marinero pitotsi, tecatsi pincantea avirori pavisacojeitaje. Eiro pishinetir-itsi irijocajeitee.

³² Irosati ipesantacaro soraro socatsa: oca otsa-tacotantaveitaniri pitotsijaniqui. Yoviincaquero, pocn. ³³ Irotanajantsi onquitaiteitaje, icantajeita-queri Pavoro:

—Tsame, poajeitavaqueata. Ocarati meeca 14 quitaiteri pinashitaca, te poajeiteaji. ³⁴ Meeca

nocantasanotaquempi, poajeitea. Oshintsitacaa-jempi. Piotasanotanaque: tecatsi oyempine catsini.

³⁵ Icantantarori oca, ipasonquitaqueri Tasorentsi, noneajeitaqueri. Icarajaquero tanta, ijivataque yoanaca. ³⁶ Yoveshireajeitanaja maaroni, yoajeitanaca. ³⁷ Nocarajeitaque maaroni tetarori pitotsi 276. ³⁸ Iquemajeitanaca, ari yoviincajeitaquero maaroni tirico, irosati opijoncatantanaja pitotsi.

³⁹ Ari oquitaitetasanotajaji, te iriojeitajeroji quipatsi. Iro cantaincha ineaquero otsantsajataque irosati anta quipatsiqui, otiminta impanequi. Icoajeivetaca iraatacotapeeme anta. ⁴⁰ Yojocajiro otsatacotantaveitaniri incajarequi. Ari itsatacoreajiro soocatsa oisotantaveitaniri oomaro. Yovancajiro tocoya, ora otsoviquiniri. Aacotanaquena tampea, icoajeiveta iraatacotapeeme impanequiqui. ⁴¹ Iro cantaincha navicacotapaaque nianquijaqui, eentapaaca quiripecuiri. Avicasanotapaaque otsoviqui. Oquisotasantapaaque, te oshevatajeaji. Ora omotoncane ocarajaquero opataquiqui, patire. ⁴² Icoajeiveta soraro iroajeiterime maaroni yora yoiminqueajeitaqueri. Iquenqueshiretanaca:

—Yamaatanaquecari, ishiapitsatanaqueecari.

⁴³ Iro cantaincha icoaque capitano iroavisacoteri Pavoro. Te irishinejeiteriji iroajeiteri. Icantajeitaqueri maaroni iojeitatsiri yamaati:

—Pijivajeite pimitajajeitanaque, pamaajeitanaque irosati anta quipatsiqui.

⁴⁴ Avirojei caari iotatsi pamaate, jero oca

taavera, aisati carajayetaintsiri: irootaque pamaatantanaqueari.

Aitaque ocantacari, navisacojeitaji. Naatajeitapaaji anta quipatsiquinta.

28

Isavicajeitapaaque Marataqui.

¹⁻² Naajeitantapaacari, ineshinoncatasanojeitavaquena yora savicatsiri. Icamantavaquena:

—Opajita oca ovoyejaca Marata.

Ari yoisavaquenaro paamari, icajema-jeitavaquena:

—Caate pimpoque aca, pintatapee paamarica.

Opariaque incani, ocatsincaiteanaque.

³ Yaayetapaaque Pavoro inchajempequi, aripati. Yoisapaaquero paamariqui. Ocatsirincatanaque, irosati isoquijantanaca maranque, irosati yatsicantapaacari iracoqui, shepi. ⁴ Ineajeitatiiri itsatanacari iracoqui, icantavacaajeitanaca:

—Iriitatsi oantatsiri. Ineacarove. Te intsitiaveteaji anta incajarequi, iro cantaincha irineashiiteteartota meeca.

⁵ Iro cantaincha itecanaqueri maranque paamariqui, teca, pomein; te inquematsicateariji.

⁶ Ijtitashijeivetaca ari irishintsitanaqueme ireeretacaanaquerime; irishintsite intaanaqueme, incamanaqueme. Osamani yamenashejeitaqueri, sorerere. Ineaqueri tecatsi oaquerine. Impoiji iquenqueshirejeitanaja aisati, icantajeiti:

—Iriotaque tasorentsitatsiri caari icamanta.

⁷ Ainiro quempeji ora iipatsite yora pincatsariventiriri savicajeitatsiri. Ipajita Povirio. Yaacameetsajeitavaquena. Ocarataque

mava quitaiteri cameetsa ineshinoncajeitaquena.
⁸ Ainiro iponaaca iriri iriori imaamentoqui.
 Icatsirincataque, ishijataca. Iquivantaqueri
 Pavoro, iquenquetsatacaqueri Tasorentsi, aisati
 yajiriquiri, yoavisacotaqueri. ⁹ Imatantarori
 oca, ipocashijeitaqueri maaroni pashini
 mantsiajeitatsiri. Yoavisacojeitajiri. ¹⁰ Oshequi
 ipincatsajeitaquena savicajeitatsiri. Irotaintsi
 nojate, ipajeitavaquena paitarica coiteimotaque-
 nari.

¹¹ Ari icarati mava cashiri, irosati notejeitan-
 tanaca pitotsiqui poneachari Arejantiriaqui.
 Otimantacari chapinqui antearo tampea,
 ainiro onaque pitotsi anta ovoyejaqui. Ainiro
 isheroncayetiri anta otsoviqui, ishiacantaqueri
 tsipari. ¹² Naatapaaque Shiracosaqui, ocarati
 mava nomaanaque. ¹³ Novaanaja aisati,
 noshoncanajaro anta otsapijaqui, irosati
 Irequio. Oquitaitetamanaque oponeanaca
 tampea irampatequi catsirincaiteri. Irosati
 oquitaitetamanaque nareetantacari Posoriqui.
¹⁴ Noneapaaqueri ayemisantaririnte. Icoaque
 nosaviquimotanaqueri 7 quitaiteri. Novaanaja,
 irosati nareetantanaca Oromaqui. ¹⁵ Ari
 iquemacojeitavaquena ayemisantaririnte, irosati
 ipocashijeitantaquena, intonquiojeitavaquena.
 Osamani iponeayetana. Iponeanaca Jorore-
 apioqui, aisati Tireshi Taverinashiqui. Pavoro,
 ineantacariri, ipasonquitaqueri Tasorentsi aisati
 iveshireanaca. ¹⁶ Nareetantacari Oromaqui,
 ishineyeetaqueri Pavoro isavicapaaque
 ivancoqui iriori. Itsipatacari aparo soraro,
 ameniriri.

¹⁷ Mava imaapaaque, impoiiji icajemacantaqueri jivayetiriri joriopee. Yapatojeitantacari, icantaqueri Pavoro:

—Noncamantajeitempi, noshaninca. Te noncantimateriji ashanincapee arori. Aisati tecatsi noncantacotero oca yamejeiveitaniri ashanincani peerani. ¹⁸ Iro cantaincha yoisoyeetaquena anta Jerosarequi, icantiri oromasati: “Payeri yoca”. Isampitacoventaquena pincatsari, impoiiji icoaveta iroimisoquijacantajename. Iotaque tecatsi nanteri noncamanteari. ¹⁹ Iro cantaincha ipiatsatavacari joriopee, irootaque naventantacariri Sesari. Tecatsi noncantimateri ashaninca. ²⁰ Irootaque nocajemacantantaquem-piri, noquenuetsatacaajeitaquempi. Peerani aamaajeivetacari Quirishito impocanteari. Meeca nocamantajeitiri ashaninca yareetaita, irootaque yoisoheetantaquenari carenatsaqui.

²¹ Yacajeitanaqueri:

—Tecatsi noneero sanquenarentsi poneachane Joreaque, quenuetsatacotempineri. Aisati te intimeji ashaninca cantacotempineri. ²² Iro cantaincha nocoajeitaque pincamantena paitarica piquenqueshireyetiri. Onashitaca oca piquemisantiri: niotaque oshequi iquishimentajeitacaro anta maaroni nampitsipeequi.

²³ Ari iotacaajeitaqueri jaoca oncarate quitaiteri incantavacaimentajeitantarori. Ari oshequi ijajeitanaque ivancoqui. Icamantasannotavaqueri jaoca icanta Tasorentsi ipincatsariventanti. Intamanacaro, irosati itsitenitacotanaquero. Icoaque iriotacaasanotaqueri isanquenatacotiri Moishishini, jeri maaroni camantantatsiniri:

tempa isanquenatacotaqueri Jesoshi.
²⁴ Iquemisantaqueri aparopee, itseencaqueri pashini.
²⁵ Ipiatsatavacaanaca, impoiji iteentareavacaanaca. Icantaque Pavoro:

—Queario oca ocantaqueri Ishire Tasorentsi. Osanquenatacaqueri Isayashini, camantantatsiniri. Isanquenataqueneri iriori ashanincani. ²⁶ Icantini: “Pijate anta joriopeequi, pincamantapeeri: ‘Otimaveta piyempita pinquemanteameri, iro cantaincha te piotavaqueroji. Poquireavetanaja, pamenavetanaja, iro cantaincha te pamenasanoteji’.” ²⁷ Te meeca aneroji atiri iquenqueshireantari. Te inquemisanteji, te irameneji. Icantashirejeitaque: ‘Amenicari. Aquemisanticari. Ayotasanoticari. Aquenqueshiretacari. Avavisacotacari’ ”. ²⁸ Piojeitavaquero meeca: yoavisacotanti Tasorentsi. Meeca itianquiri quemisantatsiri iriotacaajeiteri pashinisati atiri. Inquemisantajeitavaque irinti.

²⁹ Iquemantavacarori joriopee oca icantaqueriri, ijajeitanaque, iquisatsatavacaajeitanaca.

³⁰ Ocarati apite osarintsi isavicaque Pavoro pancotsineentsiqui, ipinataquero. Yaacameetsajeitaqueri maaroni quivantajeitiriri.

³¹ Icantani, icamantacotapinitiri Tasorentsi, jaoca icantari iriori ipincatsariventanti. Icamantacotapinitaqueri Avincatsarite Jesoquirishito, te irimaneroji. Te intimeji tsaneacotearine iquenquetsati.

Narotaque sanquenatimpirori: *Irocashi*

**Irineane tasorentsi oquenquetsatacotaqueri
Avincatsarite Jesoquirishito
New Testament in Asháninka (PE:cni:Asháninka)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Asháninka

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Asháninka [cni], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Asháninka

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

166be83d-e31e-5665-b8e5-244a7e211a4c